

# BOCA EMPATO 2 A 2 Y PERDIO SAN LORENZO

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO



AÑO I — Buenos Aires, Sábado 4 de Enero de 1964 — Nº 156 — \$ 7.—



OTRA PRIMICIA. El 31 de diciembre CRONICA fue el único diario de la tarde que anticipó, dos horas antes de que se concretara, la renuncia del comodoro Cairó. Ayer, en nuestra sexta edición, anticipamos una hora y media antes de que se conociera el fallo de los padrinos y los jueces, que no habría duelo. El doctor Alfredo Palacios, que ejerció el cargo de supremo árbitro, leyó CRONICA poco después de conocerse el dictamen y nos dijo: "Ustedes siempre están bien informados. ¿Cómo hacen para saber todo?". Y la cámara captó al líder socialista leyendo nuestra información exclusiva sobre el "no duelo". (Inf. págs. 2 y 3).

**HAMBURGO** (Alemania), 4 (Por teléfono, de nuestro enviado especial Enrique Capotondo). — Cerrando su campaña en campos europeos, el primer equipo de Boca Juniors empató en dos tantos con el conjunto local Hamburg S. V., puntero del torneo local. El riguroso frío no cedió durante la jornada, pero fue la primera vez que los argentinos se liberaron de jugar sobre la nieve. 15.000 espectadores vieron la confrontación, en un estadio con capacidad para 75.000. El fuerte equipo local no contó con Uwe Seeler, su principal figura, pero alistó a todos sus titulares.

A los 14 minutos de juego los visitantes abrieron el marcador por intermedio del puntero González, y a los 25 empató Boyens para los locales; y tres minutos después Giesemann aumentó, colocando en derrota a Boca Juniors por 2 a 1.

Diez minutos antes de la finalización del primer periodo, Rojas logró el tanto que a la postre le significaría a Boca Juniors el empate. En el segundo periodo no se registraron goles. Con este empate el club argentino finalizó su gira por Europa invicto, durante la cual obtuvo seis triunfos y dos empates.

### • Llegan Mañana

En un avión de Lufthansa, que llegará mañana a Ezeiza alrededor de las 12.40, estará de regreso en esta capital la delegación del club Boca Juniors, cuya brillante actuación en Europa provocó los comentarios más elogiosos de los entendidos y de los críticos especializados.

El jugador brasileño Orlando, capitán del primer equipo boquense, fue autorizado a quedarse en Brasil en uso de permiso especial. Por lo tanto, el crack carioca aprovechará la escala del avión en su país para reintegrarse a su hogar durante una breve temporada de descanso.

Las autoridades del club de las estrellas han dispuesto un recibimiento extraordinario a la delegación; para ello organizaron una caravana de automóviles y vehículos de excursión para asociados y simpatizantes, que partirá alrededor de las 11 de la Boca.

### PERDIERON "LOS SANTOS"

**DORTMUND** (Alemania Federal), 4 (France Presse). — San Lorenzo de Almagro, de la Argentina, cayó derrotado por dos tantos a uno frente al conjunto "Borussia", de Dortmund. El primer tiempo finalizó con un empate de un tanto por bando.

## CATASTROFE EN BELGRADO: 66 MUERTOS

• Información Página 9





# PETROLEO: DURA REPLICAS DE A. GOMEZ A ARTURO FRONDISI

## Crónica POLÍTICA

### Sueldo por Radio y TV

El Dr. Horacio J. Sueldo hablará por la cadena oficial de radios y TV, según surgió de la entrevista de la víspera con el presidente Illia. No se ha fijado aún la hora, que podría ser el próximo viernes. El doctor Sueldo se referirá a diversos aspectos de la realidad nacional, según ha trascendido.

Con la cesión de los medios de difusión a los políticos de todos los partidos, el nuevo gobierno continúa su excepcional ejemplo práctico de cómo debe entenderse y practicarse la democracia.

### Socialistas Argentinos

Fue convocada para el lunes la mesa directiva del Partido Socialista Argentino. No se ha informado sobre el tenario de la reunión, pero se descuenta que se considerarán diversos aspectos del quehacer nacional, particularmente vinculados a los próximos debates parlamentarios. La sesión se efectuará en el local del PSA de Sarandí 56.

### Concejales Modelo

MENDOZA. — Los miembros del Concejo Deliberante de San Carlos resolvieron no aumentarse sus dietas al aprobar el presupuesto comunal para el año en curso. Los ediles, que perciben 1.500 pesos mensuales, seguirán cobrando los mismos honorarios hasta que mejore la situación económica de la municipalidad. En cambio, dieron su visto bueno para incrementar los sueldos más bajos del personal no jerarquizado.

### Regresó Matera

El Dr. Raúl Matera se reintegró hoy a sus actividades profesionales y políticas, luego de una semana de permanencia en Uruguay, donde pasó las fiestas de fin de año. El doctor Matera se propone intensificar sus contactos para producir un documento público a la brevedad, en relación con la lucha de fracciones existente en el movimiento justicialista.

### En la UCRI

Por falta de número fracasó la reunión convocada por el presidente del bloque de diputados de la UCRI, que debía considerar la posición partidaria frente al proyecto de reformas a la Carta Orgánica del Banco Central. La UCRI se opone a esta iniciativa y hay coincidencias en este punto. Lo que se quiere lograr es una posición común para el debate en la Cámara que se adelante será muy amplio.

Mientras tanto, regresó de Corrientes el interventor designado por el doctor Alende para esa provincia. El señor Subasti será acreditado ante el juez electoral como representante de la "única UCRI legal" y retornará a Corrientes.

### PALMERO: "LOS DELINCUENTES NO SON PRESOS POLITICOS"

El ministro del Interior, en una conversación con los periodistas, expresó anoche su disgusto por declaraciones de la CGT, donde se critican "algunos aspectos del generoso perdón del Poder Ejecutivo a los presos políticos y gremiales". Dijo que él había trabajado fraternalmente con abogados y asesores de la CGT y que las libertades dispuestas con motivo del Año Nuevo salieron de esas reuniones. "No me explico la crítica", añadió el doctor Palermo, porque realmente no hay presos políticos. "Hay, sí —puntualizó—, seis detenidos: dos por espionaje, dos por asalto a un banco y dos por otros delitos comunes". Y éstos —concluyó—, como bien puede comprender la CGT, "no son presos políticos y sociales".

El Dr. Alejandro Gómez, ex vicepresidente de la Nación replicó anoche a quien fuera su compañero de fórmula y de gobierno, con duras críticas a la gestión del Dr. Frondizi en la concertación de los contratos petroleros recientemente anulados por el actual Poder Ejecutivo. El Dr. Gómez citó los nombres de los principales gestores de dichos convenios, refiriéndose asimismo a pozo menores y entretelones de la tramitación, iniciada cuando todavía ocupaba la vicepresidencia de la que tuvo que dimitir —según se sabe—, en noviembre de 1958. La exposición del Dr. Gómez, realizada a través del mismo espacio radiotelevisivo oficial, concedido oportunamente al Dr. Arturo Frondizi, es la segunda respuesta al discurso del ex presidente. La primera correspondió al Dr. Alfredo Palacios y se efectuó el viernes pasado.

### Cómo Cayó

"Frondizi —comenzó diciendo—, fue derrocado por las fuerzas militares el 29 de marzo de 1962, bajo la acusación de irregularidades en el desempeño del cargo". Añadió enseguida a las elecciones anuladas pocos días antes de su deposición y afirmó que la sucesión de Guido fue obtenida mediante "sucursales legales que ningún maestro de Instrucción Civil podría enseñar a sus alumnos". Luego se refirió a las comprobaciones de la Fiscalía Nacional de Investigaciones donde surgió —dijo—, la culpabilidad del Dr. Frondizi en el negocio petrolero, a pesar de lo cual los antecedentes no fueron pasados a la justicia y ningún juez inició el proceso que correspondía...

### No lo Conocía

El Dr. Gómez se detuvo en la personalidad de Frondizi, marcando los dos hombres, el anterior a su ingreso al gobierno y el que apareció poco después. Sugirió que ni él ni el pueblo conocían al Frondizi verdadero, que había aparecido como caudillo popular y defensor del petróleo contra el imperialismo. Los hechos —añadió—, demostraron que Frondizi se hizo fraude a sí mismo, como hizo el fraude a sus correligionarios y al país.

Pasó a continuación a citar algunos de los nombres implicados en lo que denominó "negociado y entrega", recordando a los Sres. Moisés Constantinsky (Emilio Perina), Luis Peralta Ramos, "un Sr. Millán" y —muy particularmente—, al Sr. Rogelio Frigerio.

### Dólares

Al ahondar en la gestión y las "influencias" movidas en oportunidad de conseguirse los contratos, el Dr. Gómez señaló que ahora se quiere convertir "esta estafa que trajo enormes beneficios personales a los influyentes", en una cuestión doctrinaria donde discrepan las estadísticas y privatistas. "En realidad —dijo—, fue una cuestión de dólares. Cada uno eligió la mercadería que satisfacía mejor sus ambiciones personales". Luego recomendó al Dr. Frondizi que no siguiera "haciéndose el solemne por-

que ya estamos en la pista de las comisiones".

### Delitos Petroleros

Pasó seguidamente a responder las principales afirmaciones del Dr. Frondizi (discurso del 26 de diciembre), señalando los diversos puntos de lo que calificó de "delitos petroleros". Así entre otras cosas, puntualizó:

1. — La llamada "ley de nacionalización" fue una verdadera farsa demagógica porque "antes, durante y después de ella se dieron concesiones disimuladas bajo el nombre de contratos de locación de obras".

2. — Si la producción de YPF pasó de 5 millones a 10 millones "nada tienen que ver en ese aumento ni la política petrolera ni los contratos de concesiones". Simplemente ocurrió esto, indicó el Dr. Gómez: "YPF tenía pozos listos para producir que esperaban que se pusiera en marcha el oleoducto de Salta a San Lorenzo, anteriores a Frondizi. Cuando éstos comenzaron a funcionar se volcó ahí la producción y se pasó de 5 millones a 10".

### Frondizi Miente

3. — Es una vergüenza afirmar —continuó el Dr. Gómez—, que las empresas extranjeras tienen el 8,3 por ciento de los pozos e YPF

el 91,2, porque todos sabemos que se entregó lo mejor que había descubierto y explorado YPF. Los mejores pozos y las mejores napas.

Añadió que Frondizi mentaba también cuando mencionaba otros números de su política petrolera y particularmente al referirse a la supuesta "incapacidad" de YPF. El organismo estatal perforó más de 2.000 pozos en 1958 contra 600 de las compañías extranjeras. Todo ha sido un complot para justificar la entrega —subrayó—, boicoteando y desprestigiando a YPF.

4. — Cuando Frondizi dice que Argentina exporta subproductos del petróleo —agregó—, no dice que el país pierde miles de millones de pesos, pues debe vender a precios inferiores al costo.

5. — Sobre la parte que YPF paga en dólares y en pesos moneda nacional a las empresas señaló el Dr. Gómez que la discriminación era falsa porque habiendo mercado libre de cambio todos los pesos se transformaban en dólares.

### Más Números

En la última parte de su exposición el ex vicepresidente refutó otras afirmaciones del Dr. Frondizi. "No es verdad que el precio del petróleo importado sea de 19 dólares. Uruguay paga 11 dólares para el petróleo puesto en Montevideo. "Nosotros les pagamos más de 15 dólares por metro cúbico, sin contar otros gastos, a las compañías extranjeras por el petróleo que es nuestro pero que ellas manejan y dirigen".

El Dr. Gómez terminó con augurios muy pesimistas para el Dr. Frondizi, recordando diversas incidencias del tiempo en que se realizaron las tramitaciones, lo que motivó su oposición y —posteriormente—, la presentación de su renuncia.

## FELICITACIONES DE KHRUSCHEV A ILLIA

El primer ministro de la URSS, Nikita Khrushchev, ha hecho llegar al presidente argentino, doctor Arturo Umberto Illia, un mensaje de salutación y amistad con motivo del Año Nuevo. Expresa que la Unión Soviética desea incrementar sus lazos amistosos y pacíficos con todos los países del mundo, entre los cuales figura en lugar de honor la República Argentina. El mensaje fue entregado personalmente al primer magistrado por el embajador de Rusia.

## Diputados: Hay Modificaciones Sustanciales Para Dos Leyes

La Cámara de Diputados se propone introducir modificaciones sustanciales a dos proyectos de ley, según ha trascendido a pesar de la ausencia de anuncios oficiales. El primero sería la iniciativa ya aprobada por el Senado sobre la reforma a la Carta Orgánica del Banco Central, que se trató ayer sin éxito en las comisiones específicas de la Cámara joven, y que está siendo reconsiderada hoy en una subcomisión "ad hoc", con un representante por cada uno de los bloques. Hay dos posiciones: una limitando la autorización del Poder Ejecutivo a una suma que no sería mayor de 50.000 millones de pesos (para disponer de los fondos bancarios), y otra aún más drástica: Autorizaciones de partidas fijas para cada caso concreto. Las dos posiciones obligan a que el proyecto vuelva al Senado, pues la Cámara Alta había aprobado una disponibilidad de hasta un 35 por ciento, que llevaría el total de la masa de dine-

ro puesta a disposición del Poder Ejecutivo a casi el doble del máximo que ha previsto Diputados.

La reforma a la Carta Orgánica del Banco Central, según informamos en su oportunidad, es el fondo para darle libertad al gobierno para que pueda utilizar la masa de depósitos para diversos pagos (sueldos y jubilaciones) y otras obras en proyecto. La decisión restrictiva de Diputados aparece ahora como un escollo inesperado que compromete gravemente los planes del Poder Ejecutivo.

### Ley de Abastecimiento

En cuanto al proyecto de ley de abastecimiento, un instrumento dedicado a contener la carestía de la vida y combatir la especulación, la posición de Diputados es que hay que hacer un nuevo proyecto despojando al anterior de todos los "avances constitucionales y totalitarios que contiene". Muchos bloques —la mayoría, en realidad—, han

formulado críticas a esa iniciativa por el "exceso de atribuciones que confiere al Poder Ejecutivo". Entidades representativas de las fuerzas vivas, por lo demás, han hecho llegar a la Cámara su "alarma por las facultades extraordinarias" que otorga al gobierno. Ya hemos informado sobre algunas de estas declaraciones, a las que hay que sumar otras de la Cámara de Comercio y del Colegio de Abogados que coinciden en los mismos puntos: 1) Vulneración de garantías constitucionales; 2) Poderes discrecionales; 3) Daño a la libertad empresarial y —en general—, a todas las libertades de la democracia que garantiza nuestra Carta Magna.

Frente a esta situación, la comisión que estudia el proyecto remitido por el Poder Ejecutivo ha dispuesto redactar uno nuevo buscando concretar los dos fines primordiales que preocupan a los legisladores: Salvar la democracia y contener el alza del costo de la vida.

## CONTESTA UNA ENTIDAD AL DOCTOR JOHN W. COOKE

El "Movimiento Nueva Argentina", que protagonizó el episodio del 27 de diciembre último donde se intentó agredir al dirigente peronista Dr. John William Cooke, dio a conocer una declaración refutando apreciaciones de la víctima frustrada. El Dr. Cooke había dicho que "como los agresores no lo conocían, seguramente no eran ni peronistas ni nacionalistas". La declaración del citado "Movimiento" dice textualmente:

"1) Que este Movimiento es peronista y nacionalista

y que si el citado señor no lo conoce es por haber pasado un largo verano en los cómodos hoteles para turistas yanquis de La Habana.

2) Que el Sr. Cooke está fuera del movimiento peronista por haber claudicado en la lucha al refugiarse en territorio de un país entregado al comunismo.

3) Que la llegada del Sr. Cooke obedece a los propósitos de convertirse en agente de provocación de una nación extranjera.

4) Que si hay alguien que está a sueldo, ése es el señor Cooke, agente del castrismo para la Argentina y frustrado explotador del tabaco cubano en el mercado mundial.

5) Que el repudio a su actividad, lo hacemos extensivo a todos aquellos que atentan contra la unidad y la ortodoxia del Justicialismo".

Firmado: Ricardo A. Pena, Secretario de Difusión  
COMANDO NACIONAL



# YA TODO ESTA EN CALMA: NO SE HACE EL DUELO Y SUAREZ DESCANSA EN MAR DEL PLATA



EL DOCTOR PALACIOS junto a los padrinos del comodoro Cairó y del doctor Suárez y los árbitros, doctor Rosito y general Menéndez, posando a poco de conocerse el fallo, en la casa del líder del socialismo.

El pleito Suárez-Cairó ha terminado. Pocas horas antes de anunciarse oficialmente que no habría duelo, CRÓNICA lo anticipó en tal sentido en su sexta edición.

Desde el momento mismo de su arribo por avión procedente de Punta del Este, el doctor Alfredo Palacios, designado como árbitro de última instancia, fue seguido sin tregua por nuestros cronistas. Estos esperaron frente a las puertas de la biblioteca de la residencia del líder socialista, donde se había encerrado con los padrinos de ambas partes, es decir, los doctores Caggiano y Garay por el ministro de Defensa, doctor Leopoldo Suárez, y el coronel Raimundo Lynch por el ex secretario de Aeronáutica, comodoro Cairó.

Finalmente, a las 22, se abrieron las puertas de la biblioteca y el doctor Palacios anunció lo que habíamos anticipado: "Por unanimidad el tribunal arbitral decidió que no hay lugar a duelo".

Minutos después las partes en conflicto recibían la comunicación del fallo, que fue dictado con carácter inapelable.

## • Las Actas

Era intención de los integrantes del tribunal no entregar a la prensa el texto del acta del fallo sin antes darla a conocer a los interesados directos, es decir, Suárez y Cairó. El enviado de CRÓNICA, no obstante, insistió ante uno de aquellos

miembros para que le fuera entregada, argumentando la expectativa general. Esto motivó una breve deliberación secreta del Tribunal, que dio por resultado la satisfacción del pedido de nuestro cronista. El texto del acta es el siguiente:

"En Buenos Aires, a las 21 horas del 3 de enero de 1964, reunidos los miembros integrantes del tribunal arbitral designado por los representantes del comodoro Martín Rafael Cairó y del doctor Leopoldo Suárez, ex secretario de Aeronáutica y ministro de Defensa Nacional, respectivamente, en el incidente caballeresco planteado por el primero; después de examinar exhaustivamente los antecedentes consignados en el acta del 2 de enero, que tenemos a la vista; considerando que el comodoro Cairó expresa sentirse agraviado por el doctor Suárez por su actuación cumplida con motivo de la preparación de los pliegos de ascensos; a lo que el ministro Suárez manifiesta que obró dentro de sus facultades en cada uno de los actos en el desempeño de sus obligaciones así como en el ejercicio y atribuciones que le confieren la Constitución y aspectos legales; agregando que no ha existido propósito de agravio u ofensa al señor comodoro Cairó ni a persona alguna. Frente a estas manifestaciones categóricas, el tribunal arbitral resuelve:

"(1) Que no ha lugar a la realización del duelo.

"(2) Comuníquese esta resolución a los interesados

entregándoles copia de la presente acta".

## • Viaja Suárez

Conocido en la Casa de Gobierno el fallo del Tribunal, se vio llegar a las dependencias de la presidencia al doctor Leopoldo Suárez, en momentos en que el doctor Illia estaba cenando.

Media hora después, a las 23.25, el doctor Suárez se retiró y enfrentando a un grupo de periodistas que esperaban su salida, respondió a sus preguntas explicando que "había ido a despedirse del presidente, ya que mañana (por hoy) viaja al interior". Pero no dijo a dónde viajaría.

De inmediato, el doctor Suárez se dirigió a su despacho donde lo aguardaba el ministro del Interior, doctor Palmero, con quien departió breves instantes. Minutos después, el doctor Suárez abandonaba la casa de Gobierno y el doctor Palmero regresaba a su despacho.

## • No Renuncia

Cuando se retiraba a su alojamiento del Savoy Hotel —era exactamente la una de hoy— fue abordado por los periodistas el ministro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez. La requisitoria se centró en dos temas específicos de sus funciones, superado ya el problema del lance caballeresco. Sobre que él era totalmente infundado, agregando que estaba "muy" firme en su puesto.

Con respecto al tiempo de permanencia interina en la cartera de Aeronáutica, dijo que ello estaba aconsonado hasta que se designara el nuevo titular; no obstante, que, agregó, deberá ser estudiado previamente por el doctor Illia. De todos modos, finalizó, no pasarán entre ocho y diez días que ello quede resuelto.

## • A Mar del Plata

Esta mañana, a bordo de un avión de la Fuerza Aérea que partió del aeroparque a las 9.20, viajó con destino a Mar del Plata el mi-

nistro de Defensa Nacional, doctor Leopoldo Suárez. Le hizo en compañía de sus familiares y fue despedido por el subsecretario de Defensa, doctor Hernán Cortes.

El doctor Suárez pasará este fin de semana descansando en la ciudad balnearia y estará de regreso en esta capital el martes próximo.

Un grupo de periodistas que concurrió al aeroparque conversó brevemente con el Sr. Suárez minutos antes que ascendiera al avión. Requerida su impresión sobre el reciente episodio que protagonizara con el comodoro Cairó, dijo: "No puede definirse el episodio como una crisis". Agregó que en los próximos días se procederá al nombramiento del nuevo secretario de aeronáutica y que sobre el particular to-

davía no había conversado con el doctor Illia.

## • Más Viajeros

MAR DEL PLATA, 4 (C.). — A las 12.15 arribó a Mar del Plata en automóvil, en compañía de familiares, el vicegobernador de la provincia, Dr. Ricardo Lavalle. Para las primeras horas de la tarde son aguardados los arribos, también en automóvil, del gobernador, Dr. Anselmo Marini, quien partió a las 10.45 de La Plata, y, por vía aérea, el vicepresidente Dr. Carlos H. Perette, quienes tienen reservado alojamiento en el hotel Provincial. Se encuentran también en Mar del Plata el ministro de Gobierno de la provincia Dr. Eduardo Estévez y el subsecretario de esa cartera.

## • Zavala Ortiz

Esta mañana viajó en automóvil con destino a Mar del

Plata el ministro de Relaciones Exteriores y Culto, quien pasará unos días de descanso en la ciudad balnearia. Su regreso a esta capital se producirá en los primeros días de la semana próxima.

## Prorrogan el Pago de Impuesto por Actuación Judicial

Ha sido prorrogado hasta el 31 de diciembre de 1964 el plazo establecido por la Dirección General Impositiva para el pago del impuesto a la actuación judicial. Podrá ser efectuado mediante el timbrado mecánico o la adhesión de estampillas.

La resolución pertinente lleva el número 956.

## El Gobernador de Tucumán Podrá Gastar, de Extras, Más de un Millón por Año

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 4. — El proyecto de presupuesto de la provincia, elaborado por el P.E., contempla la creación de una partida anual para el gobernador. Por la misma, el primer magistrado provincial recibirá 1.200.000 pesos anuales para gastos generales, aparte del sueldo que cobra mensualmente.

## ORDENAN LA DETENCION DE VECCHIO

## HA RENUNCIADO CAIRO

crónica



Manifestar en la Policía por la Detención de dos Oficiales

## Deliberan los Cuatro Padrinos y el Arbitro, Dr. Palacios; Luego Habrá Otra Reunión Decisiva de Alto Nivel

## NO SE REALIZARIA EL DUELO SUAREZ-CAIRO

crónica



## Así se Informa...

CRÓNICA anticipó en su edición del 31 de diciembre la renuncia del comodoro Cairó. Ayer ofrecimos en nuestra sexta edición que no habría duelo. Dos nuevos éxitos informativos.

## Hazaña de un Carabinero: Luchó Bravamente Contrá un Torrente y un Suicida Desesperado. Los Dos a Salvo

SANTIAGO DE CHILE, 4 (AFP). — Luchando con las tumultuosas aguas del río Mapocho y contra la decisión de un suicida que no quería ser salvado, un policía de Santiago realizó ayer una hazaña espectacular, en presencia de numeroso público.

Era poco más de mediodía cuando un hombre de unos cincuenta años, aproximadamente, se arrojó al río desde uno de los puentes. La gente comenzó a vociferar.

Acertó a pasar por allí el carabinero Hernán Martínez Hernández, y de inmediato se arrojó al río. Pero allí se encontró con dos obstáculos, a cual más peligroso y tenaz: las torrentosas aguas que lo arras-

traban y los golpes del suicida que no quería ser puesto a salvo. Finalmente, el público lanzó una cuerda y el carabinero y el hombre salieron del atoladero, siendo internados en el hospital.





ASI QUEDARON las doce casillas que esta mañana fueron destruidas por un incendio en Villa Piolin. Los que las ocupaban, no tuvieron tiempo de poner a salvo ropas ni muebles. Sofocado el fuego, los vecinos comenzaron a remover escombros en busca de algún objeto de valor que se hubiera salvado de las llamas, pero no quedaba nada que pudiera ser de utilidad.

## Drama de Siempre: Devora el Fuego Doce Casillas de Una "Villa Miseria"

Esta mañana, minutos antes de las 6, estalló un incendio en el barrio de emergencia conocido por Villa Piolin, que ocupa un cuarto de manzana a la altura de las calles Fructuoso Rivera y Charrúa.

El fuego, cuyo origen se ignora, adquirió rápido incremento al propagarse a doce de las casillas, todas ellas de construcción precaria. Los ocupantes de la villa, cuyo número se eleva a varios miles, se pusieron a salvo rápidamente, retirando muebles y ropas de las casillas en previsión de que fueran destruidas por el siniestro.

### • Los Bomberos

Se dio aviso a los bomberos y concurrieron dos dotaciones desde el cuartel Co-

rrales, quienes tropezaron en los primeros momentos con el inconveniente de la falta de agua.

Se hallaba en las inmediaciones un camión tanque de la Municipalidad, y su conductor dijo que no podía facilitar el líquido sin autorización de sus superiores. Felizmente lograron convencerlo y así se pudo iniciar la lucha contra el voraz elemento, mientras se tendían largas líneas de mangueras hasta las bocas de incendio y se solicitaba a la dependencia correspondiente que dieran mayor presión para que la tarea resultara más eficaz.

### • Lo Apagan

Al cabo de dos horas, los bomberos consiguieron extinguir el incendio, que, co-

mo hemos dicho, dejó totalmente destruidas doce casillas ocupadas por igual número de familias, y más de sesenta personas.

Los vecinos cooperaron también con los bomberos, al retirar los combustibles almacenados junto a algunas viviendas que corrieron serio riesgo de quedar reducidas a cenizas.

### • Sin Albergue

Numerosas personas, en-

tre las que abundan los niños, han perdido la totalidad de sus muebles, ropas y demás efectos personales, ya que al ser sorprendidos por el siniestro mientras dormían, no tuvieron tiempo de salvar nada. Algunos de los vecinos, que habían salido muy temprano para sus tareas habituales, tuvieron una dramática sorpresa al regreso, al hallar a sus familiares sin techo.

Algunas familias lograron

ubicación en los domicilios de amigos de la zona, y a otros les han prometido conseguir albergue antes de la noche. Esta mañana mismo, la policía hizo un censo de los damnificados, para procurar remediar en algo la situación en que quedaron.

### • El Origen

La policía está realizando averiguaciones encaminadas a establecer cuál fue el origen del siniestro. En

los primeros momentos fue atribuido a alguna chispa desprendida de una locomotora del ferrocarril Belgrano, pues las vías están junto a la villa. Pero posteriormente los técnicos de bomberos descartaron la hipótesis. Probablemente los ocupantes de alguna de las casillas, dejaron encendida una vela o cocina y esto habría provocado el siniestro, que estuvo a punto de destruir totalmente el barrio.

## No Decrece el Brote de Poliomielitis en Jujuy, Donde Suman 54 los Atacados por el Mal. Nuevos Casos en Bariloche

**JUJUY.** — Continúa con toda su intensidad el brote poliomielítico en esta provincia. Dos nuevos casos se han registrado en la fecha, lo que aumenta a 24 el número de víctimas del terrible mal.

Mientras tanto, la población sigue alarmada por la marcha de los acontecimientos, al mismo tiempo que las autoridades provinciales y comunales siguen aconsejando al vecindario no concurrir a lugares públicos, campo propicio para el desarrollo de la enfermedad.

Hoy prosiguieron las vacunaciones con Sabin Oral en todos los puestos especialmente destinados para ello por Salud Pública, especialmente en los puestos camineros, terminales de omni-

bus y estaciones ferroviarias. Las dosis son colocadas en forma obligatoria a los niños de dos meses a 14 años de edad y a las personas adultas que así lo requieran, se suministran dosis facilitadas por ALPI.

### • Casos en Bariloche

**NEUQUEN.** — Noticias procedentes de San Carlos de Bariloche dan cuenta de que en esa ciudad se han producido casos de parálisis infantil. Por su parte, las autoridades sanitarias de la Fuerza Aérea Argentina han solicitado a la Capital Federal el envío urgente de dosis de vacunas Sabin Oral para ser aplicadas al personal que presta servicios en esa dependencia y a los familiares

de los atacados por la enfermedad.

### • Previenen en Salta

**SALTA.** — El Ministerio de Salud Pública de esta provincia dará comienzo, el lunes próximo, en la localidad de General Güemes, la campaña antipoliomielítica, empleando la vacuna Sabin Oral. Se llevará a cabo con fines profilácticos, por tratarse General Güemes de un paso obligado desde la provincia de Jujuy, donde recurre el brote de parálisis infantil. Desde esta mañana se está trabajando en la constitución de las brigadas de vacunación, las que trabajarán sobre todo en los puestos camineros y en los lugares donde ingrese gente procedente de Jujuy.

### SOLUCION

por MEZZADRA



—Entonces —dijo el doctor Palacios—, "únicamente a bala perdida".

—¿Qué quiso decir?

—Que tenían que esperar la próxima noche de Año Nuevo y sentarse cada uno en su terraza; al que no le tocara ninguna bala perdida, ése ganaba.

## PRECIOS Y ABARATAMIENTOS: TEMAS TRATADOS HOY EN LA PRESIDENCIA

El presidente de la Nación tuvo una mañana de muchas audiencias. En su despacho de la Casa de Gobierno, el doctor Illia presidió, desde las 8.40 hasta las 10.45, una reunión en la que participaron el ministro de Obras y Servicios Públicos, el titular de Hacienda, el secretario de Transportes y el administrador general de los ferrocarriles y seguros.

En la oportunidad fue considerado el abastecimiento a la capital y zonas aledañas,

así como el transporte fluvial desde la zona mesopotámica y el problema por pasaron al despacho presidencial. Terminada la reunión, representantes de J. Larsen y de la Asociación Cooperativa Argentina, quienes informaron al doctor Illia sobre un proyecto para la construcción de un puerto cerealero en San Nicolás y la ampliación de silos.

Posteriormente, y al filo del mediodía, el primer mandatario recibió por separado al vicepresidente de

la Nación, doctor Perette, y al ministro del Interior.

Se retiraron del despacho presidencial, luego de conversar durante una hora y media con el presidente de la República, los doctores Perette y Palmero.

El vicepresidente dijo que se había conversado "muy especialmente sobre el costo de la vida. El presidente se ha expresado sobre tarifas ferroviarias, de electricidad, gas y combustibles, y el rol del Estado para evitar que en ellos haya aumentos".

Se le preguntó, con respecto a la ley de abastecimientos, a lo que respondió el doctor Perette que estaba a consideración de la Cámara de Diputados.

El doctor Palmero acotó que el Estado es el único que evitó el aumento de las tarifas.

A su vez, el vicepresidente dijo, que se había hablado sobre la futura labor legislativa, de aquí al 15, para establecer luego el plan de la segunda convocatoria.

## MILAGRO: UN BOMBARDERO EXPLOTO EN EL AIRE Y CASI CAE EN UNA ESCUELA CON 1.800 ALUMNOS, PERO SE DESVIO Y EL PILOTO SE SALVO

**XENIA, Ohio, 4 (ANSA).** — Un avión Camberra, bombardero Jet de la fuerza aérea norteamericana, explotó hoy en el aire y milagrosamente no cayó en el edificio de una escuela secundaria local, en la que había 1.800 alumnos. El avión era de la base de

Wright-Patterson, cerca de la ciudad de Dayton, estado de Ohio. Su piloto, y único pasajero, el capitán Gerald E. Lyvere, de 45 años, logró lanzarse en paracaídas y resultó ileso. En el establecimiento hubo momentos de angustia y sobresalto, luego renació la calma.



# VUELVEN ESOS ESPERADOS REYES CON LOS QUE TODOS ALGUNA VEZ SONAMOS Y LA HISTORIA SEÑALA QUE SIEMPRE TRAJERON COSAS DE ACUERDO CON LA EPOCA

PARÍS, 4 (ANSA). — Estamos en visperas de Reyes y todas las vitrinas de las grandes y pequeñas tiendas de París se encuentran repletas de juguetes que, en algunas partes de la ciudad han desbordado sobre la calle en forma de puestos callejeros.

Una vez más en la historia, los juguetes para los niños reflejan, en su forma y significado, la época en que se los ofrece. Así es como en todas partes, mientras se formulan augurios de paz, los juguetes están constituidos por tanques de guerra, aviones de combate, cañones, ametralladoras, rifles y pistolas. Pero también la ciencia tiene su lugar —aunque se trate de una ciencia con muchos ribetes bélicos— y se encuentra también plataformas de lanzamiento, de naves espaciales, atiendo de astronautas, laboratorios de física y de química, mientras las muñecas de cara pulida y de ojos asombrados, los ositos de paño peludo y los pequeños instrumentos musicales, ocupan un lugar secundario en las estanterías de exhibición.

Y esto que sucede en París —casi no es

necesario decirlo— estará también ocurriendo en todas las demás grandes ciudades del mundo, como así también en las menos populosas, en los pueblos y las apartadas aldeas de todas las naciones.

Todos los niños esperan un juguete nuevo para cuando amanezca el día 6 de enero y los Reyes Magos hayan pasado y dejado su siembra y su mensaje de amor y de solidaridad de los hombres para con los niños.

Pero, como se decía antes, es inevitable, o parece serlo, al menos, que los juguetes de los niños sean un reflejo de la época en que se los fabrica. Ello es lo que nos enseña la historia.

Así, por ejemplo, cuando el hombre era realmente el centro de la creación y con su inteligencia, sin ayuda de complicados aparatos, empezaba a desentrañar los secretos de la Tierra y del Cielo y a fundar las ciencias y las civilizaciones, los primeros juguetes de los niños, entre los egipcios al menos, eran muñecos con brazos y piernas articulados; los griegos, politeístas, tenían juguetes alusivos a las actividades

regidas para cada uno de sus dioses y los niños los conservaban hasta la adolescencia para ofrecerlos entonces, como una simbólica despedida de la infancia, ante el altar de sus dioses. Los niños romanos tenían carros de madera y de bronce, como los de las cuadrigas y en los castillos de la Edad Media se ha encontrado primorosos caballitos de madera, adornados con arneses y gualdrapas como las de los caballos de los cruzados.

Después llegó la artillería, que hizo su primera aparición en el año 1346 en la batalla de Crecy y siete años más tarde, el pequeño, entonces, Carlos VI de Francia, tuvo su primer cañoncito que disparaba balas de piedra.

Las muñecas y las baterías de cocina han sido los juguetes favoritos de las niñas en casi todas las épocas.

Con la edad de las máquinas, llegaron posteriormente los juguetes mecánicos y así fue como tuvieron su apogeo los trenes en miniatura, los motores a vapor, las grúas y las torres metálicas para armar y se agregaron mecanismos a las muñecas, a

los ositos y a los caballitos de cuerda.

Cuando el cine hizo su aparición, los pequeños proyectores caseros para niños tuvieron también su auge, lo mismo que las piezas para armar torres metálicas, rascacielos y puentes. Todo, siempre, de acuerdo con cada época. Algo que siempre se mantuvo en vigencia, a través de todas sus evoluciones, fueron los barcos, desde las primitivas canoas o piraguas de los indígenas, pasando por todos los tipos de velero hasta los modernos palacios flotantes. No ocurre lo mismo con los aviones. Parece que los niños no saben que hacer con ellos, con la natural excepción de aquellos que se dedican al aeromodelismo. Todos estos, sin embargo, son juguetes para los niños cuyos padres tienen ciertas posibilidades económicas. ¿Y los pobres de toda pobreza? En ello la imaginación reemplaza al juguete de fábrica y entonces una cáscara de nuez, un carozo de damasco, una caja de zapatos, una tabla que hace de fusil o una pluma que los transforma en pieles rojas, son suficientes para distraerlos.

## Gibraltar Pasó a Ser Una Leyenda y a Inglaterra de Nada le Sirve ya. Los Progresos de la Artillería y de la Aviación Terminaron con su Inexpugnabilidad

MADRID, 4 (ANSA). — Gibraltar fue español, aunque el delegado británico haya dicho lo contrario recientemente en las Naciones Unidas, hasta el 4 de Agosto de 1704. El peñón fue siempre español, con los fenicios, con los cartagineses, con los romanos y con los árabes. Se llamó Calpe, el nombre de la columna hercúlea septentrional y después Tarik-Yebel Tarik o Gibraltar, cuando España se convirtió en gran parte en un país musulmán cuya capital era Córdoba.

Durante todo ese tiempo el peñón sufrió diez asedios especialmente durante las guerras civiles del Medievo. Un undécimo sitio fue puesto por el pretendiente austriaco a la corona española, en una nueva contienda civil promovida y alimentada desde el exterior puesto que, mientras en la guerra de la Sucesión se disputaba un tema dinástico interno, lo que se ventilaba en el exterior era la hegemonía europea y la herencia del imperio español. Rooke requirió la rendición del peñón en nombre del pretendiente austriaco. Y así se rindió el peñón. Pero inmediatamente el almirante inglés cambió la bandera del pretendiente por la de Inglaterra consumando de tal modo la suplantación.

Gibraltar, se argumentó entonces, era una buena conquista británica, dividía las cosas españolas y francesas, enfrentaba a España y Francia y servía muy bien para dominar el paso más frecuentado de todos los mares.

La artillería de fines del siglo XIX no se parecía en nada a la de principios del siglo XVIII. Cuando se probaron los nuevos cañones Armstrong en las plazas españolas del sur, Navarrete publicaba, en 1882, un libro profético. "Hace unos años, decía el autor de "Las llaves del Estrecho", Gibraltar sólo podía tomarse mediante un asedio e Inglaterra dominaba el mar. Ahora puede batirse y aniquilarse mediante la concentración de artillería a lo largo del litoral concéntrico de la bahía de Algeiras". El aserto era exacto y los propios ingleses empezaron a reconocer esta evidencia, entre ellos Warren el diputado Gibson Bowles y Charles Dilke que estuvieron públicamente de acuerdo con el mismo. Después las cosas irían mucho más

### Crónica CURIOSIDADES

de prisa aún. La artillería continuó aumentando sus alcances y también sus calibres. Por último surgió, decisiva, la aviación y la leyenda de la inexpugnabilidad del peñón quedó definitivamente en eso: en una leyenda.

Los técnicos modernos han reiterado de manera unánime

esta afirmación y la misma se puso en evidencia durante la última guerra mundial. Ni Eisenhower ni Marshall aceptaron la posibilidad de defender con buen éxito dicha plaza y Churchill mismo ha dejado un claro testimonio al respecto en sus memorias; Liddell Hart

opinaba de la misma manera e Hitler hizo algo más: dentro de sus planes figuraba la posibilidad de apoderarse del peñón mediante un ataque fulmineo. Esta batalla debió llamarse "Operación Fenix" y sus pormenores, que fueron cuidadosamente estudiados por el Estado Mayor alemán, ya no son un secreto para nadie.

La "Operación Fenix", incluida en la "Instrucción 18" hacia intervenir en el asalto a los regimientos Gran Alemania y Cazadores 98, la artillería de gran calibre del cuerpo de ejército XVIII, tropas especiales de paracaidistas, 6 u 8 grupos de aviones de bombardeo en picada, dos grupos de cazas, artillería antiaérea, transmisores, una escuadrilla "Ju-88" para atacar los barcos y un parque automóvil integrado por 3000 camiones. A la aviación debería mandarla el barón de Richtofen. La defensa de Gibraltar contaba entonces con 98 cañones y 50 piezas antiaéreas. Para acallar las hubieran bastado 9.560 disparos. Para apoyar el asalto 10.800 más. Y así, irremediablemente, el peñón hubiera sido vencido sin que Inglaterra pudiera defenderlo. El peñón se salvó sin embargo porque esta vez, como cuando la operación Isola, Franco no quiso colaborar. ¡El peñón no valía una guerra!

Finalmente el peñón ha perdido también su interés estratégico. Para Inglaterra la "ruta roja" carece ya de sentido. Ha perdido su imperio de Oriente, le faltan sus puntos tradicionales de apoyo, es decir Suez, Chipre y Malta. Entonces... ¿Para qué quiere Inglaterra el peñón?

### Una Estadística Revela que Alemania es el Paraíso de los Ladrones de Automóviles

HAMBURGO, 4 (ANSA). — Parece ser que Alemania se ha convertido en el paraíso de los ladrones de automóviles. En efecto, una estadística acaba de revelar que en los primeros diez meses del año 1963 fueron denunciados 90.000 robos de esta índole. En muchos casos se trató de vehículos "robados por algún tiempo" para realizar un paseo de enamorados o por grupos de jovencitos en busca de aventuras. Estos coches fueron casi todos recuperados algunas horas más tarde de su desaparición. Pero aparte de ello millares de coches desaparecen para siempre. Las compañías aseguradoras, preocupadas por este problema vienen asediando desde hace tiempo a la policía, pidiendo de parte de la misma una acción más amplia en escala nacional. La policía, respondiendo a estas solicitudes ha movilizó a gran cantidad de expertos y ha pedido también la colaboración de la Interpol. Los resultados de las primeras indagaciones son alarmantes y confirman que verdaderas organizaciones de ladrones y de transformadores de automóviles, han determinado que Alemania es la plaza más "interesante" del momento.

### La Corte Inglesa se Moderniza Pero Conservando un Baluarte: Las Carrozas

LONDRES, 4 (ANSA). — Desde hace tiempo se venía observando que algo no andaba bien en la administración y organización de las actividades internas del Palacio Real. No en sus funciones institucionales, hay que aclararlo, sino en el funcionamiento de una serie de pequeños detalles, hasta que se llegó a la conclusión de que se estaba trabajando sobre sistemas y normas muy antiguos. Después de doce meses de sesudos estudios y de prolija

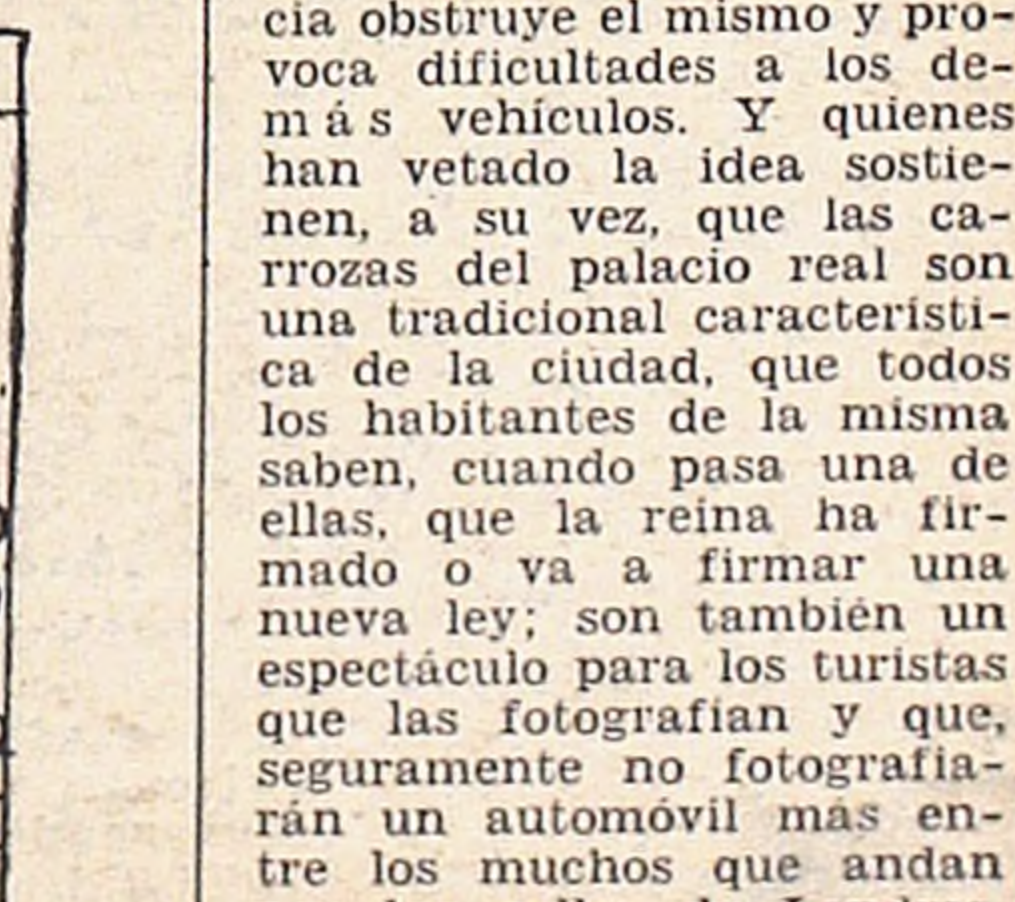
observación los expertos han presentado su esperado proyecto de planificación, el que, en principio, ha sido aceptado en casi todos sus capítulos, con excepción de uno, considerado como excesivamente revolucionario. El capítulo vetado se refiere al reemplazo de las antiguas carrozas, tiradas por caballos y manejadas por imponentes bocheros de librea, que se utilizan diariamente por los funcionarios de la corte para llevar y traer documentaciones de los distintos ministerios. Los expertos afirman, en su proyecto, que la carroza es demasiado lenta y poco ágil en medio del tráfico londinense y, además, que con frecuencia obstruye el mismo y provoca dificultades a los demás vehículos. Y quienes han vetado la idea sostienen, a su vez, que las carrozas del palacio real son una tradicional característica de la ciudad, que todos los habitantes de la misma saben, cuando pasa una de ellas, que la reina ha firmado o va a firmar una nueva ley; son también un espectáculo para los turistas que las fotografían y que, seguramente no fotografían un automóvil más entre los muchos que andan por las calles de Londres.

### Descubren que Todo Fue un Invento de los Productores Cinematográficos: los Indios Nunca Hicieron Señales de Humo

NUEVA YORK, 4 (ANSA). — No hay un libro o una película de aventuras en el Far West en los que los pieles rojas no usen las señales de humo como un telégrafo sin hilos para transmitirse señales de guerra. Pero, ahora después de una investigación realizada por el Indian Bureau de Arizona, se ha podido establecer que tal sistema es un invento de los escritores y de los directores cinematográficos estadounidenses. En las tradiciones y el folklore de los indios de América no se ha encontrado, en efecto, el más mínimo vestigio de la existencia de tal sistema de señales. Mas aún, un viejo piel roja de Arizona, Pete Homer, ha declarado lo siguiente: "La primera vez que vi señales de humo fue alrededor de 1925, cuando trabajaba en Hollywood y un director me explicó el truco encendiendo un fuego y echando después sobre el mismo pequeñas cantidades de aceite mineral para producir el humo. Tres humos debían indicar la presencia de patrullas de soldados rostropálicos; tres humos más grandes indicaban la presencia de un regimiento de caballería y así por el estilo". Esta revelación ha sido hecha por un pequeño semanario del Colorado, órgano de una tribu, el cual, además deberá cambiar seguramente su título actual, dado que el mismo es, precisamente: "Señales de Humo".

### CISCO KID

por JOSE LUIS SALINAS





# Una Adolescente de 16 Años Alumbró Trillizas y Una Mujer, que Tiene 29 Hijos, 14 de Ellos Mellizos, Espera al No. 30

CATANIA, 4 (ANSA). — Una adolescente de 16 años dio a luz a tres niñas en una clínica local.

La joven, llamada Maria Marchese, se unió hace un año en matrimonio con el peluquero Michele Costa, de 21 años. Las recién nacidas, que gozan de excelente sa-

lud, fueron bautizadas con los nombres de Maria, Rosaria y Stefania. No tienen apodos.

## • Veintinueve Hijos

RIO DE JANEIRO (ANSA). — Luego de 15 días de tribulaciones y de infructuosa búsqueda de un medio de transporte adecuado, el agente federal de Aduanas José de

Oliveira Lima logró finalmente trasladar a su familia desde la ciudad de Río Grande, en el estado de Río Grande do Sul, a la de Santos, donde fijará su nueva residencia. El problema principal radicaba en la "extensión" de la familia del agente, compuesta por su esposa y por 29 hijos, catorce de los cuales son mellizos. Fue necesario

arrendar especialmente un autobús, cuyo conductor debió seguir una lenta marcha, pues la señora Oliveira Lima espera para muy pronto el nacimiento de su hijo número 30. El marido percibe en su trabajo además del salario regular, la cantidad de 120.000 cruzeiros mensuales en concepto de salario familiar.

# El Hombre que en Calzoncillos Trepó a una Columna de Alumbrado no es un Loco ni un Iracundo; Se Trata Simplemente de un Escritor que Grita su Rebeldía

Para explicarnos su insólita actitud, se presentó esta mañana en nuestra redacción el hombre que asombrara el lunes último a los desprevenidos transeúntes de Suipacha y Corrientes, cuando ascendió en paños menores a una columna de alumbrado.

Ese día, alrededor de las 17.30, llegó hasta la mencionada esquina un hombre de mediana estatura, quien se desprendió rápidamente de sus ropas y trepó hasta lo alto de una columna, desde donde arrojó panfletos dando cuenta de su actitud.

Cuando habían transcurrido sólo cinco minutos del hecho, la policía detuvo por desorden al causante de la aglomeración, pero el objetivo de éste ya estaba cumplido: había conseguido llamar la atención del público. Instalado en la seccional 3ª, permaneció detenido durante 17 horas, al fin de las cuales recibió la libertad por no registrar antecedentes.

Se trataba del señor Marco Pohl, argentino, de 36 años, domiciliado en Haedo. Sus panfletos, a los que él llama PROTESTA Nº 1, dicen lo siguiente: Señores que están abajo: no soy un degenerado. Ni un sinvergüenza. Ni me escapé del manicomio. Señores: soy solamente un escritor; un desesperado más de este país de desesperados. Alguien que desea aportar. Ser útil. Que quiere a su patria. De un hombre así se están riendo ustedes en este momento. Hace 6 años que vengo luchando por lograr la impresión de mi novela "Proa a la Gaviota". Siempre en vano. No soy un advenedizo, ni soy un oportunista (soy alumno del seminario de escritores de la Sociedad Argentina de Escritores). Es decir, tengo vergüenza. Me han obligado a hacer esto. Es pavoroso, pero yo necesitaba sacudir de alguna manera la conciencia de Buenos Aires. No me van a frustrar los señores; ni los mediocres; ni los intelectuales sin ideas. Yo pagué con creces el derecho de piso.

No voy a hacer más cosas ni soportar más "amansado-

ras". No voy a andar más detrás de fulano, ni de mengano. ¡Estoy harto!

Por lo general, el escritor es tesoero y admirable en la concepción de sus obras, pero en la acción se achica. Se desinfla ante las editoriales. Y las editoriales se desinflan ante los gobiernos, pidiendo con justicia, pero tímidamente, la supresión de una serie de recargos (que no tienen los libros extranjeros). El doctor Mor Roig, el Congreso, el Poder Ejecutivo, deben resolver urgentemente el reclamo en favor de la Cámara Argentina del Libro y de las entidades periodísticas en general). Ojalá que con el tiempo esta esquina y este farol de Corrientes y Suipacha se transformen en el templo de Neptuno de todos los escritores que luchan y sufren. En homenaje de ellos pondré acá una placa o un ramo de flores el día que haya logrado concretar mi sueño. Quiero sentar un nuevo precedente: ayudarme y ayudar al escritor inédito, y tam-

bién al otro. QUE NO LE VA MEJOR. Quiero demostrarles cómo se pelea. En la Argentina no tienen por qué existir escritores postergados. Si me cierran las puertas, ¡las abriré! En la vida triunfan los que luchan por sus derechos. ¡Pelearé!

La joven mentalidad contra la vieja!... ¡Henry Ford contra Federico Pinedo!... ¡El porvenir de mi novela contra la resignación de los postergados, contra el "no te metas" de los inservibles, contra la ceguera de la sociedad! (Firm.: Marco Pohl).

¿Qué sensación sintió al realizar esa insólita protesta?

No sé. Solo recuerdo que sentía la ira propia de quien desea hacer algo y no lo dejan. Ello me dio fuerzas para demostrar este tipo de rebeldía.

¿Qué tipo de reacción tuvo la gente que presenció su acto?

Bueno... las reacciones fueron dispares; hubieron quienes me gritaron que fue-

ra a trabajar; otros me felicitaron por mi decisión y los más, únicamente mostraron curiosidad y vieron en mi acto nada más que el payasesco espectáculo de circo.

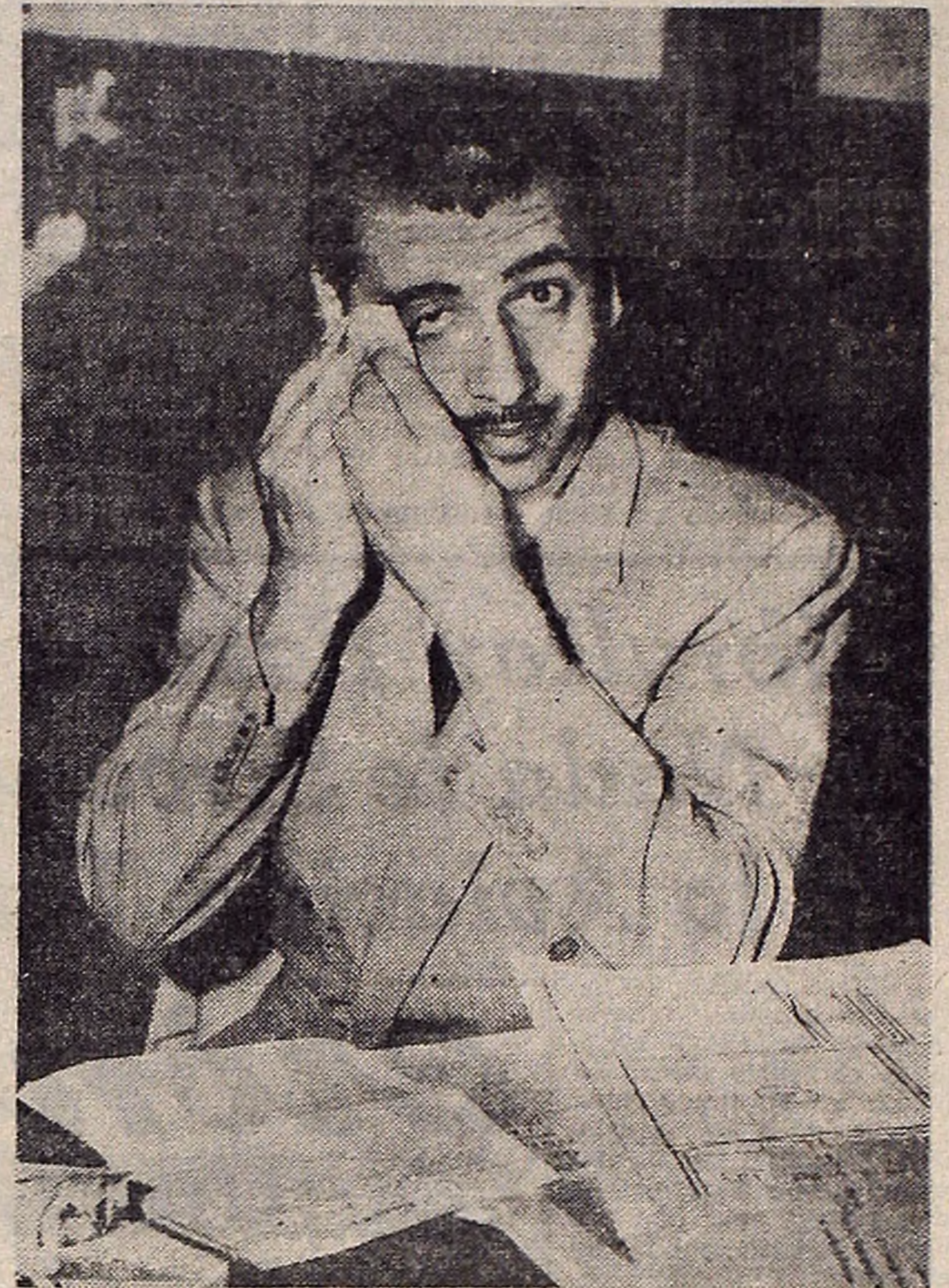
¿Qué espera lograr con su acción?

Como manifiesto en mi panfleto PROTESTA Nº 1 (le pongo número porque, si es necesario, haré otros), es una manera de que la opinión pública y las autoridades se den cuenta de las barbaridades que en nuestro país se están cometiendo con los intelectuales sin medios, con los que están supeditados a terceros para hacer conocer sus creaciones. Yo, por sobre todo, deseo editar mi obra "Proa a la Gaviota". Sé que vale; Ernesto Sabato dijo, refiriéndose a mí: "perdóneme, maestro". "Notable futuro escritor", Haydeé Jofre Barroso, de "Proa a la Gaviota": "Novela densa, tratada con rigorismo científico. Rebelde, pero no iracunda. Es un acierto". Silvina Bullrich, Peyrou, Rosenthal, Cerretani y Nicolás Cócara votaron por ella en el último concurso de Kraft (a pesar de su tema), con una mención de estímulo. Pero estoy prohibido. A los chicos que molestan les dan un caramelo y los mandan a la cama; a los militares les dan una embajada. A mí, pobre piojo de la nueva generación, me dan un premio, pero no me editan.

¿Qué piensa hacer ahora?

Seguiré en mi lucha. Me han convencido de que en forma normal ya no puedo esperar nada de nadie (el que vale, crea la ocasión; los otros, la esperan). Ya fui de los otros. Ya aguardé bastante, y ahora debo provocar la oportunidad o meterme en un cajón de muerto y esperar, como un cobarde, que cualquier matuerzo me ponga la tapa. ¡No me van a tapar la boca!

Si es necesario —finaliza nuestro interlocutor— haré estupideces como Dalí, o me raparé la cabeza como Yul Brynner. ¡Ah!... Entonces será excelente, genial, "contemporáneo", y en lugar de reírse, me pagarán...



NO SE ENTREGA. "Si hace falta me haré el loco como Dalí o me "pelaré" a lo Yul Brynner, entonces a lo mejor recibiré elogios y aplausos".

## El Concejal Ardanaz Sigue Sorprendiendo Panaderos "Con las Manos en la Masa"

Nuevas inspecciones a establecimientos que elaboran artículos comestibles, realizó el concejal Ardanaz, con funcionarios de Bromatología. En Somellera 2474, donde se produce "fondat", la higiene era palabra desconocida. Le dieron 8 días para limpiar todo.

En la fábrica de cebo de Larrazabal 3250, hallaron grasa en el piso e imponentes batallones de moscas. Deberán usar aparatos a presión para la limpieza en lugar del baldeo actual.

Finalmente, la comisión decomisó margarina en mal estado en la panadería de Echandia 590. Además encontraron pan duro con excrementos de ratas, dulce de leche adulterado y fruta seca en mal estado, aparte de un menor de 13 años trabajando, lo cual es contrario a la ley. La firma de esta panadería mugrienta y tóxica: Manuela S. de Blanco y Ferré.

El concejal Ardanaz declaró hoy que no "sólo debemos aspirar a tener la ciudad más limpia del mundo, sino también los locales más higiénicos y los comerciantes más responsables". La comisión volverá a salir el lunes.

# Para Fin de Este Mes Quedaría Terminada la Pista de Aterrizaje de Resistencia; Será Una de las Más Importantes de la Argentina

RESISTENCIA. — A fines del corriente mes quedaría finalizada la pista del Aeropuerto Internacional de esta provincia. Se destaca que una vez puesta en funcionamiento dicha estación aérea será una de las más importantes del país, ya que esa franja de aterrizaje y descolaje tendrá 2.800 metros de longitud, y en ella podrán operar aviones de gran porte.

En cuanto a las obras civiles complementarias, según se informó, serán construidas posteriormente.

## • Estudios

Miembros de la Cámara de Diputados de la provincia, encabezados por el titular del cuerpo, señor Alberto Torresagasti se trasladaron hoy a Presidencia de la Plaza.

Los legisladores se interiorizarán, a través de los con-

tactos que establecerán con los sectores representativos de los problemas que afectan a dicha localidad.

## • Red de Agua

La Municipalidad de esta ciudad continúa realizando gestiones para consolidar el funcionamiento de las comisiones vecinales, reunidas en una federación.

Es de señalar que las au-

toridades comunales desean contar con el concurso de esos núcleos de vecinos, con el fin de llevar adelante varias obras de interés público, especialmente la extensión de la red de agua corriente.

## • En la Mala

Los maestros suplentes de la provincia sólo percibieron un mes de sueldo de los seis que se les adeuda.

## Crónica EMPRESARIA

### • Turismo al Uruguay

La Asociación de Turismo del Uruguay, entidad privada que auspicia la Asociación Uruguaya de Agencias de Publicidad, acaba de invitar a delegados de organizaciones gremiales argentinas para hacerles conocer el país y conversar con respecto a planes económicos de intercambio turístico. Asimismo, hace saber que las tarifas para los próximos meses pueden solicitarse en las agencias de viajes de todo el país.

### • Moderna Estación

En José Evaristo Uriburu 450, de esta Capital, ha quedado inaugurado un nuevo edificio Kinser Park, destinado a cocheras y estación de servicio. El moderno edificio consta de 10 plantas de cómodas cocheras: recepción y retiro del automóvil con montacoches de puertas automáticas, ascensor de pasajeros independiente y funcionará durante las 24 horas del día.

### • Extraño Pasajero

En un rápido viaje del C-47, de AUSTRAL, viajó hace algunos días, desde la Patagonia, donde nació, un raro ejemplar de cordero dotado de 8 patas; una verdadera curiosidad biológica. La mencionada empresa de aviación, que tiene como símbolo el clásico pingüino pintado en el empenaje de la cola, trajo el extraño pasajero para ponerlo a disposición de la Facultad de Agronomía y Veterinaria de esta Capital.

### • No. 1 en los Negocios

Según los resultados de la encuesta que todos los fines de año realiza el Instituto Argentino de Opinión Pública, para establecer la figura más destacada en las distintas actividades de la vida argentina, resultó, como figura número uno en los negocios, el señor James Mac Cloud (presidente de IKA). De acuerdo a la misma encuesta, las motivaciones de la elección radican en que el señor Mac Cloud, como presidente de IKA, ha efectuado dos lanzamientos espectaculares: el nuevo Rambler y el Renault 4-L, y los dos efectuados en momentos de retracción de mercado.



# Ese Duro Oficio Llamado Vivir: Durante Diciembre el Costo de la Vida Aumentó 8,7% y en un Año se Elevó en un 27,6%

## Mañana se Cumplen 25 Años de la Muerte de Lisandro de la Torre

Hace un cuarto de siglo ponía fin a su vida el doctor Lisandro de la Torre. El balazo que en aquel caluroso 5 de enero de 1939 sonó en el departamento de la calle Esmeralda epilogaba la tragedia de un hombre y clamaba la de un país. Después de un duro batallar de años sin tregua contra las fuerzas de la entredaga, después de pelear de frente contra todas las ignominias, el "Fiscal de la Patria", agotado cuando la "década infame" tocaba a su fin, dio su última respuesta: el suicidio.

La figura de Lisandro de la Torre, su vida y su obra, son inagotables. Pero todo eso se condicionó en él a su sangre de luchador. Un luchador como pocos en nuestra historia política.

Pero más importante es el significado de su lucha.

Eso no se ha olvidado ni se olvidará nunca. Su nombre se cita continuamente como ejemplo de conducta, es decir, de moral. En lo moral están las motivaciones de todos sus actos, de todas sus palabras y de todas sus ideas. Pero en un hombre de su temple, la idea no podía dejar de traducirse en acto, y por eso eligió la política.

Fue claro, preciso, incisivo, irrefutable en la exposición de sus verdades. Tan irrefutables, que un sector de sus enemigos sólo fue capaz de oponerle, en el Senado, el infame argumento de una bala. La bala no lo tocó, pero abatió a uno de sus amigos, a uno de los seguidores de sus ideas y sus verdades.

No se calló ante nada: no transigió con nada que no fuera su objetivo esencial:

salvar al país de la descomposición espiritual y material a que lo precipitaba la entrega. Hasta que rindió el testimonio de su sacrificio final.

### • Los Actos

El Partido Demócrata Progresista ha organizado una serie de actos en memoria de Lisandro de la Torre con motivo de cumplirse mañana el 25 aniversario de su muerte. A las 10.30, en el teatro Municipal San Martín hablarán los señores Eduardo Casalderey, Carlos A. Ferrer, José P. Barreiro y Héctor Félix Bravo. A partir de las 20, se cumplirá un ciclo de conferencias radiales a cargo de los dirigentes del partido, Norberto Borda, Juan C. Palucci Malvis y Jorge M. Steinberg.

Todos los meses, con envidiable regularidad, la Dirección Nacional de Estadística y Censos, suministra un informe bien detallado sobre las alternativas del costo de la vida.

Los informes hacen gala de ordenadas cifras y porcentajes y nada escapa al celo de esa repartición para proporcionar un panorama completo de lo que ha ocurrido con los precios que la población paga para poder vivir. Pero tienen dos defectos: monótonos y previsibles. Monótonos, porque siempre indican que el costo de la vida ha aumentado. Previsibles, porque el bolsillo popular ya ha padecido el impacto previamente.

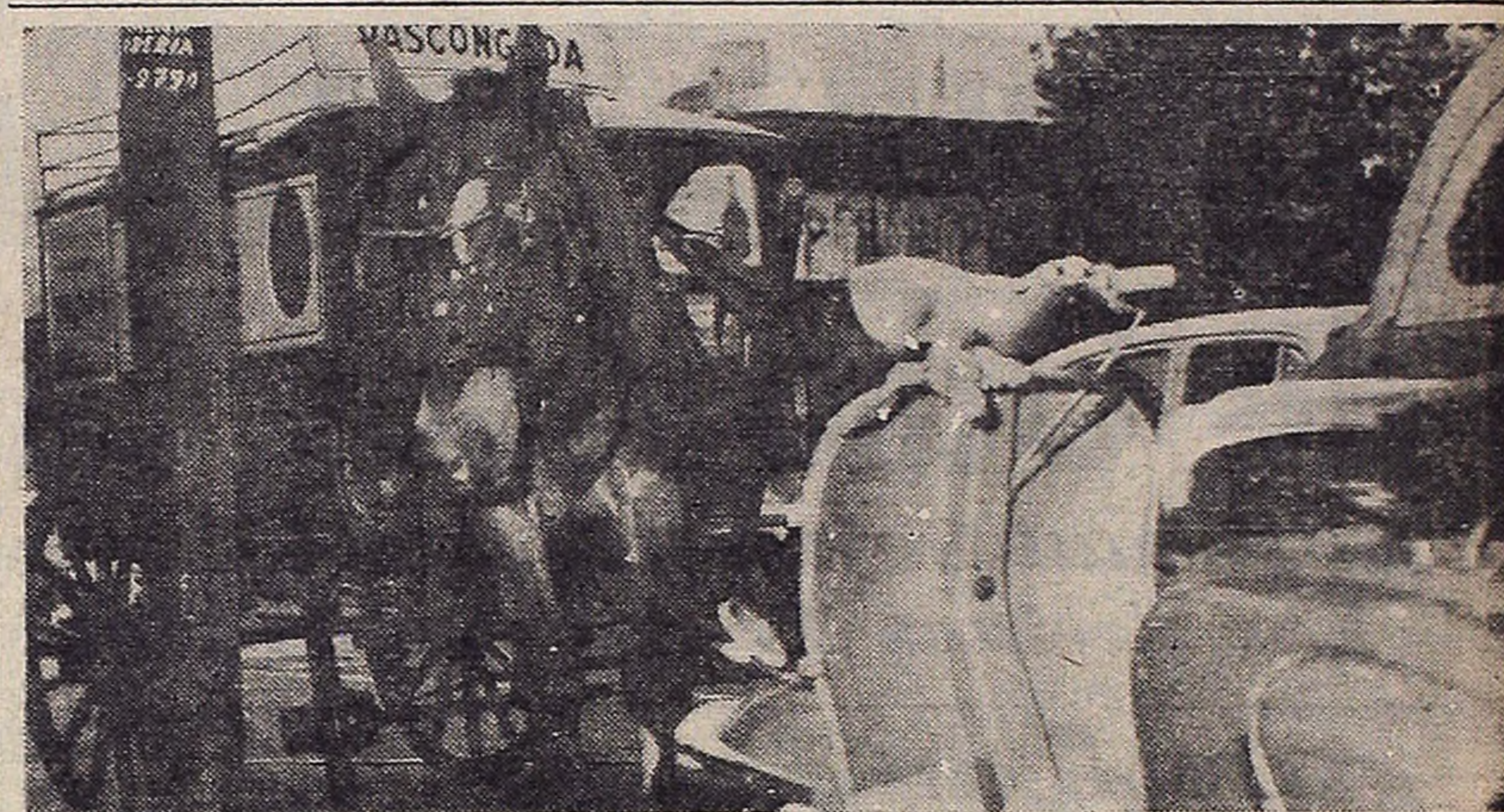
El último informe registra el aumento del costo de la vida en el mes de diciembre con respecto a noviembre. El consumidor ya lo sa-

be, pero la Dirección se ha encargado de dárselo en cifras, por si puede servirle de algo: 8,7 por ciento.

¡8,7 por ciento en 30 días! Ningún terrorismo perpetrado contra la economía familiar lo haría mejor.

Entre diciembre de 1962 y diciembre de 1963, es decir, en un año, el costo de la vida aumentó en un 27,6 por ciento. Lo dice el informe y no hay razón para no creerle. Tampoco se le puede desmentir cuando dice que en tres años, casi se cuadruplicó.

Hay más detalles. En el rubro de artículos de variación estacional (frutas y verduras), el incremento fue del 2,4 por ciento; en los productos típicos de diciembre, 5,5 por ciento; artículos y servicios de consumo normal, 0,8 por ciento.



ESTE POBRE CABALLO, busca entre autos, motonetas y palos telegráficos, la tregua de un poco de sombra. Ahora que aumentaron la leche podrían comprarle un sombrero, ¿no?

## Apareció el Misterioso Ganador del Premio Mayor de Fin de Año

Apenas el "niño-cantor" anunció que el "mágico" 4.167 había obtenido el premio mayor de la Lotería Nacional correspondiente a la jugada de fin de año, el periodismo comenzó a desplegar sus redes tratando de localizar a los ganadores o nuevos potentados. La primera sorpresa radicó en que los seis enteros —premiados con 60 millones de pesos— habían sido vendidos en una agencia ubicada en la calle Córdoba. Allí se dirigió la gente de prensa tratando de buscar una pista que lo orientara. Todo fue inútil. Nadie supo aportar un dato positivo. En un momento dado, el agenciero y su esposa coincidieron dubitativamente en que los "seis enteros los compró un señor que estaba de paso". Y punto. Segunda sorpresa. El nerviosismo imperante, la falta de precisión para indicar a semejante afortunado, hizo suponer al vecindario que los agencieros bien pudieron haberse quedado con los enteros.

Pero no hay plazo que no se cumpla, especialmente en materia de billetes premiados. Sabido es que si dentro de 180 días no se cobra, el "mágico" numerito pasa a ser un mero papel impreso sin otro valor. Entonces era cuestión de esperar. Tarde o temprano, el poseedor de los 60 millones tenía que aparecer... Y apareció.

CRÓNICA está en condi-

### Longevo: Murió a los 134 Años

GUATEMALA, 4 (AFP). — A la edad de 134 años falleció hoy en Solola (zona occidental de Guatemala) el indígena Aquilino Tuy Tocooh, informaron las autoridades de esa parte del país. El deceso se produjo "debido a tos y calentura".

Hace tres años, Aquilino, que no tenía familia, compró su sepultura en el cementerio de Solola y desde entonces guardaba en su vivienda el féretro de madera que se usó para enterrarle hoy.

ciones de informar que el misterioso afortunado se llama Manuel Rawson Paz, domiciliado en un lujoso departamento de la calle Callao al 900, y que fuera presidente del Banco Hipotecario Nacional durante el gobierno provisional de Pedro E. Aramburu.

No obstante las reiteradas negativas en el departamento señalado ("El no está. Se encuentra en Mar del Plata. Lo del premio debe ser una broma"), sabemos que el señor Rawson Paz depositó los enteros en el Banco de Buenos Aires —ubicado en Florida 32— a los efectos de que efectivizara el cobro. Y la operación, previa la quita que marca la ley para los billetes, se realizó.

### • Autorizaciones

La Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos hizo saber que ha caducado la autorización otorgada oportunamente a los concesionarios oficiales para que intercambiaban los billetes asignados a cada uno, a fin de facilitar su venta.

## Un "Sinsombrerismo" que Exige la Ingerencia Municipal: El de los Caballos que Trabajan en la Ciudad

En Buenos Aires, y a pesar de la proliferación de inspectores y funcionarios que agobian el presupuesto municipal, hay una larga lista de ordenanzas, sistemáticamente violadas.

Algunas de esas infracciones son tan viejas y conocidas, que ya tienen derechos adquiridos y se toman como una fatalidad propia de la burocracia. Pongamos, verbigracia, el tormento de los altavoces nocturnos, contra los cuales una de las millares de víctimas se defendió a tiros de carabina, en Tigre, hace unos días, porque esa epidemia es nacional.

No digamos nada de las batidoras de alfombras, que desde las alturas de sus balcones y con una irresponsabilidad y desconsideración superlativas, arrojan sobre la cabeza de los transeúntes las

basuras recogidas por sus patas.

La lista es sumamente larga y conocida, pero la intención de esta nota tiene como finalidad llamar la atención de las autoridades, a propósito de una ordenanza llena de humanidad, aquella que exige que los caballos lleven una lona o un sombrero de protección durante el verano.

Hay infinidad de conductores de vehículos de tracción a sangre que no cumplen con esta ordenanza, ni tampoco con el sentido de gratitud hacia un trabajador que no tiene sindicato que lo proteja y que no puede protestar por ese suplicio infernal, dado que el único consuelo que tenían los nobles caballos —Incitatus— murió en los tiempos de su dueño, el emperador Calígula...

## Mientras Aquí Sigue la Polémica Sobre el Petróleo, Perforan el Fondo del Mar del Norte Buscándolo

LONDRES, 4 (ANSA). — ¿Hay un vasto yacimiento de petróleo bajo el fondo del Mar del Norte? La hipótesis no es fantástica. Veinte compañías petroleras están ya perforando el fondo del mar en busca de oro negro.

El sensacional descubrimiento de un riquísimo yacimiento en Holanda, hace tres años, fue como un toque de atención que repercutió inmediatamente por toda Europa. El referido yacimiento holandés, en la región de Groningen, resultó ser mucho más rico de lo que se podía esperar y se ha calculado que sus reservas pueden ascender a 450 mil millones de metros cúbicos, con lo que este pozo vendría

### Las Exploraciones Resultan Costosas y, Además, Provocarán un Problema Legal

a ser el cuarto en importancia en todo el mundo y, muy holgadamente, el más vasto. La perforación submarina cuesta mucho, aproximadamente tres veces más que la que se hace sobre tierra firme. Solamente la exploración inicial de 30 mil millas cuadradas de fondo marino inmediato a las costas de Inglaterra absorberá 500 mil libras esterlinas y perforar un pozo de exploración pue-

de costar hasta un millón de libras.

Pero a las dificultades técnicas y económicas hay que agregar además las de carácter legal. ¿A quién pertenece el fondo del Mar del Norte?

En 1958 se estableció en Ginebra una convención marítima internacional que fijaba los derechos de los estados costeros sobre el aprovechamiento de los mi-

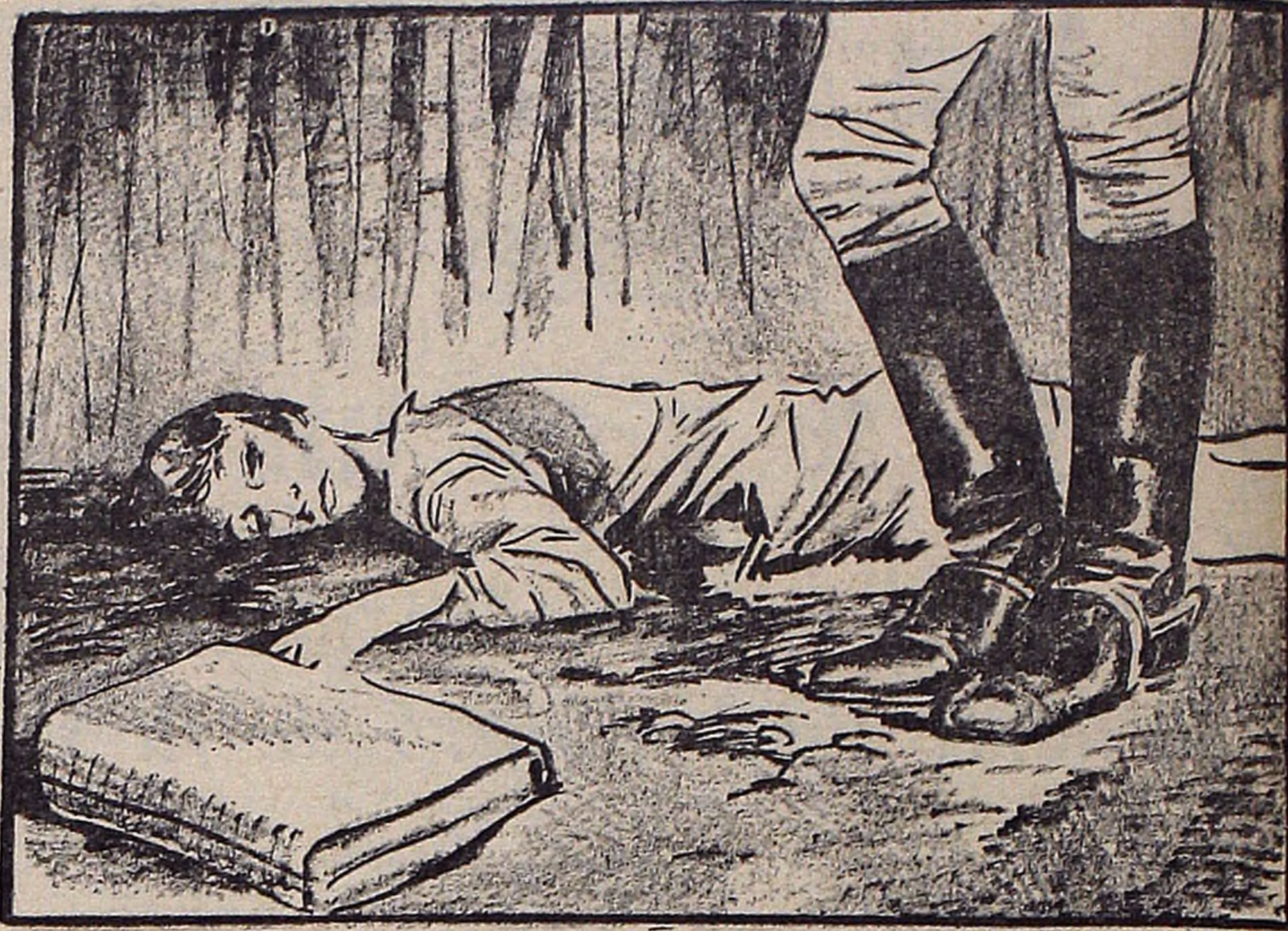
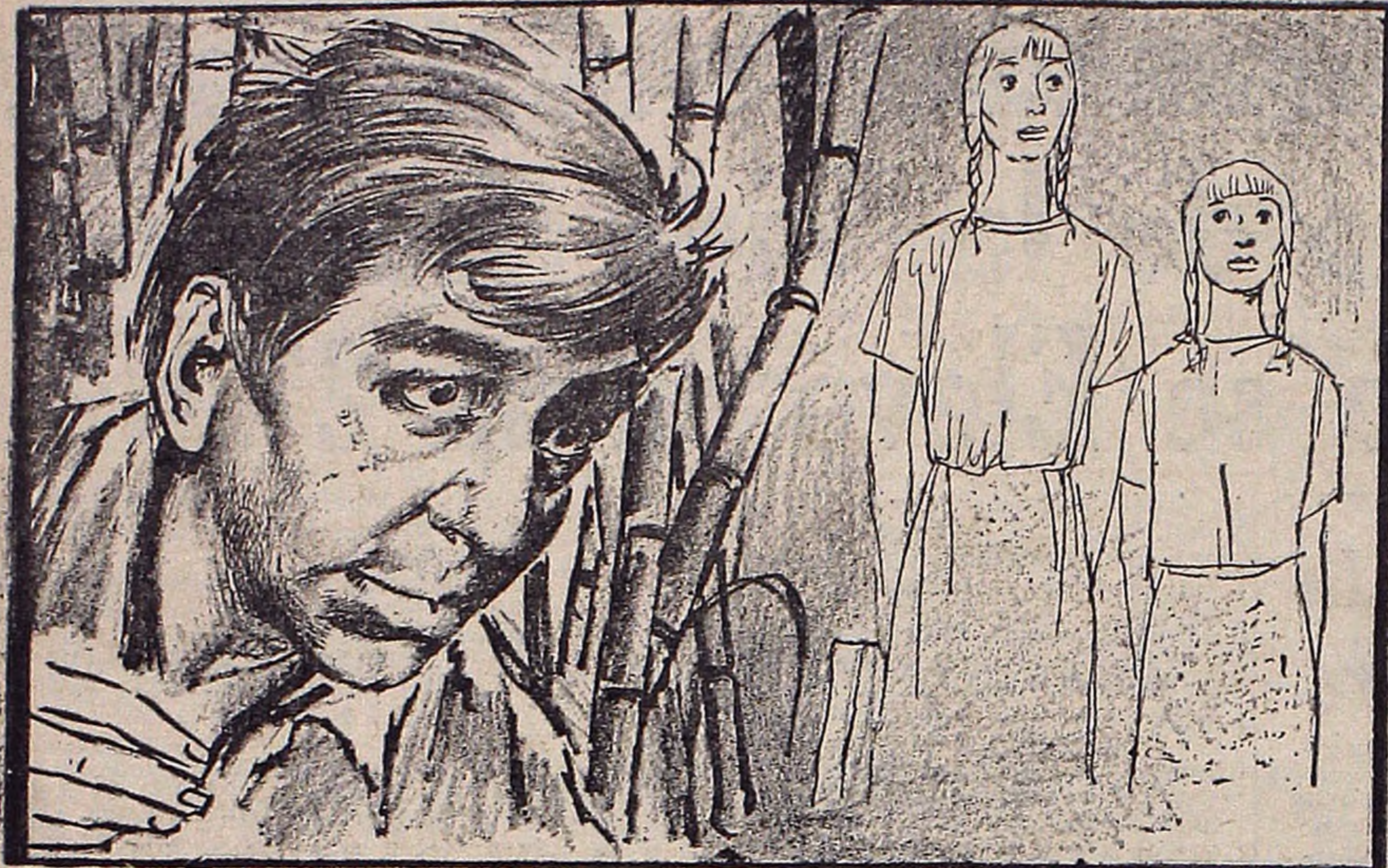
nerales y de otros recursos naturales en las adyacentes plataformas continentales hasta una profundidad de 200 metros. Cuando dos o más países alegaran los mismos derechos sobre una misma plataforma, como está ocurriendo actualmente en el Mar del Norte, la línea divisoria sería la que pasa por el centro de la zona, distribuyéndola así equitativamente. Prácticamente,

todo el fondo del Mar del Norte entra en la definición geológica de plataforma continental. Pero, de acuerdo con las primeras jurisdicciones hasta ahora determinadas, serían Inglaterra y Holanda los países más favorecidos. En efecto, la parte del león de los colosales yacimientos petrolíferos que se espera encontrar correspondería a dichas naciones, razón por la cual Bélgica y

Alemania Occidental han pedido ya que la subdivisión del fondo marino sea discutida en una nueva conferencia internacional.

Pero, por el momento, lo más urgente que corresponde hacer es aplicar la convención de 1958. Para que la misma entre en vigencia es necesario que lleguen a veintidós los países que la hayan ratificado y hasta el momento la han ratificado veintinueve. Falta uno, por consiguiente, y tal país es precisamente Inglaterra, en cuya Cámara de los Docu-mentos se está tratando en estos momentos un proyecto de ley por el que se autoriza al gobierno para que firme dicha ratificación.





NUESTRO dibujante Mezzadra ha reconstituido dos escenas culminantes del bárbaro hecho ocurrido en la provincia de Formosa,

donde existe verdadera indignación, tanto por la indole del atentado como por el cinismo del autor que confesó tranquilamente

su culpabilidad admitiendo haber realizado el mismo repudiable acto en otras oportunidades.

# En Plena Selva Maltrató a una Niña de Ocho Años Causándole la Muerte

**El Brutal Sujeto Consiguió Escapar y Lograron Detenerlo Días Después. Los Vecinos Trataron de Hacerse Justicia por sus Propias Manos**

## Crónica POLICIAL PERSONAJES

### Asalto con Ladrillo

El manual del perfecto asaltante de choferes, establece que debe usarse una pistola calibre 45 ó un revólver grande, aunque sea de juguete, pues el tamaño impresiona a la víctima. Como complemento puede llevarse una cachiporra. Pero un atracador debutante decidió emplear un arma nueva: el ladrillo.

En efecto, José María Conoglio, argentino, de 21 años, que llegó hace unos meses desde Azul, su ciudad natal, como andaba pobre decidió hacerse asaltante. Ocupó el auto conducido por Federico Cevallos, argentino, de 44 años, y al llegar a la esquina de Emilio Lamarca y Asunción le pidió la plata. Lo amenazó con un paquete que contenía un ladrillo y alcanzó a darle un golpe lesionándolo levemente. Al reaccionar el asaltado, el ladrón debutante emprendió la fuga, pero dos oficiales de la 12ª que pasaban por el lugar lo apresaron y lo llevaron a la seccional 45ª.

—Lo hice porque estaba en la miseria —explicó. Luego dijo que cuando salga, si se decide a seguir robando comprará un revólver.

### Salían Secos

En Necochea está entre rejas Ricardo Manuel Parson, quien desde el comienzo de la temporada, se dedicaba a despojar de dinero y alhajas a los bañistas que dejaban sus ropas en la costa para internarse en el mar. De este modo, al salir del agua, se encontraban "secos" pues no tenían un solo peso en sus billeteras.

FORMOSA (C). — La pacífica población de Colonia Villafañe, El Colorado, y sus alrededores, vive impresionada aún por un insólito suceso ocurrido en el paraje conocido por Mercedes Cue, del que fue inocente víctima la niña María Oviedo, de ocho años de edad. Un bestial sujeto la raptó cuando iba en compañía de su hermanita menor, arrastrándola hasta un monte donde la hizo víctima de sus brutales instintos, huyendo después. La niña murió a consecuencia del atentado horas después. El asesino huyó, pero con la intervención de policías llegados de esta ciudad, ya que las autoridades locales no se ocuparon del caso, se logró detener al acusado, a quien hubo que defender de los indignados vecinos, que trataron de hacerse justicia por sus propias manos.

### En Plena Mañana

Eran las 11, aproximadamente, y un sol radiante rajaba la tierra, cuando doña Cefarina Oviedo envió a sus dos hijitas a buscar agua hasta un pozo distante unos 300 metros de la casa. Las criaturas, como lo hacían habitualmente, cumplieron esa orden y, en momentos que regresaban por el camino, un hombre joven tomó del brazo a María, que perdió el balde con agua, y la arrastró hasta un monte vecino.

Su hermanita, llorando, corrió entonces a avisar a la madre de lo que ocurría, y ésta salió de inmediato en busca de María. La niña yacía inconsciente bañada en sangre, y el brutal individuo emprendió en ese momento la fuga a la carrera. Cefarina alcanzó a reconocerlo. Era Ceslo Enciso, de 18 años, vecino del lugar.

Llevaron a la niña hasta el hospital de Colonia Villafañe, pero dada la gravedad de su estado, y hallándose ausente el médico, único del lugar, optaron por conducirla al hospital de El Colorado, distante 40 kilómetros. Allí, el director del establecimiento, doctor Pedro Duarte, atendió personalmente a la infortunada criatura, pero sus esfuerzos para salvarle la vida resultaron inútiles.

La noticia de la muerte de María circuló rápidamente, y los vecinos reclamaban la captura del criminal.

### Concurre el Jefe de Policía

Al tener noticias de lo ocurrido, el jefe de policía de la provincia, señor Lionel Van Hauvart, se trasladó a Colonia Villafañe, ordenando al comisario de la seccional local, Adriano Morel, que se hiciera cargo de las investigaciones para capturar a la bestia humana.

Horas más tarde, tras haber estado con la madre de las niñas, y con varios pobladores de la zona, regresó a la comisaría, comprobando que su orden no había sido cumplida, por lo que dispuso el arresto del comisario Morel y su traslado a esta ciudad, donde quedó alojado en el cuartel de Bomberos.

El jefe de Seguridad, señor Garay, cumpliendo órdenes del señor Van Hauvart, se dirigió al lugar del hecho y con ocho empleados a sus órdenes inició la búsqueda del feroz asesino.

### Detienen al Autor

Colaboró la población de la zona y, finalmente, supo la policía que el prófugo, tras ambular varios días por los montes, había llegado a pedir agua y comida a la estancia Araoz.

Poco después lo capturaba el inspector Garay, y lo llevaron a la seccional de Colonia Villafañe.

### Querían Lincharlo

Cuando la noticia de la detención trascendió, numerosas personas viajaron desde sus domicilios para esperar al criminal. Hubo que tomar serias medidas de prevención para evitar que los vecinos, justamente indignados, lincharan al asesino, que tuvo que ser custodiado en el trayecto, y luego establecieron vigilancia en el local. Interrogado, confesó cínicamente su crimen y se limitó a decir que él no había querido matarla. "Es una chica crecida y no me explico que le haya ocurrido esto", afirmó.

No tuvo empacho en decir que había cometido igual delito con otras menores, sin que lo persiguieran por eso ni que las víctimas hubieran sufrido graves consecuencias. El acusado fue traído luego a esta ciudad y puesto a disposición del juez del crimen. Al hacerse la debida identificación del acusado, comprobaron con sorpresa que, de acuerdo con las anotaciones oficiales, legalmente sólo cuenta dieciséis años, si bien el mismo confesó que sus padres denunciaron su nacimiento cuando ya había cumplido dos años. Temen los vecinos, que por considerarlo menor, el criminal logre eludir la acción de la justicia y el alevoso asesinato quede impune.



## La Noticia Linda

No todas las noticias que nutren una página policial han de ser trágicas o tristes. Aparte de aquellas que señalan la valentía, la honradez o el celo en el cumplimiento del deber, también están las que importan un ejemplo. Tal el caso de Ricardo Martín Selvas, a quien vemos recibir una medalla de manos del jefe de la dependencia, inspector general Oscar Torres. Y bien que se la merezca, pues el joven Selvas ha sido el mejor alumno del Liceo Policial de la provincia de Buenos Aires.

## Dos Espectaculares Accidentes de Tránsito, Uno en Córdoba y Otro en Santa Fe, Provocaron Tres Muertos y Tres Heridos

SANTA FE (C). — En la ruta nacional número 133, a la altura de Nuevo Torino, departamento de Las Colonias, ocurrió un grave accidente de tránsito. El automóvil chapa LAN 038, conducido por Guillermo Alfredo Santi, argentino, de 31 años, avanzaba por dicha ruta a gran velocidad. Viajaban, acompañando al nombrado, Angel Menéndez, argentino, de 35 años; Fortunato Mannarino,

de 62, y su hijo Juan, de 32. Entre los kilómetros 539 y 540, al estallar uno de los neumáticos delanteros, el coche se desvió bruscamente y fue a estrellarse contra uno de los árboles que bordean el camino.

Fortunato Mannarino murió en el acto. Santi y Menéndez fueron internados en estado grave. Juan Mannarino resultó providencialmente ileso.

El coche quedó totalmente destruido, pero los daños no fueron valuados todavía. Esta mañana, en el hospital se informó que, dentro de la gravedad de su estado, los heridos habían experimentado una leve mejoría.

### En Córdoba

CORDOBA (C). — A la altura del 1800 de

la calle 9 de Julio, el jeep del Ministerio de Salud Pública de la Provincia, conducido por Nelio Narciso Chapai, argentino, de 37 años, empleado de ese ministerio, quien llevaba como acompañante a Simón Nieto, de 35 años, y Guillermo Horacio Nobrega, de 50, al realizar una brusca maniobra se estrelló contra una columna del alumbrado, volcando y dando dos vueltas.



## En Tucumán un Incendio Duró Todo el Día Porque los Bomberos Estaban Borrachos. Tres Veces Debieron Ir Porque Nunca lo Apagaban Bien. Sumario y Escándalo

TUCUMÁN, (C). — El jefe de policía ordenó el arresto preventivo de todo el personal subalterno y algunos oficiales del Cuerpo de Bomberos, que en la pasada noche del Año Nuevo intervinieron en la extinción de un incendio en un comercio céntrico de esta ciudad. Paralelamente se dispuso la instrucción de un sumario administrativo para deslindar responsabilidades y esclarecer debidamente los hechos denunciados por la prensa local, sobre la anormalidad observada en la actuación de esos

bomberos, algunos de los cuales estaban ebrios. El sumario administrativo está a cargo del jefe de Bomberos, comisario Lino Campero.

Según las versiones periodísticas, el siniestro fue observado a las dos de la madrugada del primer día, cuando aún era notorio el movimiento callejero con motivo de la entrada del nuevo año. Al llamado de los informantes, que observaban el humo en el local incendiado, acudieron los bomberos, con alguna renuencia. La tarea demandó a los servi-

dores dos horas. A las cuatro abandonaron el lugar, dando por extinguido el incendio.

Algunas horas después debieron concurrir ante la insistencia de los damnificados y los vecinos, que observaban una densa humareda. Regresaron los bomberos, actuaron nuevamente y se retiraron. Pero nuevamente se produjo una densa humareda, en tanto que el caso ya era el comentario vivo en la población. Con las mismas caracterís-

ticas transcurrió el día hasta que recién en horas de la noche pudo establecerse que el siniestro había quedado totalmente extinguido. Los diarios y las versiones callejeras, señalaron que los bomberos actuaron con absoluta desatención y con evidentes deseos de abreviar la lucha contra el incendio, no habiendo tratado de localizar y extinguir los sucesivos focos que se fueron produciendo y que dieran lugar a las reiteradas presentaciones de las dotaciones.

### Por Defender a su Madrastra un Joven de 17 Años Causó a su Padre Gravísimas Heridas

ZARATE (C). — En las cercanías de la costa del río Paraná se produjo un dramático suceso del que fueron principales protagonistas Samuel A. Moncutier y su hijo de 17 años de edad.

Moncutier vivía en concubinato con Amparo Rojas, la que había cuidado siempre al menor como si hubiera sido suyo. En los últimos tiempos, entre la mujer y su compañero se habían producido varios incidentes, tratando el menor siempre de calmar a su padre y evitar que golpear a Amparo.

Ayer, tras una disputa por cuestiones nimias, Samuel agredió a su compañera aplicándole varios puñetazos y, entonces, su hijo se armó de un filoso machete destinado a cortar leña, con el que lo atacó causándole varias heridas, hasta que cayó sobre un charco de sangre. Llevado al hospital local, comprobaron que presentaba fractura del cráneo, tajos en la cara y el cuerpo y varios dedos seccionados. Los médicos que lo atienden consideran que es casi imposible que sobreviva.

El agresor, después del hecho se presentó detenido en la subcomisaría de Lima. Se dio intervención al juez de menores de turno.

### Habían Encontrado la Forma de Aumentarse el Sueldo: Robaban en la Fábrica Donde Trabajaban

Sustracciones reiteradas de bobinas de hilados varios por medio millón de pesos fueron cometidas en los últimos tiempos en el establecimiento textil Seratex, ubicado en la localidad de Villa Lynch, partido de San Martín.

El titular de la firma propietaria de esa industria, señor Mauricio Herscovici, argentino naturalizado, de 46 años y domiciliado en Juan de Garay N° 28, efectuó la correspondiente denuncia en la seccional local, ante lo cual el titular de la misma, comisario Daniel Sañudo, encomendó la investigación del delito a los agentes Jesús Manuel Esquivel, Oscar Eugenio Romero y Celedonio Encinas.

#### • Los Descubren

Estos policías, luego de realizar discretas indagaciones, establecieron una celosa vigilancia en torno a la fábrica, medida que les permitió sorprender en la madrugada, alrededor de las 2.30, a los operarios Francisco Rurak, argentino, casado, domiciliado en República de Israel 237 y Hugo Arredondo, argentino, de 23 años, soltero, con domicilio en Los Ombreros 357, en circunstancias que cargaban un camión Rastrojero, chapa de la provincia 522.159, a cargo de cuya conducción se encontraba Rubén Oscar Cardozo, argentino, de 21 años, soltero, quien vive en Muratore 114, con bolsas conteniendo bobinas de hilados varios. De inmediato se les dio orden de detención, que aceptaron sin ofrecer resistencia.

#### • Cómo Operaban

Una vez en la seccional, dada en la maniobra, declarando que Cardozo se en-

cargaba de estacionar el vehículo de su padre sobre la acera de la fábrica, el que era cargado por Rurak y Arredondo en horas de poco tránsito, quienes, cumplida la operación, lo llamaban mediante un toque de bocina, ya que el mencionado conductor se domiciliaba en las inmediaciones del lugar. Este retiraba el camión con la mercadería que luego reducía a Isaac Grynwald, polaco, de 41 años, casado, comerciante, que vive en San Blas 1237, de la Capital Federal; Miguel Zulman, argentino, de 23 años, soltero, comerciante, afincado en Azcuénaga 181 y Samuel Jacobo Pioterkoskys, polaco, casado, comerciante, afincado en Valentín Gómez 71, ambos de Villa Lynch, quienes adquirirían el producto de los robos conociendo su procedencia delictuosa. Se sequestró en su poder 120 kilos de hilados por valor de 350.000 pesos y se comprobó que el dueño del camión ignoraba la actividad delictuosa de su hijo.

## CAF UNA BANDA QUE CAPITANEABA UN SUBOFICIAL DE LA PREFECTURA

Personal de la comisaría 28ª procedió a detener a los integrantes de una banda que cometió numerosos atracos. La misma era capitaneada por un suboficial de la Policía Marítima y el arresto se realizó en momentos que viajaban en un automóvil robado, en el que se dirigían a Temperley con el propósito de atracar un garito, según confesaron los delincuentes.

La investigación comenzó cuando, poco antes de medianoche, en la esquina de Avenida Amancio Alcorta y Avenida Vélez Sarsfield, una comisión de dicha seccional, que se dedicaba a identificar a los pasajeros de los autos, previniendo los atracos a choferes, hizo detener al chapa 2513 que conducía Juan José Del Castillo, argentino, de 22 años, domiciliado en Pellegrino 1356 de Adrogué, en el que viajaban como pasajeros los que resultaron ser Obdulio Rodríguez, argentino, de 19 años, soltero, mecánico, que vive en Inocencio Gómez 380 de Temperley, y Santos Verde, italiano, de 25 años, soltero, feriante, que vive en Chafler 50 de Maimón.

#### • Les Secuestran Armas

Como las respuestas del conductor y de los pasajeros no convencieron a los policías, los hicieron descender para palparlos de armas, comprobando que el que guiaba el auto llevaba una pistola calibre 45, y Verde un revólver calibre 32.

Los llevaron a la seccional. Allí Castillo justificó la tenencia del arma, exhibiendo sus credenciales de suboficial

de la Prefectura Nacional Marítima. Luego confesaron haber robado el coche poco antes en Santo Domingo y Diógenes Taborda.

Poco después se recibía el pedido del secuestro del coche, cuyo robo había denunciado Roberto Manuel Camarín, domiciliado en Estados Unidos 553, quien había sido asaltado, y al concurrir a la 28ª reconoció a los presos.

Posteriormente fue detenido Francisco Brancato, argentino, de 23 años, soltero, peluquero, domiciliado en Lucio López 1487 de Temperley.

Se estableció que los nombrados habían intervenido en una serie de atracos a choferes y comerciantes. Además, confesaron que, en el momento de ser arrestados, viajaban rumbo a Temperley, donde los esperaba Brancato para cometer un asalto en una casa de juego, donde pensaban obtener elevado botín, con la ventaja de que los damnificados no rodían denunciarlos, ya que al producirse el robo estaban cometiendo una infracción.

Con buen resultado habían despojado ya a varios banqueros de juegos prohibidos y contrabandistas en operaciones de las denominadas "mejicanadas".

Todos quedaron a disposición del juez de turno, doctor Carlos Arigós.

#### • Mujeres Asaltadas

Las mujeres han comenzado a actuar también en los atracos. Una de estas pistoleras intervino en el robo de que fue víctima la señora Jasia Rosa Wal-

terman, rusa, de 69 años, propietaria de la casa de óptica instalada en la calle Lima 1641, a pocos metros de la comisaría 18ª.

La ladrona, a quien acompañaba un hombre que, como ella, representaba 30 años, entraron al local donde la anciana estaba sola, y tras aplicarle un golpe en la cabeza con un trozo de hierro, la maniataron y amordazaron. Acto seguido se apoderaron de 6.000 pesos que había en la caja y huyeron.

La víctima se recuperó instantes después y salió a la vereda, donde fue auxiliada por un transeúnte que la acompañó hasta la seccional, donde formuló la denuncia. Pero la rareja de atracadores no pudo ser localizada.

#### • Otra Mujer en una Banda

La policía de Quilmes inició una pesquisa a raíz de la denuncia formulada por José Pérez Paraddela, a quien en la ribera del Río de la Plata dos desconocidos, a quienes acompañaba una mujer, lo despojaron por la violencia de 300 pesos.

La pesquisa se orientó rápidamente y fueron detenidos los atracadores, que resultaron ser Marta Alicia Corbalán, argentina, de 20 años; Héctor Oscar De Alesandro, (a) Cachirula, y Cayetano Salvaggio, (a) El Tigre, de igual edad. Una vez en la comisaría confesaron que desde tiempo atrás venían cometiendo asaltos a transeúntes. La mujer servía para atraer a los candidatos hasta lugares poco alumbrados, donde eran despojados del dinero y alhajas que llevaban.

## Mar del Plata de Temporada: Un Cadáver en Playa Chica y Ladrones en el Calabozo

MAR DEL PLATA (C). — La policía está investigando la muerte de una mujer cuyo cadáver apareció entre las rocas de Playa Chica.

Retirado el cuerpo al tenerse conocimientos del caso por denuncia de un vecino, se le practicó la autopsia y los médicos constataron que el deceso se produjo por intoxicación a causa de haber ingerido una fuerte dosis de barbitúri-

cos. La extinta resultó ser María Esther Fernández, argentina, de 49 años, sin que se haya establecido todavía si vivía sola o si había llegado acompañada a la ciudad balearia.

Tienen la impresión los pesquisantes, de que la mujer murió en otro lugar y que luego fue llevado el cadáver hasta el sitio donde lo hallaron.

En la seccional 2ª de Mar

del Plata, se recibieron, procedentes de la Prefectura Marítima local, las actuaciones producidas con motivo de la detención de Manuel C. Mito, argentino, de 30 años; Julio Agustín Viola, argentino, de 21 años; Carlos Alberto Tórtora, argentino, de 19 años y un menor de 15 años, quienes fueron sorprendidos "in fraganti", en momentos en que sustraían un saco con do-

cumentos y efectos, que se hallaban en el interior de un automóvil Fiat 600, con chapa de la provincia número 243.357, propiedad de Jorge Enrique Bitilestín, quien lo dejó estacionado momentáneamente en una escuela norte de Playa Grande. El damnificado valió lo robado en 3.000.

Se encuentran alojados en un calabozo de la subcomisaría de Peralta Ramos, seccional 3ª de Mar del Plata; Alberto Tacía, argentino, de 19 años, soltero, jornalero, domiciliado en 49 y 98, y Carlos Alberto Ramos, argentino, de 21 años, soltero, jornalero y que vive en 45 N° 5667. En el domicilio del primero, fueron secuestradas 20 gallinas, varias garrafas de gas y diversas prendas de vestir y de camas, que sustrajeron en distintas viviendas del barrio El Gaucho, y que fueron valuadas en 15.000 pesos. Se trata de identificar a los damnificados.

Personal de la misma dependencia detuvo a Héctor Pradera, argentino, de 53 años, por estar involucrado en un presunto hurto del que se imputa a Pedro Abel Maldonado y otros.

## Tragedia en Belgrado al Chocar Dos Trenes. 66 Muertos y 300 Heridos

BELGRADO, 4 (AFP). — Sesenta y seis cadáveres y unos 300 heridos han sido retirados hasta el momento de los dos trenes que chocaron esta mañana a las 5.30, hora local, en Jajinsti, a unos catorce kilómetros de Belgrado.

La catástrofe se produjo cuando el conductor de un tren, abarrotado de obreros, procedente de Pozarevatz, a unos 70 Km. de Belgrado, no pudo frenar a tiempo para evitar chocar contra la parte trasera de un tren que, procedente de Skoplje, se hallaba parado cerca de la estación de Jajinsti.

El choque ocasionó el descarrilamiento de ocho vagones, los cuales cayeron en una cuneta. Numerosos campesinos se aproximaron rápidamente para ayudar al salvamento de las víctimas, mientras que la milicia im-

pide que los periodistas se aproximen a los lugares del accidente y que interroguen a las víctimas.

#### • Obra de un Bromista

BELGRADO, 4 (AFP). — Un bromista que accionó el freno de socorro de uno de los trenes ha originado la catástrofe ferroviaria que se produjo esta mañana.

En toda la República de Serbia ha sido proclamado un día de duelo. La catástrofe tuvo lugar antes del amanecer, en medio de una espesa niebla, en Jajinsti. Un tren procedente de Pozarevatz, 70 kilómetros al este de Belgrado, con catorce vagones llenos de obreros y de campesinos, chocó a toda velocidad con la parte trasera de otro convoy procedente de Skoplje, que se hallaba detenido antes de la estación de Jajinsti.





EL LUNGO MENOTTI

# Nacional Apura el Paso Para Atrapar a Menotti

Nacional, el campeón uruguayo, tenía el propósito de incorporar varios cracks en su plantel profesional, pero parece que para llegar "del dicho al hecho" hacen falta muchos pesos oro por lo que las ambiciones del viejo club del doctor Gorriti han quedado limitadas a lo que se considera más indispensable. Zeze Moreira, director técnico del club uruguayo que regresará a Montevideo mañana, informó que en su país, Brasil, las cosas no se presentaron como él las esperaba, ya que por el centrodelantero Celio, de Vasco Da Gama, le pidieron un disparate y dio por finalizadas

## Crónica EN EL DEPORTE

las gestiones. También informó Moreira que renunció a la contratación de Quarentinha, porque interpreta que el crack se encuentra en un período decadente.

### • Por Menotti

César Menotti, el internacional argentino de Rosario Central, es un hombre feliz: lo quieren todos. El muchacho se encuentra en la vecina orilla, disfrutando de su luna de miel, circunstancia que en cierto modo favorece los planes de Nacional, que como casi todos los clubes poderosos de Buenos Aires, pretende hacerse dueño de la "niña bonita". Y a Menotti no lo dejan tranquilo con su flamante esposa, ni a sol ni a sombra: pretenden atra-

parlo. Pero también para que el éxito pueda acompañar a Nacional de Montevideo en la operación deberán entrar a tallar los pesos oro en cantidad considerable.

### • Por Mosconi

Ha sido llamado por Independiente, Osvaldo Mosconi, del club Olimpo de Bahía Blanca, quien durante las jornadas finales del Campeonato Confraternidad tuvo brillante desempeño en el seleccionado, cosa que no pasó inadvertida por "sabuesos rojos" que recorrieron los campos en busca de buena caza.



LA HOMOGÉNEA y poderosa línea media de RACING y Nacional. REYNOSO y Sacchi ratificarán sus roles.

# Hoy, Práctica de la Selección B, que Irá al Sudamericano Mal Preparada

Práctica del seleccionado de primera B. Hoy realizará una sesión de adiestramiento en la cancha de Huracán, habiendo sido citados para la misma los siguientes jugadores: Paludi, Santana, Notaris, Leonardi, Berón, Atela, R. Martínez (Lanus), Oscar López, Gaimo, Salas, Gironacci, Ferrero, Salomón, Senes, Aguirre, Andretta, Collazo, Poggi, Ulrich, Suárez, Moreira, Bieladinovich, De Udaeta, Ruiz, Borgogno y Cabrol.

El seleccionado B, que participará en el Sudamericano de la categoría A iniciarse dentro de unos días en nuestra ciudad, no se ha

entrenado realmente como hubiera correspondido para afrontar un compromiso de esta significación. Recién ahora se pueden disponer de los jugadores de Ferro, Unión, Sarmiento y San Telmo, ya que estos equipos todavía seguían definiendo el campeonato hasta el sábado anterior, y la A.F.A. resolvió que sus integrantes no actuarán en las prácticas de la selección.

Se repite el caso tantas veces registrado con selecciones de la categoría superior, como demostración de que en nuestro fútbol los vicios no son inherentes a una sola división sino que

se cubren al fútbol mismo en toda su extensión.

Ya está resuelto que la primera fecha de este Sudamericano de la división de ascenso se juegue el 11 en San Lorenzo, y las siguientes — con excepción de la última — en Huracán, Atlanta e Independiente, respectivamente.

Se jugarán dos partidos por fecha, en horas de la noche y el precio general de la entrada será de cien pesos. La primera delegación que arribará a Buenos Aires será la de Perú y, luego viajarán al Paraguay, Uruguay y Brasil, en ese orden.

## No Hubo Crimen: Martínez Murió de una Hemorragia Menígea

MONTEVIDEO, 4 (ANSA). — No se debió a golpes recibidos la muerte del basquetbolista Alejandro Martínez Portillo, acaecida hace algunos días, luego de producirse incidentes entre espectadores y jugadores del club Peñarol y del club Unión, en un episodio que cobró gran resonancia pública.

Los resultados de la autopsia, dados a conocer hoy, indican que el fallecimiento se debió a una hemorragia menígea y que de ninguna manera ésta fue producida por algún golpe, pues no se han encontrado señales en ese sentido.

Por otra parte, declaraciones de personas que asistieron y participaron de los incidentes, al término del encuentro de básquetbol, coinciden en afirmar que el jugador Martínez no fue objeto de ninguna agresión y que, repentinamente, cayó al suelo, luego de dar varios pasos vacilantes.

## Perkins Puso Knock Out al Japonés Takahashi

TOKIO, 4 (ANSA). — El púgil estadounidense Eddie Perkins, campeón mundial de la categoría "velter juniors" (semimediano liviano), reconocida por la "World Boxing Association", retuvo su título frente al desafiante japonés Yoshinori Takahashi, al ponerlo fuera de combate en la 13ª vuelta. La pelea había sido estipulada a 15 rounds. Takahashi figura en el cuarto puesto del último ranking mundial.

## Sigue Invicto en el Torneo de Hastings el Soviético Khasin

HASTINGS, Gran Bretaña, 4 (AFP). — El maestro soviético Abram Khasin sigue invicto en el primer lugar de la clasificación del torneo internacional de ajedrez de Hastings. Khasin obtuvo su cuarta victoria y en su próximo match jugará contra su compatriota Mikhail Tal, que ocupa el segundo lugar.

He aquí los resultados de la cuarta jornada, cuarta vuelta: A. Khasin (URSS) venció al doctor Bely (Hungría) en 37 movimientos y dos horas y tres cuartos de juego; B. Brink-Claussen (Dinamarca) jugó; Tal (U.R.S.S.) a en 33 jugadas, tras tres horas y un cuarto de juego; L. Lengyel (Hungría) a Danklin (Gran Bretaña) en 35 movimientos y cuatro horas y media de juego; S. Gligoric (Yugoslavia) a J. Littlewood (Gran Bretaña) en 30 jugadas y cuatro horas y tres cuartos de juego.

### CLASIFICACION:

1º A. Khasin, 4 puntos; 2º empatados Tal y S. Gligoric, 3 puntos; 4º L. Lengyel, 2,5 puntos; 5º N. Littlewood, 2 puntos (una partida aplazada); 6º M. Bely, 1,5 puntos; 7º Littlewood y B. Brink-Claussen, 1 punto; 9º O. Hindle (GB), 0,5 punto (una partida aplazada); 10º M. Franklin, 0,5 punto.

## Promoverá a Púgiles Extranjeros una Nueva Empresa Yanqui de Boxeo

NUEVA YORK, 4 (ANSA). — Una empresa de boxeo, la "Empire State" se ha organizado en Nueva York. Los círculos vinculados al deporte de los puños consideran que la flamante entidad aumentará las posibilidades de presentación de boxeadores latinoamericanos durante el año que se inicia.

Según la clasificación mundial de boxeo, varios aspirantes iberoamericanos de distintas categorías podrían producir sorpresas en 1964, no bien se les brinde la oportunidad para ello. En semipesado liviano, figuran el argentino Gregorio Peralta; los mexicanos Alvaro Gutiérrez y Gaspar Ortega y el panameño Pedro Miranda. En semimediano aparece Tito Marshall, de Panamá; Mario Rosito, de Colombia; Paul Soriano, de México; y Abel Laudonio, de Argentina. En liviano están Carlos Hernández, de Venezuela; Alfredo Urbina, de México; Lou Molina, de Costa Rica y Nicolino Loche, de Argentina. Figuran en el ranking de semimediano liviano Vi-

cente Derado, de Argentina; José L. Cruz, México y Héctor Díaz, de República Dominicana. En la tabla de peso pluma el "challenger" es el panameño Ismael Laguna, seguido de cerca por Lalo Guerrero. En gallo, los tres primeros pretendientes a la corona en poder del brasileño Eder Jofré, son los mexicanos Jesús Pimentel, José Medel y Manuel Barrios. También figura en lugar preferente el colombiano Bernardo Cabello. En la clasificación de peso mosca, por último, el argentino Ernesto Miranda es considerado el aspirante número uno y figuran con buenas posibilidades otro argentino, Horacio Accavallo, y el nicaragüense Ratón Mojica.

### • Ganará Liston

NUEVA YORK, 4 (ANSA). — En declaraciones para Ansa, Nat Fleischer, veterano hombre del boxeo en Nueva York, pronosticó que el norteamericano Eddie Perkins defenderá con éxito en Tokio frente al japonés Yoshinori Takahashi su corona como semi mediano liviano.

"Perkins —dijo Fleischer— es más fuerte, mejor boxeador y tiene más experiencia". En cuanto a la próxima pelea por el campeonato mundial de los pesados, señalada para el mes próximo en Miami, Estado de Florida, considera Fleischer que es un combate en el que las fuerzas no están equilibradas y que posiblemente no debía haberse concertado.

Según Fleischer, el combate, salvo alguna circunstancia inesperada, no habrá de durar mucho, dada la abrumadora superioridad de Sonny Liston sobre Cassius Clay. "Será la pelea, sin embargo un éxito de boxetería ya que Cassius Clay es una figura muy pintoresca y que atrae mucho público. Por otra parte en esa época del año, Miami está lleno de turistas que siempre están dispuestos a asistir a un match por un campeonato mundial", terminó diciendo Fleischer.

## Peligro Peligro el Interz

ROMA, 4 (France Press). — Los ocho mejores clasificados del campeonato de fútbol, con la única excepción del Interz, jugarán mañana en casa con motivo de disputarse la 15ª jornada del torneo. Esa es la principal característica del programa dominicano que parecerá favorable al equipo de Helenio Herrera.

Internazionale de Milán - Genova. Se debe prever un triunfo del equipo local cuyas filas no formarán Corso y Di Giacomo, pero reaparecerá Mazzola.

Bari - Milan. El equipo local consiguió el pasado domingo su primera victoria en el campeonato, y animados por el triunfo sus jugadores presentarán dura

## Bélgica Fue Asombro Futbolístico

PARIS, 4 (France Press). — La superficie de Bélgica es doscientas ochenta veces menor que la de Brasil y catorce veces inferior a la de Francia. En los estrechos 30.447 kilómetros cuadrados del territorio belga viven menos de 8.500.000 habitantes. En fútbol, hasta hace cuatro años, Bélgica era sinónimo de juego tosco, rudo. Las crónicas nunca hablaban de la técnica ni de la táctica de los futbolistas de ese diminuto país. Invariablemente, las únicas alabanzas dirigidas a Bélgica se referían al coraje, al indomable tesón de sus jugadores.

Al final del 63, los titulares de la prensa europea comparan a la selección de Bélgica con el famoso equipo de Hungría de los años 1950-1953. Un cronista escribe que "el conjunto belga es lo mejor que se ha visto desde la desaparición de aquella famosa máquina húngara de hacer fútbol". Otro afirma que "Bélgica alinea hoy por hoy el mejor equipo de Europa y uno de los mejores del mundo".

Cuatro años han provocado la extraordinaria metamorfosis. Cuatro años de paciencia, de labor constante entre temporales de críticas, cuatro años de fe en el fútbol constructivo, colectivo, ofensivo.

La falange belga que sobresalió en 1963 no dispone de

tantas individualidades excepcionales como la selección de Hungría de los Puskas, Boszík, Kocsis o Hidegkuti. Pero la coordinación defensa-ataque de los belgas es mejor que no lo fue la de los magiares. El equipo de Bélgica distribuye sus jugadores por todos los ámbitos de la cancha. Los belgas no "regalan" el medio campo a nadie. En cuanto se apoderan de la pelota, los defensores avanzan tras los delanteros. O cuando la pierden, los atacantes "bajan" sin perder jamás la ligazón entre todas las líneas.

Contra Francia, el día de Navidad, en París, Bélgica dio una auténtica lección de buen fútbol a los galos y con un equipo cuyo promedio de edad es de veintitrés años. Nadie es individualista. Todo parece estrechamente compenetrado, automático. Ese juego de conjunto, permanentemente cooperador, es precisamente el que permite brillar a ciertas individualidades dotadas de cualidades particulares.

La comparación con los húngaros parece tanto más apropiada cuanto que, al igual que el equipo de Hungría de 1950, cuya base era el famoso Moned de Budapest, también Bélgica tiene una base de club. Contra Francia (2-1) el equipo nacional constaba de siete jugadores del Anderlecht, "dolid" del campeonato tres semanas antes. Frente a España

(2 a 1) el equipo de Hungría ganó el partido de ida y vuelta.

Señalemos que en la selección belga los futbolistas no sólo son jugadores de fútbol, sino también jugadores de fútbol.

El fútbol de Bélgica es un fútbol de equipo, un fútbol de conjunto, un fútbol de sacrificio, un fútbol de fe, un fútbol de amor, un fútbol de pasión, un fútbol de gloria, un fútbol de honor, un fútbol de vida, un fútbol de muerte, un fútbol de resurrección, un fútbol de eternidad.



# Deportivo Italiano no Dejó Títere con Cabeza

Los dirigentes de Deportivo Italiano no se sintieron municipales y empujaron la barredora pasando lista al plantel profesional. Y no dejaron títere con cabeza. Y es así como varios cracks, en lugar de la botella de champagne — o democrática sidra — o del auspicioso abrazo, recibieron, como regalo de año nuevo, la rescisión de sus contratos o la declaración de "jugador libre", cosa que en concreto equivale a un ceremonioso "adiós, que te vaya bien".

## • Amplia Lista

Los peninsulares dirigentes comenzaron declarando "libre" a Eliseo Prado, interior derecho de brillante actuación en River Plate y Gimnasia y Esgrima de La Plata. La verdad es que Prado no se afligió mucho,

porque su propósito era el de "colgar los botines" para dedicarse a la dirección técnica que, según parece, le abre óptimas perspectivas porque tiene — o tendría — proposiciones interesantes de algún club "Grande".

El que le siguió en turno fue el centro delantero Horacio Onzari, hijo del inolvidable "Filtrador" de Huracán. El joven hijo del veterano Don Guillermo — canoso pero "pintón" — es un buen elemento que, sin embargo, actuó con poca fortuna, pues se lesionó de consideración apenas comenzado el campeonato. Al hijo del autor del primer "gol olímpico" también lo declararon "jugador libre".

Otro de los jugadores declarados "libres" es el zaguero derecho Héctor Wrobel, proveniente de Independiente, quien es muy posible que consiga

ubicarse en un club chileno que se ha mostrado interesado por sus servicios.

La barredora alcanzó a tres jugadores más: los guardavallas Ditiécci y Piola y el medio zaguero derecho Branca. A los tres les fueron rescindidos los contratos.

## • ¡Menos Mal!

Para que no parezca que este bendito 1964 es un año "guillotina" para el Deportivo Italiano, los "capos" de la entidad contrataron para la dirección técnica del plantel profesional al galaico Francisco Fandiño — morrudo e incansable ex-player de Argentinos Juniors que ahora entró en la onda del juego técnico — quien con su sonora gaita se hará cargo de sus funciones apenas se cumpla el licenciamiento de los jugadores.



## PERALTA VUELVE AL NORTE

Dentro de muy pocos días nuestro patriota Gregorio Peralta — campeón argentino y sudamericano de peso pesado — iniciará su segundo viaje a la Meca del Boxeo en compañía del veterano A. Porzio, verdadero padre deportivo de más de uno de los púgiles argentinos que alcanzaron fama y renombre internacional.

Goyo Peralta — hombre de bien en el deporte y figura clásica del boxeo en su línea más pura — buscará en su nueva campaña la oportunidad de disputarle a Willie Pastrano el título de campeón mundial de peso semipesado. El norteamericano, que fue el primer peleano en lo que podrá ser la escalera a la fama de nuestro campeón, ha prometido la oportunidad ansiada por Peralta. Pero, en su fuero íntimo, Pastrano paladea el sabor de la revancha. Nunca temió el campeón mundial el match con Peralta, pero la magnífica labor del campeón argentino lo llamó a la realidad superándolo en forma indiscutible ante su propio asombro y la de millares de norteamericanos que no tenían ni noticias del sudamericano. Sólo anhelamos que Goyo repita sus magníficas actuaciones y en su futura campaña en el Norte alcance la meta soñada.

## El Torneo Metropolitano de Básquet Empezará el Martes

River Plate, Boca Juniors y San Lorenzo de Almagro por la Asociación de Buenos Aires, y Racing Club, Círculo Urquiza y Villa Crespo, por la Porteña, se aprestan a iniciar el próximo martes el X Torneo Metropolitano de Básquetbol, que organiza la Federación de la Capital Federal.

El partido inaugural, que se jugará el martes, estará a cargo de San Lorenzo de Almagro y Círculo Urquiza, en River Plate. El resto de los encuentros se realizarán en las siguientes fechas y lugares:

10 de enero: Villa Crespo v. Boca Juniors y River Plate v. Racing Club, en San Lorenzo. 14 de enero: River Plate v. San Lorenzo y Círculo Urquiza v. Villa Crespo, en Ateneo Medalla Milagrosa. 17 de enero: Boca Juniors v. Círculo Urquiza y San Lorenzo v. Racing Club, en River Plate.

21 de enero: Villa Crespo v. Racing Club y River Plate v. Boca Juniors, en San Lorenzo. 24 de enero: Racing

v. Urquiza y Boca Juniors v. San Lorenzo, en River Plate. 28 de enero: C. Urquiza v. River y V. Crespo v. San

Lorenzo, en Medalla Milagrosa. 31 de enero: River v. V. Crespo y Racing v. Boca Juniors, en San Lorenzo.

## HURACAN DEVUELVE A NACIONAL A TROCHE Y A J. J. RODRIGUEZ

Huracán no aprovechará la opción que le extendiera Nacional de Montevideo por los jugadores Troche y J. J. Rodríguez, que jugaron a préstamo en el club de Parque de los Patricios durante la temporada anterior y que integran actualmente la delegación en gira por países centroamericanos. La cotización de ambos es muy crecida y Huracán, con toda evidencia, no se encuentra en condiciones económicas de afrontar una obligación que en conjunto excede los diez millones. En consecuencia, el "Yaya" y Troche volverán a los albos montevideanos, aunque no existe seguridad de que allí permanezcan. Hay otras entidades interesadas, especialmente en Troche. River, por ejemplo, hizo ya gestiones

hace algo más de un mes, pero no se pudo hablar de la operación hasta tanto Huracán se expidiera sobre si iba o no a hacer uso de la opción. Ahora que se ha expedido, es casi seguro que entren a tallar los de Núñez, que hace rato buscan reemplazar al contradictorio Ramos Delgado como zaguero centro.

## • Debut en Ecuador

Con relación al equipo del "globito" en gira, hoy llegó a Guayaquil, donde mañana enfrentará a la representación local de Emelec. Huracán viene logrando un éxito señalado en esta excursión, en la que ha logrado abrumador porcentaje de triunfos en los partidos disputados hasta ahora.

## de Gira

El día 9 hacia Chile. En este torneo internacional, diversidad, los dos de Chile de Janeiro, Flamengo y

en este pentagonal, Racing, Colombia y Perú. La 23 de febrero y todavía a integrarán.

de Avellaneda lleve hamiguran en su plantel, es ionando. Ya informamos Néstor Rossi fue a Rosacandidatos a ingresar en, posiblemente, pues no o, estarían Fernández y

re llevar un buen equipo o los recursos. Y si antes do aún ninguna adquisi- le que se pidan algunos ilidades de compra

## Para los Punteros en Italia: Salvo Nazionale, que Juega Como Visitante

ocho pri- de Italia del Inter- ana fuera a 15ª jor- l caracte- que puede Herrera.

Se pue- local, en Di Gi-

nsiguió el ria en el ente la a

los campeones de Europa, los cuales no podrán contar con Rivera y Mora, que se encuentran cansados. El equipo milanés está considerado como favorito, pero un descuido le puede costar caro.

Mesina - Bolonia. Parece difícil que el conjunto visitante pueda quedarse con los puntos si se tiene en cuenta que faltarán en sus filas cuatro titulares: Nielsen, Pogli, Capra y Renna. El equipo local, en el que hará su presentación el peruano Benítez, confía en la victoria.

## • Juventus en Peligro

Catania - Juventus de Turín. El entrenador del equipo siciliano ha decidido que

Cinesinho juegue de extremo izquierdo, para facilitarle sus infiltraciones en la red defensiva de los turineses. En el Juventus no se alineará Castano, que ha sido suspendido por tres partidos, como consecuencia de los incidentes del pasado domingo, cuando fue expulsado de la cancha por el árbitro.

En este partido, como en los dos anteriores, el conjunto local puede ocasionar serios disgustos a los visitantes, a pesar de la diferencia de puntos que los separa en la clasificación.

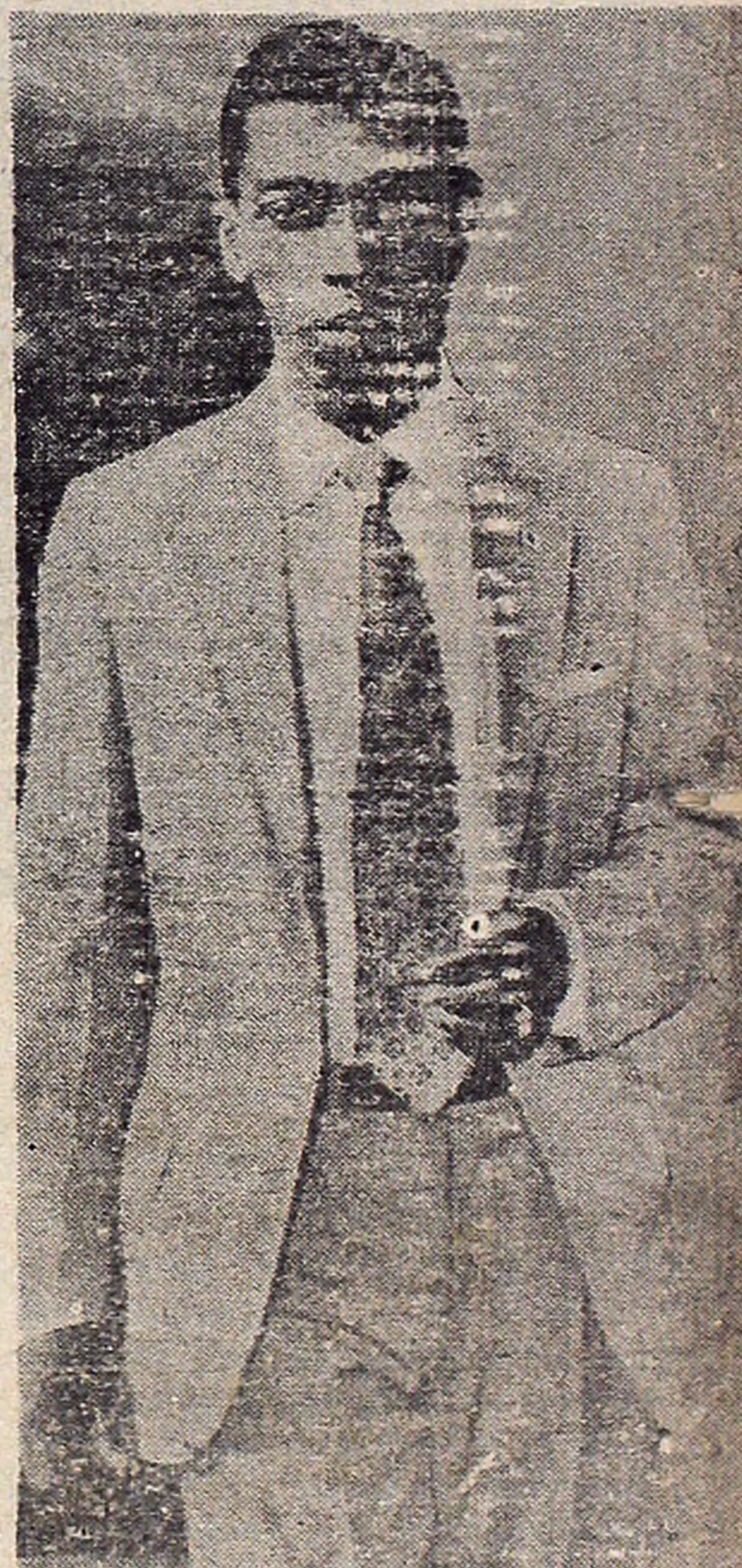
Modena - Fiorentina. Ambos equipos se presentarán completos, siendo difícil pro-

nosticar un resultado. Un empate parece lógico.

Turin - Atalanta de Bergamo. Difícil partido para el equipo visitante, pues aunque cuenta con tres puntos de ventaja sobre los locales, éstos no querrán perder la ocasión de sumar dos nuevos puntos.

Sampdoria de Génova - Lazio de Roma. A pesar de que en el elenco visitante reaparecerá el argentino Morrone, el conjunto local aparece como favorito.

Roma - Mantua. El equipo local, en el que reaparecerá el porteño Cudicini y el alero derecho Mora, debe lógicamente salir vencedor del empeño.



MOACIR CLAUDIO DA SILVA

## Central Ofrece un Partido a Peñarol

MONTEVIDEO, 4 (ANSA). — En ambientes allegados a la directiva del club Atlético Peñarol trascendió que el promotor Miguel Seiman ofreció a los "aurinegros" un partido contra Rosario Central de Argentina, a disputarse el 18 del corriente en Montevideo.

Aún no se ha registrado una respuesta de Peñarol a la citada oferta.

## • Oferta por Moacir

También se dice que Peñarol ha recibido un ofrecimiento del Sport Boys de Lima para la transferencia del jugador brasileño Moacir. La oferta pasó ahora a estudio de la comisión de asuntos internacionales.

## El equipo de 1963

El equipo era exactamente el mismo. En aquella ocasión, el 4 de abril del partido contra Brasil, Bélgica alineó a los mismos jugadores del Anderlecht (5 a 1).

Se veía una concentración de hombres de un mismo color, una selección favorece indudablemente el entendimiento y el automatismo. No obstante, la evolución del Anderlecht, de vanguardia, ya que todo el fútbol belga sigue hoy mismo conceptos de juego colectivo, ofensivo, en estas cosas de cerrojo, sumamente espectacular.

El mérito del seleccionador belga, Von Der Stock, con el que el buen fútbol y en haber utilizado los medios disponibles para que lo jugaran sus muchachos. Para no vacilar en seguir la senda trazada por el entrenador Anderlecht, Pierre Sinibaldi, ex jugador del Reims y jugador de la escuela que diera sus mayores horas de gloria al fútbol francés. La tenacidad de Van Der Stock es aún más digna de elogio si se tiene en cuenta que ha realizado una "revolución" en una época en que cada derrota desencadena un raudal de reivindicaciones defensivas y de reclamaciones en pro de los "fútbolistas atletas", de los "jugadores valientes".

## Kopa Están por Llenar el Vaso de Hiel: Demanda

PARIS, 4 (ANSA). —

Raymond Kopa, el más popular jugador de Francia, fue hace algunos meses protagonista de una clamorosa polémica con Georges Verrist, seleccionador del equipo nacional francés. Y apenas apagados los ecos de aquel resonante escándalo, Kopa vuelve a ser el centro de otro suceso de parecidas características del anterior.

## • Los Hechos

Los hechos que promovieron la nueva incidencia que hoy comenta toda

Francia, tuvieron origen el domingo anterior, durante el transcurso del match que sostuvieron los equipos superiores de los clubes Reims y Angers. El futbolista Defnoud, del Angers, marcó inexorablemente a Kopa, implacable custodia que contribuyó en mucho a la victoria final de su equipo.

El partido no fue particularmente violento y por eso resultaron insólitas las declaraciones hechas por Kopa dos días después del partido, atacando vivamente a sus adversarios por incorrección. Entre otras

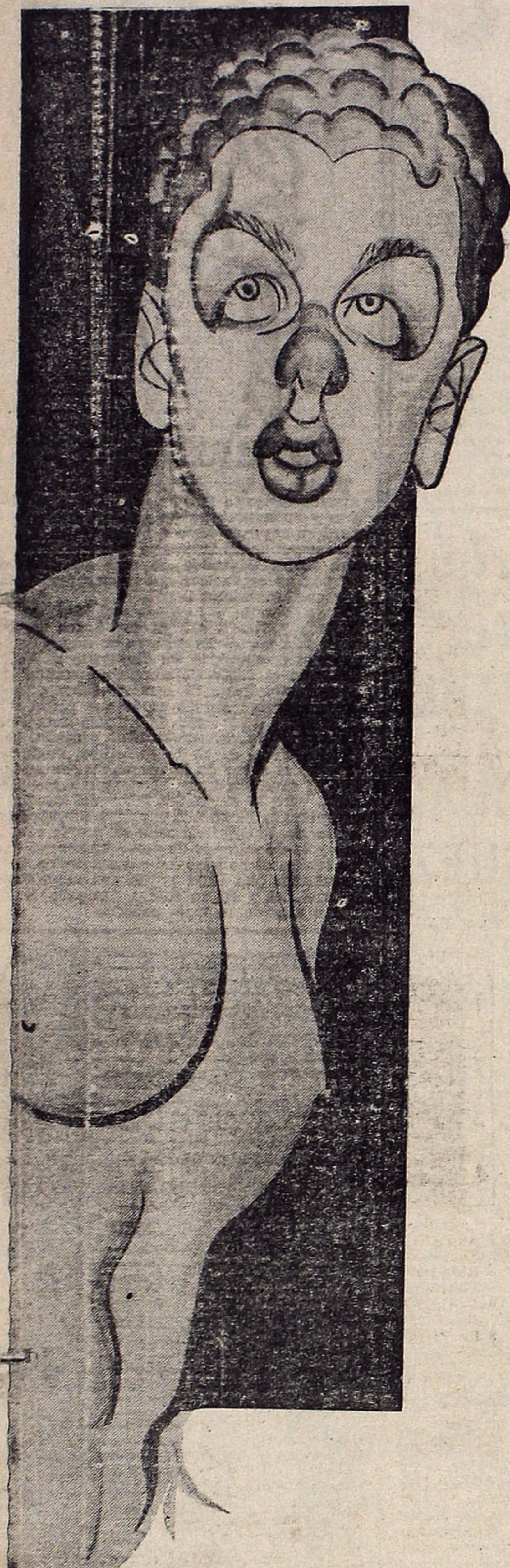
cosas dijo el celebrado crack del Reims:

—Defnoud me siguió por todas partes. Podía escuchar su respiración y en los noventa minutos de juego tomé una sola pelota pero me aplicó veinticinco puntapiés. Mis piernas están llenas de "cardenales".

## • La Demanda

La reacción del club Angers no se hizo esperar: los dirigentes de la entidad hicieron una demanda contra Kopa, acusándolo de haber difamado a Defnoud, a Ziemczak y a otros jugadores.





**LUIS ALBERTO NICOLAO**, nuestro gran nadador —síntesis de superación física y deportiva de los más notables especialistas en la materia, empezando por Alberto Zorrilla y terminando con José María Duranona— está en el plano de primeras figuras de la natación mundial. El laborioso y ejemplar aficionado dedica con verdadero sacrificio y enorme voluntad para someterse a todas las privaciones en una edad difícil y propicia para cualquier exceso, una buena parte de todos los días a su preparación física y técnica.

## Preparativos Para Recibir a Tres Conspicuos Dirigentes

El día 16 del mes en curso, a las 19 horas, el Consejo Directivo de la Asociación del Fútbol Argentino realizará una sesión especial en homenaje a tres conspicuos dirigentes del fútbol mundial, a quienes se desea impresionar cordial y favorablemente con vistas a la designación de Buenos Aires para sede del campeonato mundial, posterior al que se realizará en Londres en 1966, y que deberá realizarse en 1970.

Serán huéspedes de honor en tal oportunidad, Stanley Ross, presidente de la Federación Internacional, el vicepresidente de la misma entidad, Otorino Barassi y el presidente de la Unión Europea de Fútbol Asociado, Gustavo Wierderkäh.

# OSVALDO SUAREZ PUSO FIN A SU LABOR EN BRASIL CON UNA VICTORIA AMPLIA

**SAO PAULO (Brasil), 4 (AFP).** — El atleta argentino Osvaldo Suárez se impuso en el cross de cinco mil metros corrido anoche en el estadio Pacaembú de esta ciudad, empleando un tiempo de 14 minutos, 20 segundos.

Por su parte, el corredor francés Texereau se impuso en la prueba de los tres mil metros en 8 minutos 31 segundos.

Por último, el belga Henri Clerck, reciente vencedor de la clásica corrida de San Silvestre, obtuvo el triunfo en la carrera de los 1500 metros, con un tiempo de 3 minutos 51 segundos 9/10.

### Resultados de la Reunión

**1500 metros:** 1º, Henri Clerck (Bélgica), 3 m. 51 s. 9/10 (récord de Pacaembú); 2º, Donald Taylor (Gran Bretaña) 3 m. 53 s.; 3º, Va-

zic Simo (Yugoslavia) 3 m. 53 s. **3000 metros:** 1º, Guy Texereau, en 8 m. 32 s. 1/10 (nuevo récord de Pacaembú); 2º, Domingo Amalson (Argentina), 8 m. 33 s. 7/10; 3º, Manuel Marques (Portugal), 8 m. 48 s. 7/10.

**5000 metros:** 1º, Osvaldo Suárez (Argentina), 14 m. 20 s. 1/10; 2º, Antonio Nogueira (Brasil), 14 m. 39 s. 1/10; 3º, Tuis Fernando Gaetano (Brasil), 15 m. 19 s. 3/10; 4º, Donald Taylor (G.B.) (tiempo no comunicado); 5º, Ulysses Ussuca (Uruguay) (tiempo no comunicado).

El finlandés Raino Tikka abandonó por desgarramiento muscular.

**10.000 metros:** 1º, Pat Clohessy (Australia), 30 m. 7 s. 3/10; 2º, Hamud Ameur (Argelia), 30 m. 57 s. 4/10; 3º, José de Oliveira (Brasil), 31 m. 21 s. 9/10; 4º, Alberto Ríos (Argentina) (tiempo no comunicado).

### "Las Playas"

**MONTEVIDEO, 4 (AFP).** — Los organizadores de la "Travesía de las Playas" informaron que los portugueses Manuel Marques y Manuel de Oliveira no competirán en la segunda gran carrera pedestre de fondo, sudamericana por problemas surgidos a último momento. La ausencia de esos atletas se suma a la ausencia del ganador de la San Silvestre, el belga Henry Clerck, y del campeón inglés Donald Taylor, que ya habían sido descartados por tener que regresar de Brasil a sus respectivas patrias sin demora. En consecuencia, las grandes figuras extracontinentales, que son anunciadas ahora encabezando la cartelera de ases extranjeros, son: Hamoud Ameur, Argelino, ganador de la San Silvestre 1962 y los campeones Guy Texereau, francés; Georgio Joher, italiano y Raino Tikka, finlandés.

## Empató Huracán: 2 a 2 con Slovan

**SAN JOSE DE COSTA RICA, 4 (DPA).** — Huracán de la Argentina empató anoche en dos goles con el Slovan, de Bratislava.

## En el Paraná Seguirá Mañana el Campeonato de Aguas Abiertas

Mañana continuará el campeonato argentino anual en aguas abiertas organizado por la subcomisión de esa especialidad de la Federa-

ción Argentina de Natación. La prueba de mañana, de 10 kilómetros, se desarrollará en el río Paraná y comenzará en la confluencia de los

ríos Capitán y Sarmiento, desde el muelle del local del Sindicato de Luz y Fuerza, organizador de la competencia.

# La Superación Atlética Mundial Alcanza Records Inverosímiles

**PARIS, 4 (AFP).** — Las hazañas del nadador norteamericano Don Schollander (el primer hombre en nadar 200 metros en menos de dos minutos: 1' 58" 4/10); de los inevitables soviéticos Yuri Vlassov (el hombre más fuerte del mundo, 557 kilos en el total olímpico, 212,500 kilos en el envión), y Valeri Brummel (que, con 2' 28" mejoró el récord mundial de salto en alto) y del velocista norteamericano Bob Hayer (9' 1/10 en 100 yardas), han dominado un año deportivo de transición, antes de la gran confrontación olímpica de Tokio en 1964.

Hay que añadir la actuación espectacular del garrochista norteamericano John Pennel (5,20 metros), la de su compatriota Adolphe Plummer (44" (20" 3/10 en las 220 yardas); la aparición tardía del corredor australiano Ron Clarke, que en los últimos días de 1963 logró el récord mundial de los 10.000 metros con 28' 15" 6/10; y la confirmación, entre las mujeres, de la norteamericana Sim Kim Dan, quien pulverizó los récords del mundo de 400 y 800 metros con 51" 4/10 y 1' 59" 1/10. Sus brillantes éxitos, la coreana los obtuvo en Yakarta, en los juegos de Ganevo, de futuro incierto, pero cuya primera edición en 1963 puede señalar una fecha en la historia del deporte.

En atletismo las grandes confrontaciones internacionales se redujeron a los juegos panamericanos y a los juegos universitarios, con resultados que pueden calificarse, en general, como modestos, ni más ni menos.

De los campeones que se distinguieron y que estarán por cierto entre los favoritos para los juegos olímpicos, deben recordarse, ante todo, a los que mejoraron récords mundiales. Según la tabla portuguesa de cotización, se puede establecer la siguiente jerarquía: Bob Hayes (EE. UU.) 100 yardas en 9" 1/10 (1.037 puntos).

Valeri Brummel (URSS) 2,28 metros salto alto (1.036).

Adolph Plummer (EE. UU.) 440 yardas en 44" 9/10, esto es, 44" 6/10 para los 400 metros (1.028).

Henry Carr (EE. UU.) 20" 3/10 en 200 yardas, esto es 20" 2/10 para los 200 metros (1.024).

John Pennel (EE. UU.) 5,20 metros salto con garrocha (1.019).

Al Oerter (EE. UU.) 62,62 metros lanzamiento del disco (1.004), así como el reciente recordman de los 10 mil metros, el australiano Ronald Clarke, 28' 15" 6/10 (también 1.004). William Baillie (Nueva Zelanda) 20,188 Kms. en la hora (992), Michel Jazy (Francia) 8' 29" 6/10 en las dos millas (989), y Gastón Roelants (Bélgica), 8' 29" 6/10 en 3.000 metros con obstáculos (968).

### Dos Hazañas Notables

Entre los recordmen mundiales del año debe colocarse a Yang Chuan Kwang (Formosa), quien logró en el decathlon 9.151 puntos, mejorando en



**EL australiano Ron Clarke es el nuevo recordman mundial para los 10.000 metros desde el 18 de diciembre pasado, con un registro de 28'15"6/10. Señaló la nueva marca, que supera ampliamente a la anterior, en el parque Olímpico de Melbourne.**

casi 500 puntos el total del famoso estadounidense, Rafer Johnson. Es, sin duda alguna, una de las hazañas más notables de 1963 que merecería, incluso, el primer puesto si, para realizarla, Yang no hubiera gozado de la extraordinaria ventaja que significa, en el salto con garrocha, la utilización de una pértiga en fibra de vidrio, que le permitió mejorar en 50 centímetros las marcas que antes obtenía habitualmente. Con ello gana 600 puntos, pero no se puede fijar el valor exacto de la nueva marca.

Finalmente, en la semana internacional de Tokio consiguió el australiano Antony Sneazwell 2,20 metros en el salto alto, una marca que para unos puede ser una confirmación y para otros una revelación de su valía. De modo que el joven australiano se le-

vanta ya como un serio rival del famoso Valeri Brummel.

### Figuras Excepcionales

El más brillante campeón de 1962, el soviético Valeri Brummel, continúa mereciendo el título en opinión de muchos comentaristas, porque a pesar de que en general sus marcas del año fueron inferiores a las conseguidas en 1962, batió con 2,28 metros el record mundial de salto en alto que tenía con 2,27 metros. Entre los atletas a los que se puede citar para disputarle ese puesto preeminente en el atletismo mundial están los norteamericanos Bob Hayes y Henry Carr.

El record de Bob Hayes en 100 yardas puede compararse, mérito intrínseco, con el de Brummel en salto alto. Además, el poderoso velocista negro causó una gran impresión durante la gira del equipo de atletismo de los Estados Unidos por Europa.

En tres ocasiones, contra soviéticos, polacos y alemanes, Hayes ganó fácilmente los 100 metros, obteniendo siempre el mismo tiempo de 10" 2/10.

Henry Carr, por su parte, causó la admiración al correr las 220 yardas en 20" 3/10, mejorando en dos décimas de segundo la plusmarca mundial anterior y, oficialmente, en tres décimas el record mundial de los 200 metros llanos. Para alcanzar el mismo nivel que Brummel y Hayes, Henry Carr hubiese tenido que conseguir un "crono" de 20" 1/10 en los 200 metros, pero además de la valía de la marca obtenida, también debe tenerse en cuenta sus posibilidades para el porvenir.

Henry Carr, magnífico atleta negro de 1,90 metros de altura con 90 kilos de peso, puede contemplar ante sí un rosado porvenir en las pistas, pues únicamente cuenta 21 años de edad. Además, posee varias cuerdas en su arco y en sus primeros "400 m" oficial obtuvo un tiempo de 45" 4/10, lo que constituye la quinta marca mundial en la historia del atletismo.

### Revelación Femenina

En atletismo femenino fue la coreana del norte Sim Kim Dan la que se mostró como la mejor, al realizar dos hazañas sensacionales en los juegos de las fuerzas ascendentes en Yakarta. Rompió las marcas mundiales de 400 y 800 metros, que ella oficialmente poseía, porque Corea del Norte no está afiliada a la Federación Internacional.

Después de haber invertido 51" 4/10 en los 400 metros, ganó también los 800 metros con un tiempo de 1' 59" 1/10, auténtica proeza, comparable a la realizada por la rumana Yolanda Balas al conseguir, en 1961, en salto alto, 1,91 metros.

Por cierto que Yolanda Balas se mantuvo este año entre las mejores atletas mundiales al pasar el listón a 1,88 metros en compañía de las soviéticas Tamara Press (59,29 metros en lanzamiento de disco) y Elvira Ozolina (59,78 metros en el lanzamiento de jabalina). Estas dos últimas marcas constituyen los respectivos records femeninos del mundo.



# CASSINE GANO FACIL

Las cosas de la temporada anterior quedaron atrás y tomaron la forma de la historia. Hemos pasado del año viejo al nuevo, sin mayores detalles que lo evidencien, exceptos los saludos cordiales de autoridades, amigos y las copas de despedida. En lo que concierne al turf el ritmo no sufre alteraciones. Tenemos de entrada un mita interesante, con principio en San Isidro en forma exclusiva, donde la primera carrera la ganó Cassine. Es el nombre de los triunfadores de 1964 y el primer

acierto de CRONICA. La hija de Pontino que entrena don Guillermo R. Wagner se impuso con suma facilidad a Ear Mark y demás competidores en 2'5"35 para los 2000 metros y se lució por su intermedio el filetero Justo Torres Benitez que fue el encargado de su dirección.

La carrera se inició en buen momento para todas las competidoras de las cuales Caratula se encargó de la delantera, con ventaja sobre Edelmira, quedando más atrás en este orden Morganática, Cassine, Cheri-Bibi y Love Letter en una línea en la zaga. En seguida de formalizada la lucha pasó al frente Edelmira, quedando el resto del grupo en el orden citado. En la milla se vio a Caratula ganar posiciones y retomar la vanguardia al tiempo que Cassine mejoraba bastante y en el codo se ubicó en segundo término, delante de Morganática. En la recta final no demoró su carga nuestra favorita que lo hizo muy abierta con acción sobadora. Dominó sin mucho esfuerzo la hija de Pontino.

## Fontanella Hizo su Partida Final con Buen Resultado

(Pista grande normal)

FONTANELLA, L. R. Martínez, a la par de STUMBING, C. Riero, 800 en 49"35 con 12"35 de final (buena partida para el Premio San Pascual a correrse el lunes en San Isidro); EMBODY, A. A. Domínguez, a la par de ZONCERA, A. Celia, 800 en 49"35 con 12"35 de final; SILVER, R. Rodríguez, 700 en 42"25 con 12"35 de final; GANCHO, J. Suárez, 700 en 44", de los 1700 a los 1000; CANAMO, peón, a la par de JUNGLE BOY, peón, 700 en 44"; FLECHADO, A. Celia, 700 en 45"35; REGANON, M. Reynoso, 500 en 32"45; COMPLICADA, peón, 600 en 38"45, en la 3ª pista; NO PEDRO, J. Cáceres, 800 en 53"45.

## MATEMÁTICAS TURFÍSTICAS

### PARA LA PLATA

1ª Carrera	3ª Carrera	5ª Carrera	7ª Carrera
Cerro Oro 78.00	Bravísima 79.73	Chan'nier 78.94	Arte 81.83
Que Túpe 77.72	Castillera 76.25	Bien Fait 78.10	C. Festival 79.92
Repeleu 77.69	Magnolia 75.86	Bolillo 77.52	Brioso 79.81
Etwas 77.37	Chulapita 75.58	Baccarat 67.40	Mercator 78.82
Fortachón 75.23	Risa Falsa 74.02	Dorado 64.63	Manipán 77.22
Claro Azul 75.20	Juana 74.01	Emparado 64.00	Exclusivo 74.10
2ª Carrera	4ª Carrera	6ª Carrera	8ª Carrera
F. Arturo 84.20	Vim'quesa 84.72	Su Sueño 79.10	Ermida 89.91
Morondo 38.22	Holgada 84.33	Malaquino 78.90	Llang'ray 83.60
Sandú 82.20	Anacróica 83.20	S. Pashá 78.51	D. Husion 79.99
S. Cuento 81.77	P. Frola 80.62	Sole Mio 76.20	Chaina 79.50
Pestillo 78.97	Loca 77.33	New Luck 74.42	R. Star 76.28
Sargua 77.00	S. Negra 77.12	Huaino 73.75	C. Khan 74.62

## HIPODROMO DE LA PLATA

### COMPETIDORES Y MONTAS PARA EL LUNES

1ª Carrera 1200 m. a las 13.30 (Comienza la doble)	16 Barmigan 54, O. Alvear 17 Specimen 54, J. Vázquez 54 Carrera 1500 m. a las 16.30 (Continúa la triple)
1 Vanova 57, no correrá 2 Musulmana 57, G. Roldán 3 Quién Sabe 57, R. A. González 4 Entreverada 57, R. P. R. González 5 Mi Dorotea 57, M. Giles 6 Baresta 57, J. Cufre 7 Coliguasa 57, J. Zabala 8 Lengua Arabe 57, A. Inesta 9 Leñera 57, J. Torres 10 Nueva Siberia 57, X. X. 11 La Chata 57, no correrá 12 Barcelonesa 57, R. Di Nitto 13 Bitaca 57, R. Rutti 14 Adehala 57, A. Ascre 15 Hebra 57, I. Huerta 16 Mala Fe 57, J. Lagostena 17 Bacona 57, C. Botta 18 Lualba 57, O. Brandi 19 Bienlegada 57, P. Tarrago 20 Acuceta 57, J. González 21 Pericuetta 57, C. Irisarri 22 Cocamar 57, O. Bersito	1 Umbrosa 56, C. Botta 2 Sarti 56, P. Tarrago 3 Flor de Pinta 56, O. Camacho 4 Nocha 56, J. Zantratto 5 Quena 56, R. Rutti 6 Rowena 56, F. Echagüe 7 Burita 56, J. Vázquez 8 Cuantia 56, N. Yalt 9 Paolina 56, H. Aufmuth 10 Avena Roja 56, A. Coloccio 11 Romelia 56, X. X. 12 Risa Falsa 56, J. G. Pina 13 Dulce Vita 56, C. Irisarri 14 Burslesque 56, A. Ascre 15 Falsa 56, J. Ramallo 16 Priorite 56, H. Leonelli 17 Zoraida 56, no correrá 18 Chingala 56, R. A. González 19 Fodhla 65, X. X. 20 Glonsona 56, A. Martínez 21 Zambra 56, G. Roldán 22 Miss Zárate 56, R. Sárfiel 6ª Carrera 1600 m. a las 17.20 (Se completa la triple)
2ª Carrera 2300 m. a las 14.10 (Se completa la doble)	1 Niegua 57, B. Arturo 2 La Cuchilla 53, O. Bersito 3 Tejita 54, E. Saavedra 4 La Loire 53, P. Tarrago 5 Desconocida 56, O. Brandi 6 Redondas 53, A. Coloccio 7 Batidora 56, R. Rutti 8 Baberoa 53, no correrá 9 Pera Verde 56, H. Palavecino 10 Advertida 53, N. Yalt 11 Mumay 56, J. Corso 12 Lucrosa 53, R. Caro 13 Legras 53, J. González 7ª Carrera 2100 m. a las 18.10
3ª Carrera 1200 m. a las 15 (Comienza la triple)	1 Sol Criollo 55, A. Ascre 2 Pillán Curú 57, C. Giani 3 Devoto 51, R. Sárfiel 4 Chascarrillo 55, M. Gil 5 Laberinto 51, O. Bersito 6 Predador 55, R. Rutti 7 Sorrentino 54, P. Tarrago 8 Brioso 55, no correrá 9 Mentado 54, L. R. Tadei 10 Chimpance 51, O. Richeri 11 (Esopo 54, C. Sobral 12 Clairborn 54, O. Barattucci 13 Predominio 57, R. A. González 14 Pedroe 54, O. Brandi 15 Nolan 51, O. Bersito
4ª Carrera 1200 m. a las 15.45 (Comienza la triple)	8ª Carrera 1500 m. a las 19 1 Pistón 56, O. Barattucci 2 Braquial 56, J. Cano 3 Cantinflas 56, H. P. Invecino 4 Zafarrancho 56, X. X. 5 Culi 56, J. Vázquez 6 Much Better 56, R. Rutti 7 Salvajismo 56, X. X. 8 Tresillo 56, X. X. 9 Borneo 56, G. Roldán 10 El Hotelero 56, R. Rodríguez 11 Homogéneo 56, J. Corso 12 Cumilango 56, R. P. Rodríguez 13 Cachimayo 56, R. Sárfiel 14 Ardido 56, F. Echagüe 15 Este Sí 56, S. Maciel 16 Añdeso 56, C. Botta 17 Naidas 56, J. Vilarde 18 Corresto 56, X. X. 19 Zurdito 56, A. Martínez 20 Pletro 56, N. Vismora
1 Golden Voice 56, E. Saavedra 2 Canadian 56, F. Echagüe 3 Enamoradizo 56, T. Albertini 4 Rendidor 56, J. Vázquez 5 Vindicador 56, G. Roldán 6 Albornin 56, O. Barattucci 7 Mustelo 56, X. X. 8 Andarin 56, A. Saavedra 9 Entrevero 56, P. Prieto 10 Tucariño 56, X. X. 11 Influyente 56, J. González 12 Pontonero 56, C. Irisarri 13 Braceador 56, J. Corso 14 Royal Tracks 56, H. Rúa 15 Clavador 56, J. Zapata 16 Entrincado 56, X. X. 17 Soldadesco 56, G. Roldán 18 (Solicito 56, H. Rúa 19 (Cafayate 56, A. Ascre 20 Curacio 56, R. Sárfiel 21 Kusuy 56, C. Botta 22 Romano 56, no correrá 23 Camorrista 56, A. Real 24 Garabi 56, X. X. 25 Diámetro 56, no correrá 4ª Carrera 1200 m. a las 15.45 1 Master Kike 57, A. Ascre 2 Engrupido 55, R. P. Rodríguez 3 Birloque 54, A. López 4 Diamond 57, A. Saavedra 5 Home Again 54, no correrá 6 Chunguero 57, A. Saavedra 7 Zángano 54, R. Silva 8 Curandero 54, B. Arturo 9 Irlsado 57, P. Prieto 10 Cachemir 54, A. Pauleau 11 Ita-Guanú 51, no correrá 12 Bilo y Medio 57, R. Caro 13 Flechado 53, R. Rutti 14 Sosa 51, X. X. 15 Mister Trópico 55, no correrá	

## RESULTADOS GENERALES

1ª Carrera	Pr. CHATON	2000 Mts.
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 CASSINE 54, J. Torres	(7)	494700 — 2.70
2 Lover Letter 54, Artigas	(6)	176750 — 7.30
3 Edelmira 54, R. Rutti	(5)	68025 — 20.20
4 Cheri-Bibi 54, C. Rodríguez	(3)	67100 — 20.50
5 Morganática 53, Artizarán	(1)	11125 — 123.90
6 Caratula 57, A. Sánchez	(2)	153725 — 8.90
TOTALES		971425
Dividendo de la combinada 5-6:		\$ 4.70
No corrió: Ear Mark (4), Ganada por 1½ cuerpos; la 2ª a 2½ cuerpos. Tiempo: 2'4"45. Cuidador: G. Wagner. Caballeriza: Las Acacias. La ganadora es hija de Pontino y C. de Lorraine. 4 años		
2ª Carrera	Pr. CASINO	1000 Mts.
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad. Placé Divid. Pag.
1 BULUWAYO 56, J. Ca'retti	(9)	214450 60750 6.10 2.70
2 Pocholi 56, A. Denattai	(31)	168350 77750 2.50 7.30
3 Sgraffio 56, J. Torres	(33)	48350 14100 5.20 27.30
4 Vindicador 56, R. Aimale	(6)	64600 18425 20.40
5 Britano 56, O. Chamorro	(20)	181650 54675 7.20
6 Kanato 56, P. Prieto	(18)	104575 36025 12.60
Cachano 52, J. Lavía	(8)	2650 1225 493.10
Cuarterazo 56, L. Calvete	(10)	1750 249. —
Orejón 56, R. Rodríguez	(13)	5300 2425 46. —
Play Boy 56, J. Guajardo	(21)	28675 5250 57.30
Gateado 56, R. Alzamora	(24)	23025 10350 422.40
Humanista 52, E. Soria	(28)	3125 1325 46.40
El Qué 53, D. Magariño	(29)	28450 12830 23.30
U Tesón 56, R. Ciafardini	(2)	56500 15175
TOTALES		929750 312475
Apuesta triple: pozo \$ 11.246.542. Total vales: 158.402. Vales del ganador: 42.365. Valor: \$ 265.40.		
No corrieron: Dash (1), Neutral (3), Yagual (4), Trarú (5), E.		

## APRONTES FINALES DE LOS INSCRIPTOS EN SAN ISIDRO

1ª Carrera	San Isidro: NOCEUR, M. Carranza, 800 en 50"; MON-TARON, N. Correa, 800 en 50"; C. RODRIGUEZ, H. Ciafardini, 800 en 49"35; LUGARENO, J. Torres, 800 en 49"; S. MA-LOT, A. Sánchez, 800 en 49"; INCIDENTE, O. Pellegrino, 800 en 51"35; STER, J. Torres, 800 en 51"35; MANCE-BO, L. Camoretti, 800 en 49"35.
2ª Carrera	San Isidro: ESVEA, C. O. Sáenz, 500 en 29"; POPULA-RIDAD, C. Periale, 500 en 30"; HADADA, D. Magariño, 500 en 29"25; SHINIE, H. Ciafardini, 500 en 29"35; G. BEAUTY, García, 600 en 37"25; MILTHAX, P. Colman, 800 en 51"35; B. DEAR, R. Ciafardini, 600 en 35".
3ª Carrera	San Isidro: SURRIENTO, R. Rodríguez, 800 en 49"; I. QUINTIN, J. O. Tapia, 800 en 49"; PADDOK, A. Sánchez, 800 en 49"25; GEMELO, O. Chamorro, a la par de LOTE-RO, E. Pavarini, 800 en 50"25; APRETON, M. García, 800 en 50"; ENQUEST, J. Torres, 800 en 49"35; REDITO, J. Guajardo, 800 en 50".
4ª Carrera	San Isidro: FALLING STAR, H. Ciafardini, 800 en 49"; NANGO, A. Pauleau, 800 en 53".
5ª Carrera	San Isidro: BONTERO, A. Real, 500 en 29"; LE CHAPI-RO, H. Casalotti, a la par de V. CTE., O. Richeri, 500 en 29"35; CHUZON, R. P. Rodríguez, 400 en 23"35; TUSCAL, C. Abril, 500 en 29"35; LUS-TRANDO, H. Artigas, 600 en 37"; ROMO, J. O. Tapia, 500 en 30"; RICHEFORT, J. C. Contreras, 400 en 23".
6ª Carrera	San Isidro: PUZZLE, H. Casalotti, 600 en 36"; S. STEP, C. Sáenz, 500 en 29"35; P. VENDOME, J. Lugin, 600 en 36"4; TANDILLA, C. Zingoni, 600 en 36"35; RECOLTA, J. Torres, 500 en 29"25; CHU-PISTA, N. Fernández, 600 en 36"; TAMBORA, C. Herzog, 500 en 29"35.
7ª Carrera	Palermo: KEVIN, A. Sán-chez, 500 en 29"; PESTANE, H. Bouley, 600 en 36"; BULU-WAYO, J. Camoretti, a la par de CUARTELAZO, L. Calvete, 600 en 25"25.
8ª Carrera	San Isidro: WAR, O. Nardi, 800 en 47"35; GORITZA, A. Núñez, a la par de GAMBINO, D. Brunetto, 800 en 50"; SUN-DINA, R. Rutti, 800 en 49"25; TESSIE, H. Ciafardini, a la par de BOREALE, C. Sauro, 800 en 49"; LA CORBETA, C. Zingoni, 800 en 51"35; LUSH, R. Zapata, 800 en 49"35.
9ª Carrera	Palermo: BIOCA, A. Sán-chez, 1000 en 1'4"35, de codo, AVOINE, V. Gaddi, 1000 en 1'1"35, de codo.
10ª Carrera	Palermo: BAT MASTER-SON, B. Arturo, 800 en 38"35, de los 1600 a los 1000; SOL-FEO, R. Aimale, 400 en 24"15, de los 1600 a los 1200.
11ª Carrera	San Isidro: CHANCERO, A. Sánchez, 800 en 47"; COR-

## crónica EN EL TURF

- SO HAPPY: Tratará de hacer valer las ventajas que recibe en el peso, en el handicap Condasa.
- LA PLATA: Mercator se destaca en el premio Carot, que por sus condiciones es la prueba más interesante de la reunión de mañana.
- EJERCICIO: Dieron término a su preparación los anotados para mañana en San Isidro y La Plata.
- BRETON: No será de la partida en el handicap Condasa, que se correrá en el césped.
- PROGRAMAS: Amplia información para las reuniones de mañana, con los mejores candidatos de cada prueba.

Jugar (7), Balkan (11), Braceado (12), El Olvido (14), Mago (15), Sorprendido (16), Borio (17), Entreviro (19), Paragato (22), Legionario (23), Entendido (25), A'pante (26), Heraldic (27), Mozan (29), Clorindo (32), Tafflette (34) y H. Harry (35). Ganada por 1½ cuerpos; el 3º a 1 cuerpo. Tiempo: 58"25. Cuidador: J. Miglónico. Caballeriza: La Leyenda. El ganador es hijo de Madison y Balice. Edad: 3 años.

### 3ª Carrera Pr. SUPERSTICIOSO 1800 Mts.

Marcador	Ganador	Place
1 4	3 20	
2 2		
3 5		
4 11		

- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 Congoleña 57, no corrió | 7 Predominante 52, R. Encinas |
| 2 S'ra 55, A. Sánchez     | 8 Wa: 52, no corrió           |
| 3 Flor de 55, no corrió   | 9 Lisa 52, G. Rivero          |
| 4 Que a 55, C. Sauro      | 10 U Ga 52, no corrió         |
| 5 La Verit 55, H. Bouley  | 11 Chapadora 52, R. Ru ti     |
| 6 Eufija 55, no corrió    | 12 La ena 52, no corrió       |

### 4ª Carrera Pr. TANDEL 800 Mts.

Marcador	Ganador	Place
1		
2		
3		
4		

1 Lady Rocket 55, D. Emilio	7 T. Guineá 55, no corrió
2 Adieu 55, no corrió	8 T. Guineá 55, no corrió
3 Tuc ina 55, F. Maldonado	9 T. Guineá 55, no corrió
4 Refrendaria 55, no corrió	10 T. Guineá 55, no corrió
5 Vitaria 55, R. P. Rodríguez	11 T. Guineá 55, no corrió
6 Taica 55, no corrió	12 T. Guineá 55, no corrió
7 Tamba 55, O. Ch morro	13 T. Guineá 55, no corrió
8 La Piedad 55, no corrió	14 T. Guineá 55, no corrió
9 Tia Tolita 55, R. Rodríguez	15 T. Guineá 55, no corrió
10 Gastada 55, J. Leguizamón	16 T. Guineá 55, no corrió
11 Astorga 55, C. Sauro	17 T. Guineá 55, no corrió
12 Venturana 55, J. Contreras	18 T. Guineá 55, no corrió
13 Polona 55, no corrió	19 T. Guineá 55, no corrió
14 P. Guineá 55, no corrió	20 T. Guineá 55, no corrió
15 Tracala 55, O. Cosenza	21 T. Guineá 55, no corrió
16 Choya 55, no corrió	22 T. Guineá 55, no corrió
17 Manana 55, J. Guajardo	23 T. Guineá 55, no corrió
18 Llamada 3, J. Walsh	24 T. Guineá 55, no corrió
19 Laprida 55, no corrió	25 T. Guineá 55, no corrió
20 I. Quileay 55, no corrió	26 T. Guineá 55, no corrió
21 Forrada 55, R. Tavella	27 T. Guineá 55, no corrió
22 Garujilla 55, no corrió	28 T. Guineá 55, no corrió
23 Romanía 55, no corrió	
24 Delilah 55, no corrió	
25 Ruby Queen 55, A. Sánchez	
26 Tiberiana 55, A. Demattci	
27 Miss Mundo 55, J. Ortiz	
28 Fiorentina 55, H. Ciafardini	

## TUCUMAN

1ª Con S 10.000.000

40620

2ª Con S 1.000.000

39425

3ª Con S 300.000

13240

4ª Con S 200.000

5224

5ª Con S 100.000

39807

Con S 30.000

5534

8873

9671

9923

11774

## ENSAYOS DE SAN ISIDRO

Pista Arena Norm 1

HILTON, J. Lococo, 1000, en 1'3"25; CUENTAMUSA, R. Torrecillas, 800, en 50"; NAVA-LA, R. Torrecillas, 1000, en 1'6"45; TAMAJA, J. Ortiz, 1400, 1'30"35; CALABRES, N. Fernández, 800, en 49"25; BORLA ROJA, J. Varela, a la par de DITIRAMBO, N. Fernández, 600, en 36"35.

Bretón no Intervendrá en el Premio Condasa

El handicap especial Condasa, que se correrá como número central mañana en San Isidro, quedará reducido a cinco competidores, ante la anunciada deserción de Bretón, que por antecedentes se perfilaba como uno de los cartas más valiosas para triunfar.

## TIEMPO

Mínima: 22°2, a las 5.40. Máxima: (horaria) 31°2 a las 11.

Pronóstico para hoy: Caluroso y húmedo. Probables chaparrones.

Pronóstico para mañana: Caluroso, húmedo e inestable.



HIPODROMO DE SAN ISIDRO

ANTICIPANDO  
EL MARCADOR  
DE LA 7ª  
CARRERA

I	10
II	3
III	6
IV	7



# SO HAPPY ESTA LISTA PARA REHABILITARSE

Interesantes perspectivas ofrece el handicap especial Condessa, pilar de la reunión que se cumplirá mañana en el verde del norte. Una milla para el suspensorio. Con seis nombres que mantendrán la emoción por espacio de minuto y medio. Las chances son muy parejas. Equilibradas por la acertada distribución del plomo, que pone en un mismo nivel a casi todos los anotados. En especial a So Happy, que con 51 ks. se perfila como la figura para llevarse el premio.

Junto a la briosa hija de Erasmo se alistarán Chancero, Corvete, Pontezuelo, Breton y Mercurio, como para brindar una lucha con un final de trapo verde.

## • So Happy

De una campaña muy regular, So Happy agrega pre-

paración y peso favorable, como para alentar grandes esperanzas. La pupila de Alfonso L. Salvati tiene entre otras meritorias performances, un buen tercer puesto de Doretta y Metatela en el Internacional Jockey Club del Perú, en el césped. Luego de esa brillante actuación quedó tercera de Granjeadora y Quieta, a tres cuerpos de la primera, para llegar posteriormente quinta de aquella, en el premio Good Time, en 1'37"15 para la milla. Agrega una preparación muy ajustada y recibe ventajas que puede aprovechar admirablemente, dadas las aptitudes que acreditó a través de su meritoria campaña.

## • Chancero

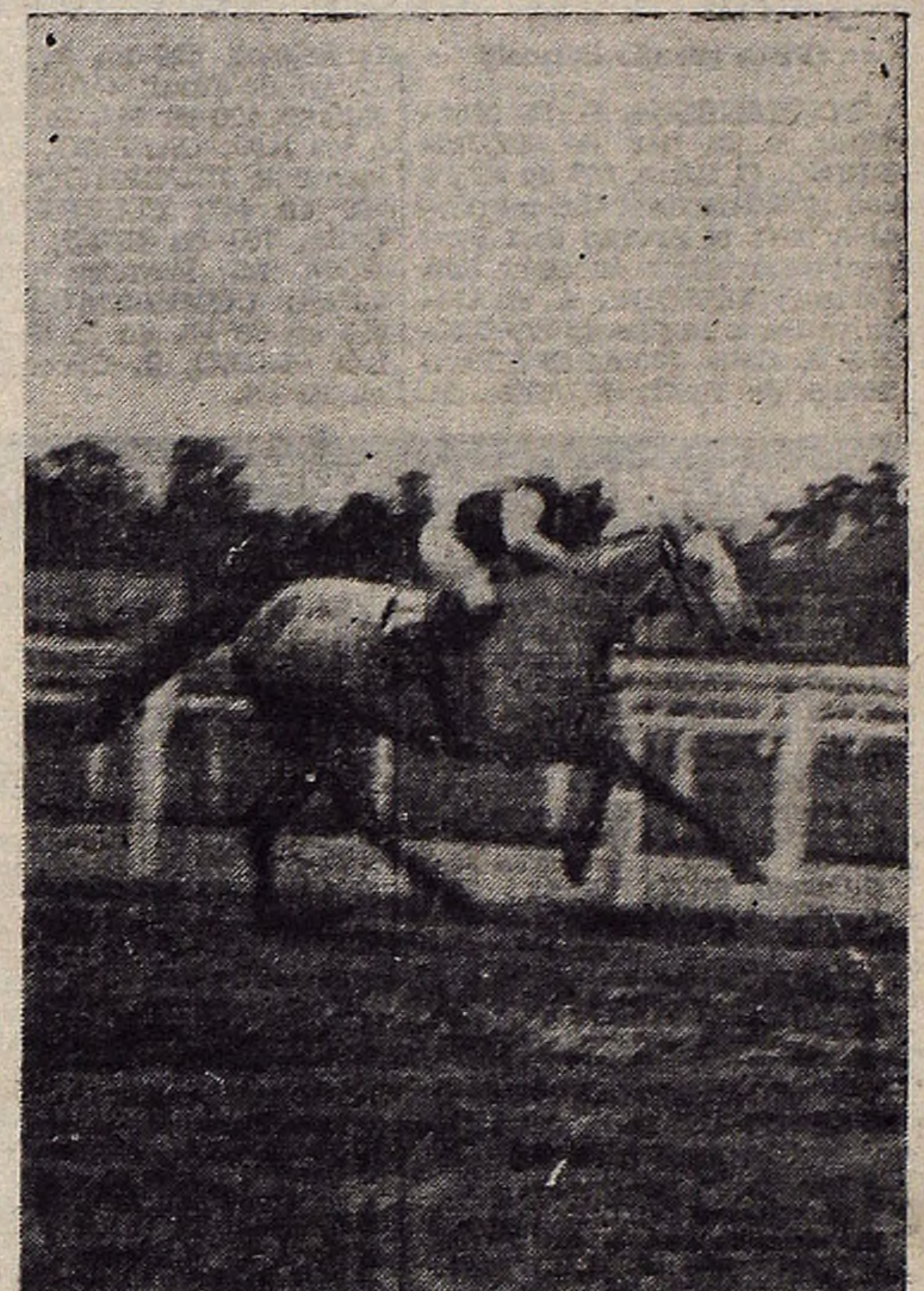
Por calidad el tordillo Chancero tendría que estar unos metros antes que sus rivales. Pero el peso juega un papel preponderante. Y es así como su chance queda en un nivel parecido al de los restantes competidores. El pupilo de J. A. Pregi viene de escoltar al invicto Rayon Vert, a dos cuerpos, en la milla del premio Censor, y con anterioridad había derrotado en gran estilo a Coral, en 1'38"15 para los 1.600 metros, en cancha pesada de Palermo. Antecedentes que lo colocan entre el grupo más calificado y que puede superar las ventajas que otorga en el peso a todos sus rivales con todo éxito.

## • Corvete y otros

Corvete es otra peligrosa rival. Tiene antecedentes como para terciar en la lucha con muchas probabilidades de sobresalir. Séptima en su última actuación, con serios inconvenientes, antes le había ganado por media cabeza a Reguapa, llevando 59 kilos. Performance muy llamativa que obliga a estimarla capaz de cumplir una lucida actuación. Pontezuelo, que viene actuando con mucha regularidad, pueda esta vez superarse y llegar prendido en el final.

## NUESTROS CANDIDATOS

- 1º INCIDENTE (11) Saint Malo (10) Montarón (7)  
2º BABY DEAR (17) Cusi (12) Hermew (1)  
3º GEMELO (8) Paddock (7) Falling Star (2)  
4º BONETERO (4) Rochefort (29) Le Chapiro (8)  
5º SO HAPPY (5) Chancero (1) Corvete (2)  
6º TANDILLA (11) Bechy (7) Tamborea (16)  
7º NIBELUNGO (10) Kevin (6) Tajante (3)  
8º LUSH (12) Laconia (8) Coritza (3)



NO OBSTANTE el peso elevado que le fue asignado, Chancero es gran carta en el handicap Condessa a disputarse mañana en el hipódromo de San Isidro.

## PROGRAMA COMPLETO PARA MAÑANA EN SAN ISIDRO

### 1ª Carrera Premio PARDEJONA — 1600 metros A las 13.30

Ult. Perf.	ANOTADO	o/c.	JOCKEY	E.K. PADRE-MADRE	CUIDADOR
2P/0S/2P/2P	1 NAIPUL	(11)	C. Rodríguez	4:57 Skyraider-N. Breeze	O. Damiani
8P/9P/5P/7S	2 CANAMO	(12)	I. Calvele	4:57 Seductor-Cañeria	A. Tedeschi
0P/0P/0S/5P	3 ARABIAN RING	(7)	No correrá	4:57 A. Night-Ear Ring	A. Larrandart
8P/7P/0S/9P	4 SEMIFEO	(8)	O. Cosenza	4:57 Closworth-Seminaria	E. Quijano
RS/0P/5L/0P	5 CALPURNIO	(2)	No correrá	4:57 Esquilino-Cachivache	S. L. Vega
4S/6P/7S/5S	6 NOCEUR	(13)	A. López	4:57 Sideral-Night Cap	F. A. Costa
7S/2P	7 MONTARON	(10)	X. X.	4:57 Montmartre-Rivalidad	J. R. Lofiego
0L/9L/3P/9S	8 C. RODRIGUEZ	(1)	No correrá	4:57 High Life-Mariette	J. P. Cerezo
1L/10P	9 LUGARENO	(6)	H. Clafardini	4:57 Lingote-Seashore	F. Sarmiento
5S/2P/8S/4S	10 SAINT MALO	(4)	A. Sánchez	4:57 Seductor-C. Bretonne	A. L. Salvati
8S/6P/0P/8S	11 INCIDENTE	(5)	O. Pellegrino	4:57 Branding-Escaramuza	C. A. Cervi
5P/5S/5P/9S	12 STEER	(9)	S. Torres	4:57 Scratch-Sea Bee	C. M. Wagner
0S/0L/7P/0L	13 MANCEBO	(3)	L. Camoretti	4:55 S. Hassan-Matayoka	O. Martinez

### 2ª Carrera Premio IRIS BELL — 1000 metros A las 14.20

(En esta carrera comienza la Apuesta Triple)

—	1 HERMES	(13)	No correrá	3:56 Make Tracks-Herope	C. Rodríguez
—	2 CARIBIANA	(5)	V. Emmolo	3:56 Boliche-Caritena	J. R. Freytes
—	3 MISS PARIS	(14)	A. Pauleau	3:56 Retrial-Miss X	A. Fuentes
—	4 MOONSTRUCK	(4)	No correrá	3:56 R. Forest-Red Moon	G. Benvenuti
—	5 CRISUELA	(15)	A. Longo	3:56 Altruista-Crisolada	M. Acosta
—	6 ESVEA	(3)	C. O. Sáenz	3:56 Closworth-Essence	J. de la Cruz
—	7 POPULARIDAD	(17)	No correrá	3:56 C. Montiel-B. of Perth	L. E. Crosato
—	8 HADADA	(12)	D. Magariños	3:56 Halowyn-Fifa	R. Martínez
—	9 SHINIE	(2)	No correrá	3:56 Bellman-Solariana	F. Báez
—	10 LA LUKY	(10)	O. Alvear	3:56 Argonaut-Flor Sola	A. G. Riveiro
—	11 MAMELLA	(16)	R. Tavella	3:56 Grand Pa-Española	J. R. Lofiego
—	12 COSI	(9)	J. Guajardo	3:56 Labrador-Casquivana	J. Fregonese
—	13 G. BEAUTY	(8)	A. Sánchez	3:56 Seductor-Gitana	A. L. Salvati
—	14 POTI	(11)	O. Nardi	3:56 Birón-Apura	F. Soumatsre
—	15 MILTHA	(7)	P. Colman	3:56 Mironón-Memoria	C. A. Cervi
—	16 LA CARLOTA	(1)	H. Bouley	3:56 El Trovador-Cabe'da	J. A. Lema
—	17 BABY DEAR	(6)	R. Clafardini	3:56 Carapáida-Bunting	J. F. Penna

### 3ª Carrera Premio SU MAJESTD — 2400 metros A las 15.10

(En esta carrera continúa la Apuesta Triple)

—	1 DOCTOR	(10)	No correrá	3:56 Guatán-Diligence	R. Pereyra (h)
—	2 FALLING STAR	(1)	H. Clafardini	3:56 M. Cube-Esestrella	A. Cardinali
—	3 SANGO	(5)	No correrá	3:56 P. Christian-Nacanina	J. A. Valla
—	4 SURREITO	(2)	R. Rodríguez	3:56 Sideral-Parma	L. B. Sosa
—	5 INDIO QUINTIN	(3)	J. O. Tapia	3:56 Olimpic-I. Querida	A. S. Castro
—	6 ATILADO	(3)	No correrá	3:56 Marrasquino-Atizadora	M. Alvarez
—	7 PADDOCK	(11)	A. Sánchez	3:56 Relumbrón-Passway	J. P. Ojeda
—	8 GEMELO	(9)	J. Guajardo	3:56 Yantorno-Gotita	L. E. Romero
—	9 DONLOJA	(7)	No correrá	3:56 Don Mac-Loja	T. Ibarra
—	10 (APRETON	(13)	R. Encinas	3:56 Relumbrón-Antigone	A. L. Salvati
—	11 (ENQUEST	(4)	No correrá	3:56 B. Empire-Evangélique	Idem
—	12 EL LLANERO	(12)	J. Torres	3:56 Relumbrón-Brigitine	C. Sola
—	13 REDITO	(6)	No correrá	3:56 Guatán-Redención	Idem

### 4ª Carrera Premio ESPIGUITA — 800 metros A las 15.55

—	1 ARTALEJOS	(4)	X. X.	2:55 Bahión-Aretusa	S. Mansilla
—	2 CANADINO	(25)	R. Rodríguez	2:55 S. Road-Cañonera	P. C. Sosa
—	3 MACHITO	(15)	X. X.	2:55 Shalimar-Jucefa	F. Medina
—	4 BONETERO	(3)	A. Real	2:55 Baxar-Quinetru	F. M. Ortiz
—	5 ACADÉMUS	(14)	X. X.	2:55 Alud-Burboja	Idem
—	6 CHARQUE	(7)	J. Camacho	2:55 Shalimar-Modistilla	A. H. Arias
—	7 PITTURATO	(1)	No correrá	2:55 P. Lindo-Pelirroja	H. Silva
—	8 (LE CHAPIRO	(32)	X. X.	2:55 Vitelio-Bitoja	J. Traversaro
—	9 VIT COTE	(21)	X. X.	2:55 Vitelio-Cote Rouge	Idem
—	10 LEBREL	(26)	X. X.	2:55 Lirón-Leonera	A. A. Calonge
—	11 ANTHONY	(19)	O. Nardi	2:55 At Home-Quecha	F. Di Marzo
—	12 ELMO	(22)	X. X.	2:55 Refucilo-Cinerea	T. Sánchez
—	13 BAT MASTERSON	(13)	X. X.	2:55 Brando-Epeldú	L. Calistro
—	14 CHUZON	(11)	B. Arturo	2:55 Chivalry II-Rumbosa	L. Quinteros
—	15 SOLFEO	(29)	O. Barattucci	2:55 Seductor-Sinfonia	J. Barattucci
—	16 TUSCAL	(6)	No correrá	2:55 Argonaut-La Tusca	A. N. Ardías
—	17 VELODROMO	(23)	J. Hidalgo	2:55 Bar-Veloneria	U. E. Guevara
—	18 BLACK SMOKE	(2)	X. X.	2:55 B. Water-Black Star	A. Hidalgo
—	19 BIEN JAILEIFE	(27)	X. X.	2:55 Chivalry II-Barleta	L. Saccone
—	20 D. VICENTE S.	(16)	No correrá	2:55 Vitelio-Cuturita	N. R. Agout
—	21 LUSTRANDO	(18)	J. Lozano	2:55 Mefistófeles-Lechugita	J. H. Caray
—	22 GITANAZO	(8)	O. Chamorro	2:55 W. Jacket-La Gitana	R. Salazar
—	23 ROMON	(31)	P. Prieto	2:55 Amo-Yapasa	L. Crosato
—	24 DON PARRA	(30)	No correrá	2:55 Latere-Premia	Idem
—	25 INDIO ACUA	(28)	R. Tavella	2:55 San Diego-Amia	A. S. Castro
—	26 JUEGO	(17)	No correrá	2:55 Limburgo-Juliano	M. Escagies
—	27 GOBERNADO	(9)	A. Longo	2:55 Ever Ready-Gubelina	D. Sabatray
—	28 PETER PAN	(33)	No correrá	2:55 Paradiso-Paranifia	A. Hernández
—	29 ROCHEFORT	(10)	J. C. Tréras	2:55 Sideral-C. d'Argent	J. Lapistoy
—	30 CESARIN	(5)	D. Demilio	2:55 Empire Ruler-Tria	S. Saini
—	31 AFRICANERO	(12)	P. Colman	2:55 Tetuán-Africa	J. Bengolea
—	32 (HIGO	(24)	No correrá	2:55 Hyphen-Philomath	H. Martucci
—	33 (FILOLOGO	(20)	No correrá	2:55 Fierabrás-Bastardilla	Idem

### 5ª Carrera Premio ESPECIAL CONDESA — 1600 metros A las 16.35

4P/3P/1P/2P	1 CHANCERO	(2)	A. Sánchez	4:58 Chivalry II-Belisama	J. A. Pregi
3S/4S/1S/7S	2 CORVETE	(3)	R. Zapata	5:56 Black Out-Campeona	R. Reta
1S/1P/4S/2S	3 BRETON	(4)	No correrá	3:54 Bonicate-Frisca	G. A. Cervi
6S/4P/0P/5P	4 PONTEZUELO	(6)	H. Clafardini	3:53 Closworth-Pontela	J. P. Cerezo
7S/4S/3S/5P	5 SO HAPPY	(1)	R. Encinas	4:51 Erasmo-Gay Day	A. L. Salvati
7P/1S/1S/7S	6 MERCURIO	(5)	G. Rivero	4:49 Mangangá-H. Empire	J. F. Penna

### 6ª Carrera Premio CINEREA — 1000 metros A las 17.25

(En esta carrera se completa la Apuesta Triple)

—	1 BOLACERA	(5)	No correrá	3:56 Bagualero-Bruna Bella	F. A. Calonge
—	2 INJURE	(5)	No correrá	3:56 Solito-Idiko	R. L. Valdez
—	3 NOFALLA	(11)	V. Emmolo	3:56 Nix-Mojarrilla	R. Freytes
—	4 RUMBAUCHA	(7)	No correrá	3:56 Tudor-Rumbadita	D. Fernández
—	5 SEFARDITA	(2)	No correrá	3:56 Sureño-Mas Sana	J. Rodríguez
—	6 STYLISH	(13)	X. X.	3:56 Sagualpé-La Marca	M. Billanque
—	7 BECHY	(16)	C. Abril	3:56 Bonicate-My Honey	M. Ayala
—	8 PUZZLE	(6)	M. Carranza	3:56 Enigmático-Nevasca	F. A. Costa
—	9 FIRST STEP	(1)	C. O. Sáenz	3:56 El Paso-Shyla	E. Quijano
—	10 P. VENDOME	(4)	H. Clafardini	3:56 Rey Claro-Rotonda	J. Blanch'no
—	11 TANDILLA	(8)	C. Zingoni	3:56 The Yuvaray-Friviola	S. B. Flores
—	12 TAMBORINA	(9)	C. Herzog	3:56 Tanteo-Micada	J. P. Ojeda
—	13 RECOLTA	(12)	J. Torres	3:56 Tarik-Resoluta	A. Brenta
—	14 M. ADRIANA	(10)	No correrá	3:56 Babu's Pet-Jorgita	A. L. Salvati
—	15 CHUPISTA	(3)	N. Fernández	3:56 Estampido-L. Smugler	C. Sola
—	16 TAMBOREA	(14)	X. X.	3:56 Esmalte-Twenty Two	C. Loyarte

## Lo que Destaca la Información

El mejor candidato

**Nibelungo**

Doblete probable

**Bonetero - Lush**

Para la triple

**Baby Dear-Gemelo**

**Tandilla**

El dato del reloj

**Incidente**

## Tiene Una Fija...



CON LUSH. Rodolfo Zapata tiene para lucirse en gran forma con Lush, en la prueba final de mañana en el césped.

## MATEMATICAS TURFISTICAS

1ª Carrera	So Happy	86.50
Saint Malo 75.80	Bretón	85.72
Noceur 75.77	Mercurio	84.30
Steer 73.52	Pontezuelo	78.69
Naipul 72.73		
6ª Carrera		
Incidente 70.80	M. Adriana	76.31
Montarón 70.80	Tandilla	74.49
2ª Carrera		
Moonrusek 77.83	Becky	72.42
Cusi 76.09	Tamborea	70.54
G. Beauty 75.50	Injure	70.00
Miltha 74.14	Tambo'nia	64.03
7ª Carrera		
Baby Dear 73.29	Kevin	83.50
Ca'bianca 73.20	P. Boy	82.25
3ª Carrera		
Gemelo 83.34	Snow Day	81.50
F. Star 81.80	Nibelungo	80.85
I. Quimini 78.39	Bulwawayo	80.36
Paddock 77.11	Buraco	80.32
8ª Carrera		
Donloja 74.65	Yaila	82.50
Enquest 67.00	Sundina	82.00
4ª Carrera		
(Debutantes)	Lush	78.35
5ª Carrera		
Chancero 90.40	Burguesia	77.38
Corvete 87.38	Laconia	76.44
	L. Corbeta	75.50

### 7ª Carrera Premio DORANCIA — 1000 metros A las 18.15

6L/3L/1L/4L	1 BURACO	(19)	No correrá	3:56 Cairngorm-Bastille	G. d'Saravia
1S/5P/3S/3P	2 CORREDOR	(5)	No correrá	3:56 Chivalry II-Aguja	J. de la Cruz
2P/3P/7P/1P	3 TAJANTE	(9)	No correrá	3:53 T. Yuvaray-Pauline	A. L. Salvati
4S/1S/1S/4P	4 (PRETTY BOY	(3)	No correrá	3:56 J. Honor-Phidapet	S. Lema
3P/2S/1P/5S	5 (B. YACO	(6)	No correrá	3:53 Bonicate-Envalira	Idem
—	6 KEVIN	(3)	J. Vallejos	3:53 Landsman-Coleen	I. Lora
2L/7P/4P/6P	7 SALVAJISMO	(2)	R. Rutti	3:53 J. Tenorio-Sancochada	A. Jaimés
6S/2S/2P/5P	8 PESTANEJO	(1)	J. Vallejos	3:53 Peut être-Perilla	G. Figueroa
6S/5P/7P/9P	9 FELIZ	(11)	R. Encinas	3:53 Snob-Feligresa	L. A. Ferro
—	10 NIBELUNGO	(14)	No correrá	3:53 Carapáida-Naihati	J. F. Penna
4P/8S/1S/6P	11 SNOW DAY	(12)	No correrá	3:53 Snow Cat-Claveta	L. Calone
9P/1R/0L/5S	12 SATCHEL	(4)	J. Guajardo	3:53 Scratch-Maletilla	A. Blanch'no
2S/3S/2P/2P	13 BULWAWAYO	(13)	R. Zapata	3:53 Madison-Balice	J. Miglónico
3S/7P/7L/5L	14 TIO PANCHO	(7)	No correrá	3:53 Testaferrero-Laroche	F. Báez

### 8ª Carrera Premio MARCHIONESS II — 2000 metros A las 19.5

4L/1L/7L/0L	1 WAR	(7)	O. Nardi	4:57 Pontino-Well Well	S. L. Vega
3P/2S/1S/1S	2 BIOCA	(12)	A. Sánchez	4:57 Umpapa-Acertúa	T. B. Miguez
4S/0S/8S/2S	3 GORITZA	(3)	O. Chamorro	4:57 Espumoso-Goriziana	I. Nuñez
2S/8P/6P/1P	4 YAILA	(4)	J. Guajardo	4:57 The Rabbi-Yvonne	P. González
1S/4S/0S/1P	5 SUNDINA	(1)	R. Rutti	4:57 Singapur-Cicada	A. García
2P/1S/1S/5P	6 TESSIE	(8)	H. Clafardini	4:57 Seductor-Tillyke	S. Sosa
1L/8P/0L/4P	7 BURGUESIA	(10)	J. Lago	5:55 Sabroso-Bolena	R. Hermoso
5S/0P/0L/2S	8 LACONIA	(11)	O. Cosenza	4:54 Altruista-Sparta	S. J. Salas
0L/8S/4S/5P	9 AVOINE	(5)	D. Magariños	4:54 Tatán-Espiga	A. Nanni
5S/1P/3S/8P	10 ARBITRARIA	(6)	No correrá	4:54 Labrador-Arcalca	D. E. Pascual
4S/4S/3P/1S	11 LA CORBETA	(2)	C. Zingoni	4:54 Don Mac-Falúa	A. Casalini
	12 LUSH	(9)	R. Zapata	5:52 G. Stream-Hush	R. Reta



# Mercator se Destaca en el Premio Corot

## PROGRAMA COMPLETO PARA MAÑANA EN LA PLATA

### 1ª Carrera Premio GARABATO — 1200 metros A las 13.30

(En esta carrera comienza la "Apuesta doble")

4 Uti. Perf.	Llave	ANOTADO	JOCKEY	E. Ks. PADRE-MADRE	CUIDADOR
6L 0L 0L 0L	1	PICADOR	no correrá	457 Virgilio-Picorona	A. Crolla
7L 4L 4L 7L	2	RONRON	A. Inesta	457 Logroño-Cintafor	E. Petit
— — — — —	3	FARAONITO	S. Maciel	457 Faraón-Nebulosa	J.A. Boni
4L 4L 0P 2L	4	QUE TUPE	A. Tadei	457 Conquest-La Tulipe	A.H. Arias
2L 4L 3L 0L	5	ETWAS	no correrá	457 Brit. Empire-La Plata	Idem
0L 0L 0L 0L	6	LUMINICO	J. Juárez	457 Conquest-Ipurtargi	Idem
5L 5L 6L 0L	7	LIZT	X. X.	457 Académico-Langrés	F. Lanzoni
0L 7S 0P 0S	8	NORDKYN	J. Arriagada	457 Escort-Tishka	G. González
— — — — —	9	UN TRAGO	D. Reynoso	457 Toreador-Pulperita	J. Nenciolini
— — — — —	10	WATUSI	R. Di Nitto	457 Acierito-Agachadita	C. Rodríguez
0L 0L 5L 9L	11	CHIFULERO	X. X.	457 Sport. Doc-Dark Girl	A. Corsiglia
0L 8L 3L 0L	12	CLARO AZUL	H. Palavecino	457 Pain Grille-Adaluz	Idem
0L 0L 5L 2L	13	REPEUZ	N. Vismara	457 Pergoiese-Cruz Azul	R.A. Barraza
— — — — —	14	INCLITO	F. Sierra	457 Ingenuo-Posta Inca	J. Zabaleta
4L 3L 4L 6L	15	FORTACHON	G. Roldán	457 Faraón-Fintas	A. Parisi
— — — — —	16	MALINDI	R. Palavecino	457 Victory Roll-Magdala	E. Fonseca
0P 9L 0P 0L	17	INCLINADO	M. De Marco	457 Ingenuo-Gomelina	R.A. Jansen
0L 0L 9L 0S	18	PALACIO	J. Ledesma	457 Patito-Agua Turbia	P.R. Díaz
0L 2L 4S 3L	19	MARIPAN	E. Defeso	457 Cellier-Peseta	Idem
0P 8P 0L 0S	20	CERRO ORO	N. Yalet	457 Cerro Solo-Pepita	I. San Millán
— — — — —	21	TROMPITO	B. Arturo	457 Pharoah-Rupa	J.A. Prego

### 2ª Carrera Premio RIALTO — 1200 metros A las 14.10

(En esta carrera se completa la "Apuesta doble")

— 1L 2L	1	FEDER. ARTURO	A. García	457 His Honour-Infidencia	O. Puente
0L 2L 4S 3L	2	CERRO ORO	no correrá	457 Cerro Solo-Pepita	I. San Millán
0P 0L 3L 7L	3	SIN CUENTO	N. Yalet	457 Toreador-Pura Caña	J.C. González
1S 4L 7S 0S	4	PICADERO	A. Dematteli	457 Pretexto-Kirie	G. Desvard
8P 3P 1L 0S	5	CURANDERO	B. Arturo	555 Atabor-Macumba	J.A. Prego
9S 7L 2L 4L	6	SANDU	R. Ruti	457 Le Petit Prince-Dinah	A. Jaimes
0L 8L 0S 0S	7	TALERRA	no correrá	457 Académico-Beatriz	Idem
8L 8L 7L 8S	8	BARMINGAN	no correrá	555 B. Pansy-Berengaria	A. Aued
— — — — —	9	BRISU	no correrá	457 Britón-Linda Sussy	N. Degastano
4L 0L 9L 9S	10	CINERAMA	A. Paulcan	457 Archón-C. Blanca	A. Díaz
7L 0S 9L 1L	11	ASIAK	J. Cano	454 Abdul-Bazuca	A.J. Calenda
9P 0P 6S 1S	12	SARGON	no correrá	457 Satanás-Elisa	R. Pena
8L 9L 6L 0S	13	PESTILLO	H. Rúa	457 Apúrese-Promotea	L. Taborda
6L 0L 3L 6S	14	MORONDO	R.A. González	457 Montmartre-C. Puntas	E. Fonseca
0P 1L 9L 0L	15	CUNNINGHAM	P. Tarrago	457 Xaret-Clairfontaine	R.T. Barbieri

### 3ª Carrera Premio SEVERIDAD — 1300 metros A las 15.—

(En esta carrera comienza la "Apuesta triple")

5L	4L	8L	9L	1	INQUISIDORA	E. Saavedra	356	Espumoso-Herética	F. Medina
—	—	—	—	2	AVENA ROJA	X. X.	356	Edmond-Tecnoe	I.L. Pavón
0L	4L	7L	2L	3	MAGNOLIA	J. Cano	356	Manganga-Willy	J.M. Tello
—	—	—	—	4	CAUBY	H. Sandullo	356	At Home-Corbalita	E.C. Boni
4L	6L	3L	7L	5	RISA FALSA	J.G. Pina	356	Mr. Cube-Risa Bruja	L. de la Fuente
—	—	—	—	6	AMBARINA	H. Aufmuth	356	On Top-Piedra Negra	T. Zapata
—	—	—	—	7	ESPLENDIDA	X. X.	356	Mark-Free Star	A. Santillán
—	—	—	—	8	HIDALGUA	E. Cuervo	356	Balcónico-Basilisa	J.J. Rodríguez
3L	2L	2L	7L	9	ROSMUNDA	J. Corso	356	Esquilino-Retobona	A.H. Arias
—	—	—	—	10	FLOR DE PINTA	no correrá	356	Suspect-Fleur de Feu	L. Lofiego
—	—	—	—	11	DESCAWAR	X. X.	356	Undiwar-Desca	V. Capparelli
0L	7L	0L	0L	12	PUBLICIDAD	A. Boralonga	356	Edmond-Sueña	J. Boralonga
—	—	—	—	13	SIERRA VIEJA	N. Yalet	356	Cerro Solo-V. Linda	I. San Millán
9L	3L	4L	8L	14	CASTILLERA	no correrá	356	Conquest-Castellana	A. Rama
8S	6P	6P	8L	15	BABY BELL	G. Roldán	356	Bellman-Sinamay	L.M. de León
—	—	—	—	16	FOLLETINERA	R. Sarti	356	Folletín-Amistia	J.C. González
0L	0L	4L	5L	17	TALIA	J.C. Ide	356	Mirontón-Tabari	D. Gasparini
0S	6S	4S	3L	18	BRASIVIA	R. Ruti	356	Brando-Flo de Yerba	A.P. Luján
—	—	—	—	19	CHULAPITA	C. Botta	356	Testigo-Benigna	A. Moreno
0L	7L	6L	0L	20	PUZZLE	no correrá	356	Enigmatic-Neyasea	F.A. Costa
—	—	—	—	21	NOISELLES	no correrá	356	Magabít-Inaudible	A.A. Lacelli
0S	4S	0L	0S	22	SOFILUZ	E. Pavariini	356	Ateli-Singaluz	L.E. Romero
—	—	—	—	23	TROUPE	A. Iniesta	356	Ambler II-Trovaille	L. Taborda
0L	9L	0L	8L	24	LA PARADA	J. Vázquez	356	Saguapé-Va Todo	J. Traversaro
—	—	—	—	25	JUANA	H. Guerrero	356	Floreado-Cañonera	D. Ducamp

### 4ª Carrera Premio ESCALINATA — 1200 metros A las 15.45

2P 6P 4L 1L	1	1 WILDA	O. Brandi	356 Pharoah-Wien	E.L.Clerc
3S 8L 1L 7S	2	2 ANACRONICA	no correrá	356 Preclaro-Ann	F.A.Costa
— — — — —	3	3 HOLGURA	J.Vázquez	356 Hyphen-Sierra Roja	A.A.Lelva
5P 2P 2P 0S	4	4 CUSAMI	O. Bersito	356 Claro-Sefora	J.E.Chavarri
2L 3P 7L 6L	5	5 LA LOIRE	P. Tarrago	356 Farewell-Mareta	E.C. Boni
6L 2L 8L 1L	3	6 (SAETA NEGRA	X. X.	356 S. Andakhtian-Dolabela	Idem
8L 0L 6L 5S	7	7 ACADINA	R. Alzamora	356 Magabit-Amarra	A. Bianchi'nó
— — — — —	4	8 TILEY	H. Rúa	356 Darnley-Sin Ti	P. Orcjada
2S 1S 0P 3S	9	9 LOCA	no correrá	356 Arabian Night-Lurián	J. Fregonesse
— — — — —	5	10 VIMARQUESA	no correrá	356 Vitelio-Las Canas	A.J. Iriarte
6L 1L 2L	11	11 RADIATIVA	X. X.	356 Dahir-La Rajada	J. Etchech'ry
Interior				356 Apocado-Prediment	O. J. Mart. nez
0P 1L 8L 8P		12 TIA LILA	T. Albretini	356 Juan Tenorio-Papirusa	J.C. González
7L 8L 0P 2L	6	13 PASTA FROLA	C. Botta	356 Basajaun-Averroa	L. Bon
— — — — —		14 BABEROA	P. Pérez		

### 5ª Carrera Premio VINO PURO — 1500 metros A las 16.30

(En esta carrera continúa la "Apuesta triple")

—	—	0L	0L	1	1	ARIDO	R. Sártiel	356	Vogel-Arica	J.C. González
6P	9L	2P	9L		2	CHANSOONIER	H. Boquín	356	Seducitor-Ma Chérie	J.M. Boquín
—	—	—	—	2	3	AY QUESI	J. Astiazarán	356	Anht. Lug-Saladina	A. Rama
—	—	—	0L		4	COLLADO	G. Roldán	356	P. Canarina-C. Bruja	J. Ruiz Díaz
0S	7S	0L	0L		5	ENAMORADIZO	T. Albertini	356	Casanova-Enamorada	O.J. Martínez
—	—	—	—	3	6	BACCARAT	J. Gutiérrez	356	Moslem-Bacra	J.P. Brun
7L	6L	8L	6L		7	COPIHUE	A. Tadei	356	Don Antonio-Tiana	S. Tadei
—	—	—	—		8	FORMA	M.R. Valdés	356	Be Sure-Foxfely	H. Pavón
—	—	—	—	4	9	BIEN FAIT	H. Palavecino	356	Dahir-Asmara	P.A. Puffini
—	—	—	—		10	DIAMETRO	no correrá	356	Preclaro-Didáctica	S. Fuentes
—	—	—	—		11	GALLARDETE	no correrá	356	Excess-G. Future	P.C. Sosa
—	—	—	0L	5	12	BOCHORNO	J. Vázquez	356	Quinqué-Bombacha	T.M. Barrié
—	—	—	0L		13	ECUANIL	L. Pacheco	356	Victory Roll-Zatcha	M.B. Teixeira
0L	0L	0L	0L		14	EMPADEADO	H. Rúa	356	Sensible-Empañada	A.D. Tassi
—	—	—	—	6	15	BOLLERO	R.A. González	356	Bulldozer-Roanne	H. Di Rienzo
—	—	—	—		16	DORADO	no correrá	356	Juan Tenorio-Dossy	A. Navarro
0L	0L	9P	0L		17	INOXIDABLE	H. Guerrero	356	Britón-Malvasia	J.C. Rodríguez
9L	0S	6L	3L							
5P	8P	8S	7P							
—	—	—	—							

### 6ª Carrera Premio VINO PURO (Bis) — 1500 metros A las 17.20

(En esta carrera se completa la "Apuesta triple")

4L 2L 2L 2L	1	GANCHO	P. Tarrago	356 J. Tenorio-V. Gaucha	A. Navarro
0L 0P 9S 7L	2	NEW LUCK	R. Místico	356 Singapur-Relevada	E.C. Boni
— — — — —	3	SOMEBODY	N. Yalet	356 Serget-Alona	Angel García
— — — — —	4	HUAINO	R. Dinito	356 Huracán-Beroia Flu	J.C. González
0L 7L 3L 2L	5	PACHORRUDO	X. X.	356 Pamel-Satona	J.C. Ruival
0L 0L 0L 8L	6	TREKE	—	356 Kentucky-Bretona	V. Rodríguez

## BRIOSO Y ARTE LO HARAN EMPLEAR

Carece de una prueba de jararquía el primer programa de la temporada en el hipódromo sureño. Y en el lugar central está colocada una carrera para perdedores, resultando la más importante el premio Corot, que se correrá en penúltimo turno, sobre la distancia de 2100 metros. Se trata de una lucha para caballos de cinco años y más edad ganador de hasta \$ 200.000 en primeros puestos, que puede dar lugar a un desarrollo y final emotivos, donde la mayoría de los inscriptos llegaría con chance apreciable para alzarse con la discreta recompensa asignada al ganador.

### • Nos gusta Mercator

Mercator aparece en el grupo más calificado. El vástago de Penny Post agrega a su regularidad una preparación excelente. En sus últimas presentaciones tuvo buena figuración, dejando entrever que con un poco de suerte puede lograr muy pronto su rehabilitación, con un amplio triunfo. La oportunidad la tiene mañana, por cuanto entre los rivales que le saldrán al paso ninguno ha hecho más que el pupilo de A. Milani para considerarlo capaz de cumplir la empresa con más chance. Y es por ello que decidimos otorgarle la defensa del pronóstico.

Entre los rivales más bravos que llevará nuestro preferido, están Brioso y Arte. El primero porque acaba de llegar quinto de Clear Day, y ha seguido su preparación en muy buena forma, dando la impresión de que mejor puesto puede resultar temible adversario, y Arte, porque termina de finalizar tercero de Simétrico, perjudicado por la cancha anormal. En terreno firme, el pupilo de R. Herrera es contra de mayor peligro y capaz de alzarse con el triunfo al menor descuido del presunto favorito.

## Lo que Destaca la Información

El mejor candidato  
**Federico Arturo**  
Doblete probable  
**Cerro Oro - Ermita**  
Para la triple  
**Magnolia**  
**Chanssonier**  
**Malaquino**  
El dato del reloj  
**Cuñami**

0P 5L 9L 5L	7	LORIENT	J. Lococo
— — — — —	8	PITIRITO	E. Ledra
0P 9L 7L 4L	9	SOLE MIO	R. Sarti
5L 2L 2L 6L	10	MALAQUINO	F. Echagüe
8L 0L 0L 0L	11	SALTO DE AGUA	H. Guerrero
0L 7L 5L 5L	12	SU SUEÑO	C. Giani
— — — — —	13	MEMORANDUM	A. Boralonga
9L 7L 8L 8L	14	ROMANO	no correrá
2L 5L 7L 6S	15	TRONISON	E. Saavedra
0L 0L 9L 8L	16	NAVION	no correrá
7P 6P 9S 7P	17	PUELEN	N. Vismara
— — — — —	18	SNOW PASHA	no correrá

### 7ª Carrera Premio COROT — 2100 metros A las 18.10

0S 3L 3L 4L	1	MERCATOR	J. Corso	558½ P. Post-Mirontaine	A. Milani
4S 7L 0L 0L	2	LEAL	J. Ramallo	654½ Chumleigh-Lechuzza	J.M. Ochoa
6L 6L 3L 1L	3	QUE DESGRACIA	J. González	550½ Sueldo-Ressitance	P. Grillo
9L 8L 0L 8L	4	BON AMI	M. Carranza	558½ Luxemburgo-Amitté	I.A. Rolón
3L 4S 4S 5S	5	BRIOSO	O. Camacho	755½ Romantic-Broma	F.A. Costa
0L 9L 1L 0L	6	MAGENCIO	M. De Marco	554½ Escondido-Maga	L. Aguirre
9P 0S 1P 3P	7	EXCLUSIVO	no correrá	558 Tudor-Estija	R. Godoy
8S 8L 6L 0S	8	INDO	no correrá	554½ Ingenuo-Flying Girl	L.P. Puertas
7P 8L 6P 4L	9	CH FESTIVAL	no correrá	653 Sun Festival-Lisbona	O.D. Do'Inguéz
5L 0L 5L 3L	10	ARTE	A. Martínez	557 El Cimarrón-Arnheim	B. Herrera
6S 3L 1L 9P	11	OPHO	no correrá	554½ My Love-Cocaine	O.J. Martínez
2L 5P 7P 3L	12	SERENIDAD	T. Albretini	553½ Sureño-General	M. Etchech'ry
4S 0L 0P 6S	13	GRIPPI	C. Irizarri	556½ Sarandi-Mariposa	L. de la Fuente
0S 0S 0S 0P	14	VAUDEVILLE	no correrá	554½ Tatán-Chérie	Rob. Reta
3L 5L 8L 1L	15	MARIPAN	J. Lago	554½ Panguá-Satirica	R.A. Nevi
3L 2L 1L 0L	16	EGIDA	no correrá	555½ Piñón-Efemera	J.M. Tirao
7L 6L 8L 0P	17	CABRALITO	no correrá	554½ Pharoah-P. Plumas	J.A. Prego
8P 3P 1L 0S	18	CURANDERO	no correrá	554½ Atabor-Macumba	H. Luraschi
Gualeguay	19	DOMINIQUE	O. Bersito	551½ Escort-Mucha Sal	Idem

### 8ª Carrera Premio SATANICA — 1600 metros A las 19.—

0L 4L 0S 8L	1	RINASCENTE	N. Fernández	457 Nyangal-Primavera	V. Capparelli
5L 4L 2L 1L	2	MANIATICA	A.D. Aponte	454 Piquete-Mirra	A.D. Tassi
7L 0S 8L 8P	3	MENSUALIDAD	X. X.	457 El Cimarrón-Merceria	R.J. Urquiza
1L 2S 1L 7P	4	CARO-KHAN	M. De Marco	457 Card. King-Fianchetto	A. Hernández
9L 5L 0L 6L	5	DULCE ILUSION	N. Yalet	555 Even Steven-Lavanda	I. San Millán
8S 3L 5S 2L	6	EMBOCADA	J. Corso	454 Ambler II-Egle	S. Fuentes
0L 5L 2L 3L	7	SALAVONA	O. Bersito	451 Umpapa-Lucidora	A. Saavedra
2L 0L 2L 1L	8	CHAIWA	M. Gil	555 Gerente-Acurrucada	M. Gil
4L 6L 1L 8L	9	R. BEAUTY	G. Roldán	454 Vict. Roll-Ampolleta	A. Parisi
3L 2L 1L 0L	10	EGIDA	no correrá	552 Piñón-Efemera	J.M. Tirao
2L 1L 4L 2L	11	ERMITA	J. Lococo	555 Heroico-Escarcha	A. Gorosito
2L 5P 7P 3L	12	SERENIDAD	E. Etchech'ry	552 Sureño-General	M. Etchech'ry
8S 0S 8P 5S	13	CARACARA	J. Lozano	451 Dahir-Canteen	L.B. Sosa
3L 1L 6L 6L	14	CHIMACHIMA	S. Maciel	454 Chañar-Aprestada	J.A. Boni
1L 3P 3P 6L	15	CLANGURAY	B. Arturo	454 Vogel-Isla Verde	L.C. Alistro
6P 1P 0P 9L	16	OMI MAESTRA	no correrá	451 Granmaestro-M. Puel	Idem

## NUESTROS CANDIDATOS

- 1ª CERRO ORO (20) Claro Azul (13) Qué Tupé (4)  
2ª FEDERICO ARTURO (1) Morondo (14) Nandú (6)  
3ª MAGNOLIA (3) Bravisima (18) Risa Falsa (5)  
4ª LA LOIRE (5) Cuñami (4) Holgada (3)  
5ª CHANSOONIER (2) Bolillero (15) Enamoradizo (5)  
6ª MALAQUINO (10) New Luck (2) Tromisón (15)  
7ª MERCATOR (1) Brioso (5) Arte (10)  
8ª ERMITA (11) Ruling Beauty (9) Caro - Khan (4)

## PARTIDAS FINALES

### • 1ª Carrera

PICADOR, P. Pérez, 800 en 50"; RONDON, A. Coloccio, 700 en 45"; QUE TUPE, A. Tadei, 600 en 36"; LUMINICO, J. Juárez, 600 en 36"; NORDKYN, J. Arriagada, 600 en 37"; CHIFULERO, A. Asere, 600 en 36"; REPEL, H. Palavecino, 600 en 36"; CLARO AZUL, N. Vismara, 600 en 36"; FORTACHON, G. Roldán, 600 en 36"; C. DE ORO, N. Yalet, 600 en 35"45.

25; PASTA FROLA, C. Bot-ta, 600 en 36"25.

### • 5ª Carrera

ARIDO, R. Sarti, 800 en 50"; CHANSOONIER, H. Boquin, 800 en 50"; AY QUESI, N. Yalet, 600 en 36"; BAOCARAT, J. Gutiérrez, 700 en 45"; BIEN FAIT, Palavecino, H. 700 en 44"; EMPAREADO, H. Rúa, 800 en 51"; INOXIDABLE, H. Guerrero, 600 en 36".

### • 6ª Carrera

HUAINO, N. Yalet, 800 en 51"; SOLE MIO, R. Sarti, a la par de ESPERITA, O. Corbalán, 700 en 43"35; MEMORANDUM, A. Boralonga, 800 en 49"; ROMANO A. Barlaín, 800 en 49"15; TRONISON, E. Saavedra, 800 en 50"; PULEN, N. Vismara, 800 en 49"25.

### • 7ª Carrera

MERCATOR, J. Corso, 1.000 en 1'32"25; LEAL, J. Ramallo, 800 en 50"25; QUE DESGRACIA, J. González, 800 en 49"25; BON AMI, O. Camacho, 1.000 en 1'2"25



# El ex Interventor en el Gremio de la Carne se Llevó 21 Millones

Una grave denuncia contra el ex interventor judicial en el gremio de la carne, doctor Oscar Davi, formularon los integrantes de la Lista Blanca que actúa en la federación de trabajadores del ramo.

El gremio acusa al doctor Davi de haberse llevado 21 millones a cuenta de honorarios. He aquí el comunicado textual dado a conocer por el Movimiento Sindical y Social Lista Blanca:

"Denunciamos ante los trabajadores de la Carne en particular y la opinión pública en general la insólita actitud del interventor en la Federación de la Carne, Dr. Oscar Davi, quien con fecha 18 de diciembre pasado, procedió al retiro de 21 millones de pesos a cuenta de honorarios, según constancias del recibo, lo que significa una verdadera exacción de fondos sin autorización de ninguna especie.

"Los titulares del amparo judicial (Lista Blanca), han apelado la regulación de los exorbitantes honorarios dispuestos por el Juez N° 26 y a su vez denunciarán a las autoridades policiales el atraco de que ha sido víctima la Federación Obrera".

## Periodistas de 'Pregón' Están en Conflicto

Desde ayer, a las 19.30, el personal periodístico del diario "Pregón" se encuentra en conflicto. El diario apareció hoy en la forma habitual, confeccionado por los secretarios. Por su parte, la comisión intersindical (Sindicato de Prensa y Asociación de Periodistas) realizó la víspera gestiones ante las autoridades de la empresa a fin de que se levanten las suspensiones aplicadas a trabajadores, fracasando en la tramitación.

Posteriormente, en una asamblea, el personal periodístico adoptó las siguientes decisiones: 1°) Iniciar de inmediato un paro de actividades; 2°) facultar a la comisión intersindical para reiniciar las negociaciones tendientes a lograr que se levanten las medidas aplicadas al personal.

Asimismo, la Asociación de Reporteros Gráficos expresó su total respaldo a la actitud adoptada por el personal.

## Hombres-Sandwich Informaron Sobre el Paro de Marítimos

Desde su sede de la calle Perú al 1200, un grupo de quince hombres sandwich fueron informando el paro ordenado por la Federación Argentina Marítima para el día 8 del corriente, por 24 horas.

El grupo de referencia, primero se detuvo frente al viejo Cabildo para luego seguir hasta un canal de TV, donde les fueron tomadas diversas fotos, haciendo oír la voz de protesta del gremio. Tomaron luego por la calle Florida hasta Avenida de Mayo, en dirección al Congreso.

El paso de los hombres sandwich provocó curiosidad a las numerosas personas que a esa hora (aproximadamente las 17.30) circulaban por las aceras de tan importantes arterias.

Por su parte, los delegados informaron al periodismo que el marítimo también es un medio de transporte y sus hombres de trabajo también son argentinos, y que la huelga que decretan es porque hasta el momento los convenios de trabajo no han colocado a los marítimos al mismo nivel que al resto de la clase trabajadora ni se les concede la importancia que realmente tienen en la sacrificada tarea de engrandecer a la patria.

También la Federación anuncia trabajo a reglamento para los días 9, 10, 11 y 12; paro general el 14, a reglamento los días 15, 16, 17, 18 y 19; paro general los días 21 y 22 del corriente mes.

## LOS BECARIOS DE LA CGT VIAJARAN HOY

Hoy a las 20.30 partirán desde Ezeiza los becarios de la CGT que terminaron el curso de capacitación sindical en la central obrera.

Los estudiantes obreros visitarán Estados Unidos, dos de ellos; otros irán a Suiza, Italia e Israel; uno a México y tres a Egipto.

# Crónica GREMIAL

## Bonos Textiles

El Movimiento Textil Lista Verde, que encabeza Andrés Framini, anunció que está en circulación el bono-contribución para costear la campaña electoral con motivo de los comicios en la Asociación Obrera Textil que tendrán lugar los días 13, 14 y 15. Circula un bono único de 10 pesos y debe solicitarse a los apoderados de la lista Verde, Juan Corrado y Luis Tornadi, y a los delegados electorales de fábricas y seccionales.

## Médicos

La Federación Médica Gremial de la Capital dejó sin efecto el estado de alerta dispuesto por la organización, en virtud de la resolución del Instituto de Servicios Sociales para Bancarios, haciendo lugar a una reclamación de la entidad gremial que objetó un procedimiento violatorio de las normas médico-gremiales.

## Deportivos

Para el día 7, a las 15, en la Dirección General de Relaciones del Trabajo, han sido citados los miembros de las comisiones paritarias designados oportunamente por la Unión Trabajadores de Entidades Deportivas y Civiles (UTEDYC) y la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), a efectos de comenzar las tratativas para concertar el nuevo instrumento laboral que regirá para los clubes e instituciones afiliadas a la misma.

## Conflicto

El personal de la fábrica de calzado que funciona en Catamarca 2242, procedió a ocupar el establecimiento. Reclaman el cumplimiento de beneficios sociales atrasados, el pago de la última quincena y el aguinaldo de 1963.

## Judiciales

MENDOZA. — Anunció la Asociación del Personal del Poder Judicial, que cumplirá paros progresivos a partir del 3 de febrero, al término de la actual feria judicial.

Las medidas de fuerza tienen carácter de protesta por la escala de aumentos, recientemente aprobada, que se juzgó como "irrisoria e injusta", en lo referente al grueso de los empleados, lo cual dista mucho de los ofrecimientos formulados por el Poder Judicial, para superar anteriores amenazas de huelgas.

## Aceptaron la Propuesta los Telefónicos

El plenario de delegados convocado por el Sindicato Capital de los telefónicos, resolvió aprobar por amplia mayoría la propuesta de la empresa relacionada con el nuevo escalafón.

La reunión tuvo lugar anoche en la sede del gremio.

## En el Interior

Solo falta expedirse ahora a las seccionales del interior del país, cosa que ocurrirá en los primeros días de la semana entrante con lo cual culminarán las gestiones que vino realizando el gremio.

## Medidas de Fuerza

Por su parte, el secretario nacional de FOETRA resolvió también levantar las medidas de fuerza que se habían iniciado el primero (retiro de colaboración) por el término de 10 días.

## Cobrarán Cesantes

El personal que fuera despedido del Canal de televisión administrado por el Estado comenzará en breve a cobrar sus indemnizaciones después de prolongadas tramitaciones judiciales.

Los empleados cesantes recibirán el cien por ciento que establecen las leyes 11.729 y 12.903. Hecho gestado en la conciliación celebrada el 31 de diciembre último en las audiencias convocadas por la sala 1° de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo de la Capital Federal.

# Hay Una Impasse en la Gestión de los Gremios Ferroviarios

Las autoridades de la Unión Ferroviaria y La Fraternidad entrevistaron al secretario de Hacienda. El doctor García Tudero informó a los gremios que hasta que no se reforme

la carta orgánica del Banco Central no habrá fondos para el pago de los aguinaldos.

En los gremios ferroviarios se cree que la entrevista hizo que las gestiones continúen estancadas y que no se logre ningún resultado positivo.

## Los Pagos

En la Unión Ferroviaria se

informó que los pagos prosiguen de acuerdo a las fechas fijadas por EFEA.

## Tareas del Día 6

Con relación a las actividades en EFEA del día 6, se resolvió no innovar. Es decir, no se trabajará en ese día.

## En Rosario

Rosario. — Una asamblea

general extraordinaria convocada por La Fraternidad del ferrocarril General Bartolomé Mitre se realizará hoy a las 17. Estará presente el presidente de la entidad en el orden nacional, señor Angel Bono, y se informará sobre las tratativas tendientes a solucionar los problemas de este sector laboral.

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Su exótico amor propio puede ocasionarle inconvenientes en su trabajo, ¡cuídalo! Se solucionan cuestiones de intereses. En amor, sea sincero.

### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



No es el momento propicio para hacer cambios en su trabajo habitual. Oportunidades ventajosas no son tanto. Armonía sentimental.

### GEMINIS

(del 23 de mayo al 22 de junio)



No deseches fiestas ni paseos en compañía de amigos. Olvide un poco su trabajo y disfrutégalo. Escuche consejos de personas de experiencia.

### CANCER

(del 23 de junio al 22 de julio)



Un amigo lo pone en camino de llevar a cabo antiguos planes. No se desentienda de problemas familiares. En amor, sobre prudente pero decidida.

### LEO

(del 23 de julio al 22 de agosto)



Se aclara malentendido en su trabajo. Mantenga al día sus tareas. Gratos momentos en el hogar. Paseos y diversiones con seres queridos.

### VIRGO

(del 23 de agosto al 22 de septiembre)



Pasa preocupación por asuntos de familia. No discuta por dinero. Será mal interpretado. Panorama sentimental, sin nubes. Feliz reconciliación.

### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



Día propicio para paseos y diversiones. No olvide antiguos amigos, necesitan de usted. En amor, surgen nuevas y agradables posibilidades. Viaje.

### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 22 de noviembre)



Buen día para ocuparse de cuestiones familiares. Brinde su desinteresada colaboración. Surgen gastos imprevistos. En amor, tendrá complicaciones.

### SAGITARIO

(del 23 de noviembre al 22 de diciembre)



Buena oferta de persona influyente, sepa aprovechar la oportunidad. En amor, no obre precipitadamente, lamentará las consecuencias. No juegue.

### CAPRICORNIO

(del 23 de diciembre al 22 de enero)



Paseos y diversiones lo distraerán. Deje para la semana entrante la solución a inconvenientes de trabajo. Mantenga al día su correspondencia.

### ACUARIO

(del 23 de enero al 22 de febrero)



Desacuerdos de familia que no pasarán a mayores si obra con diplomacia. Simpatía por parte de amigos. En amor, de lado excesivo orgullo.

### PISCIS

(del 23 de febrero al 22 de marzo)



Se aclara situación con amigo que lo preocupaba. Muestre generoso y desinteresado. Gratos momentos en el hogar. En amor, se avecinan cambios.

## SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♥	♦	♠	♥	♦	♣	♥	♦	♠	♣	♦	♠
N	D	A	O	E	S	L	M	P	A	A	R
♠	♣	♥	♣	♦	♥	♠	♥	♣	♦	♠	♣
O	N	O	T	S	I	V	N	O	I	E	R
♦	♣	♥	♦	♠	♥	♦	♥	♠	♦	♠	♦
A	E	T	D	C	E	A	N	H	S	E	M
♠	♦	♣	♦	♥	♠	♦	♥	♣	♦	♠	♣
L	E	M	N	T	A	T	E	O	E	I	C
♠	♦	♠	♥	♣	♦	♠	♣	♦	♠	♣	♠
A	R	S	N	D	A	I	I	S	O	O	N

En estos sesenta naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trate de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTES, y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden, leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas del palo que corresponde a la fecha de su nacimiento y escribalas.



## "DOS LOCOS LINDOS" Y DOS AUTORES SIN MUCHA GRACIA

Con no poco interés se esperaba el debut, formando pareja cómica, de Carlitos Scazziota y Pepe Parada. El mismo se produjo el jueves por Teleonce en el programa "Dos locos lindos", con libro de Miguel Coronatto Paz y Miguel Luis Coronatto. Padre e hijo, por primera vez, encaran juntos los diálogos de capítulos que se anunciaron como desopilantes. El programa no satisfizo. Hubiera sido un milagro que ocurriera lo contrario de lo que sucedió, con un libro que necesitó una ambientación amplia y que se redujo a un cuatro por cuatro que terminó por asfixiar la poca eficacia de la prosa.

Scazziota volvió a mostrar su unilateral comedia; tiene un estilo, en el que seguramente se quedará, y en el que finca su futuro de actor. En cambio, Pepe Parada nos sorprendió por su brio y entrega. Constituido en la contraparte puede ser una grata revelación si consigue suplir su carencia de vis cómica con una interpretación dinámica y fervorosa como empezó a demostrarlo en esta ocasión.

El libro no fue feliz por el tema elegido. Si estos programas no se reducen a un ambiente único, cuanto más ambiciosos sean, más peligro corren de quedar en simples proyectos. ¿Cómo pensar una anécdota que hubiera necesitado una escenografía múltiple y un despliegue humano superlativo, sin contar con los medios necesarios? Si los Coronatto no cambian el rumbo, el programa fracasará, por más buenas intenciones que se tengan. Por otra parte, la comedia esgrimida fue elemental. De la comedia al ridículo media solo un paso. En este primer capítulo, el paso fue dado.

## "SON COSAS DE PAPA Y MAMA" NOS SUGIERE REFLEXIONES

El elenco encabezado por Nini Marshall acaba de presentarse ante las cámaras de Canal 9 con una versión televisiva de "Son cosas de papá y mamá", la comedia que pertenece al "segundo descubridor de América", Alfonso Paso. En ocasión de su estreno en una sala de esta capital —por el mismo elenco—, ya la crítica especializada dio su opinión que, de ninguna manera, fue encomiástico, si bien se habló, con alguna justicia, de un espíritu juguetón e inefable.

Pero en televisión la cosa cambia. Es que nuestro video está, en casi toda su programación, muy por debajo del espectáculo teatral y cinematográfico. Entonces, "Son cosas de papá y mamá", no desmerece como tele-teatro episódico si nos atenemos a la cursilería y convencionalismos que son comunes denominadores de la herencia del radioteatro argentino. Más aún: estaríamos por decir que hacía tiempo que no veíamos un capítulo tan bien ensamblado como el ofrecido el último miércoles por el canal palermitano. Es que el elenco, por haber dado la obra en teatro durante tanto tiempo, supo su parte como no es común en las "tiras" semanales donde los "bachos" se cubren con silencios, con prolongados silencios que pesan como plomo. Y esto que ocurrió con "Son cosas de papá y mamá" viene a dar razón a nuestros comentarios sobre tele-teatro, cuando decíamos que sin letra aprendida no se podrá hablar jamás de interpretación.

La labor de la señora Nini Marshall nos sugiere otra reflexión más. ¿Es posible que después de más de veinte años insista en ser Cándida o Catita? ¿Es que, como intérprete, ha quedado suspendida en el tiempo? En sus comienzos como actriz todos creímos en su eficacia... Pero ¿ha sido capaz de darnos alguna otra cosa, un matiz diferente, una inflexión distinta? ¿O habrá actuado tan poderosamente sobre su personalidad que ya no llegue a diferenciar Cándida de Nini Marshall? El público evoluciona, el pensamiento de la Sociedad también, al igual que sus gustos. ¿Por qué han de quedarse estancados los intérpretes?

DETO

# "UN TAL LARROCA"

Hondura Psicológica en un Relato de Ambiente Delictuoso

Los aficionados al cine policial cuya acción se desarrolla en el ámbito "gangsteril" se sentirán bastante defraudados con esta primera obra de Jean Becker, hijo de Jacques Becker, inolvidable realizador de "Casco de oro". Y es que, a diferencia con la casi totalidad de expresiones del género, los hechos de violencia son muy escasos. Becker se ha inclinado por la indagación psicológica de los personajes, ha tratado —según surge de su estilo narrativo— de efectuar un estudio del medio, restándole importancia, como testimonio, al clima bélico que generalmente impera entre los pistoleros. Y si es verdad que esa posición suya le hace ganar valores al film, por el solo hecho de salir de los carriles comunes, no es menos cierto que su reiteración —y pese al grado de tensión que hábilmente logra crear— termina por afectar el ritmo, que se convierte en lento y monótono. De cualquier forma, su intento no resulta fallido, pues permite vislumbrar un criterio cinematográfico sin ataduras, originalidad en el planteo de la idea y un lenguaje fílmico de interesante fuerza expresiva.

Jean-Paul Belmondo encabeza el reparto de "Un tal Larroca" cumpliendo una actuación difícil de juz-



JEAN-PAUL BELMONDO Y BEATRICE ALTARIBA

gar sin temor a incurrir en error, adjudicándole la molesta insuficiencia que acusa en ciertos pasajes, cuando en realidad puede haber sido imposición del director; sin embargo, no puede pasarse por alto que su labor en los instantes de mayor vigor dramático cons-

de la película. A su lado, Pierre Vaneck interpreta el otro "rol" principal con sobriedad y aplomo, y Christine Kaufmann personifica a la protagonista femenina sin mayor esfuerzo y con mucho encanto. Excelentes la música y la fotografía.

LAIR

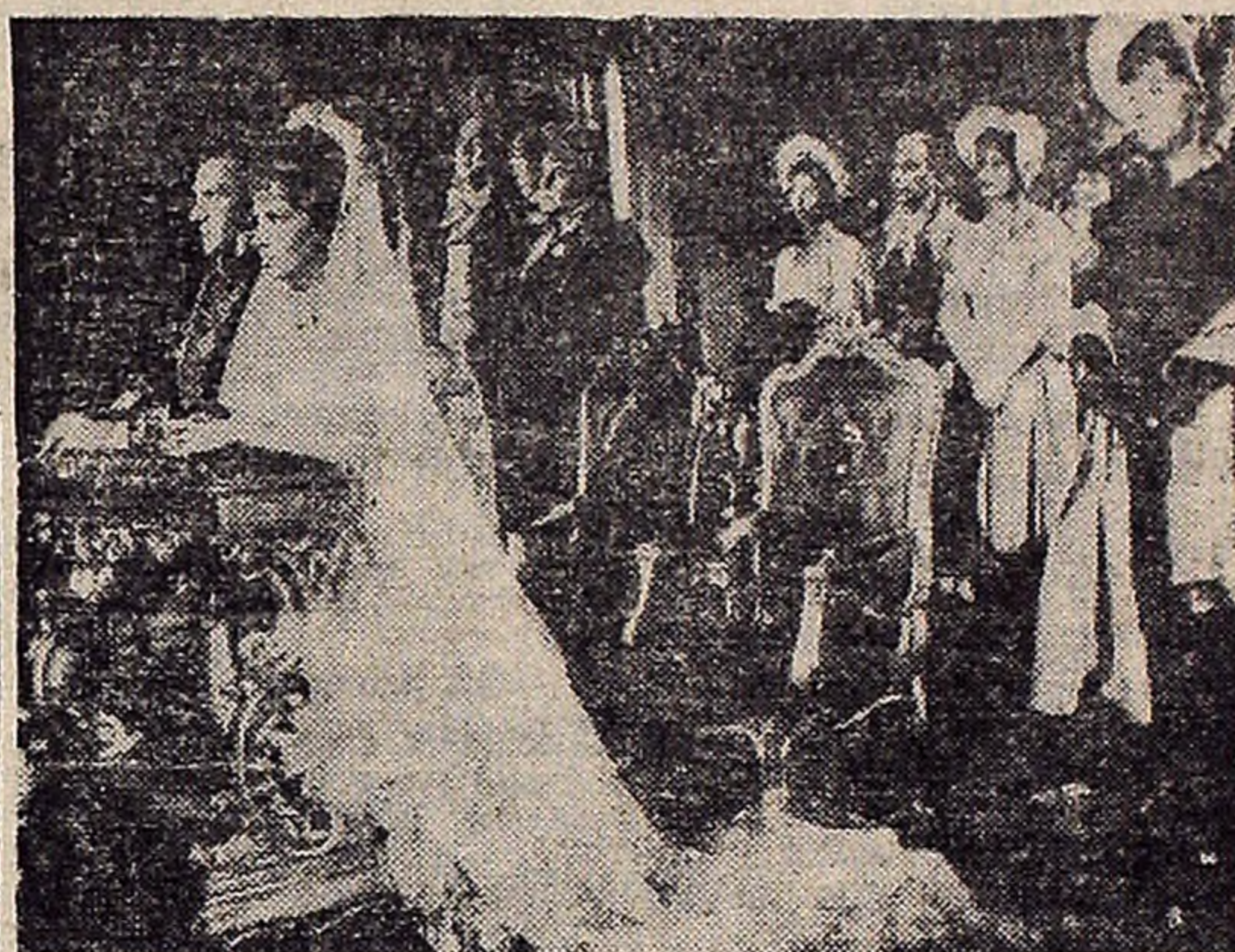
## Crónica

EN EL ESPECTÁCULO

### GRAN ÉXITO DEL T.N.P. CON LA DIRECCIÓN DE GEORGES WILSON

PARIS. 4 (ANSA). — La dirección teatral de Georges Wilson al frente del Teatro Nacional Popular, se abre brillantemente. Los críticos y los amantes del buen teatro recordaban sus puestas en escenas notables del pasado, especialmente la de "Clients du matin" de Brendan Behan, pero "Les enfants du soleil", de Máximo Gorki, con la cual abre su sucesión a Vilar en el T.N.P. ha constituido para todos un motivo de nuevo asombro. La obra ofrece un panorama a la vez feroz y burlesco del egoísmo. Los héroes de Gorki lo muestran a menudo inconsciente, desnudo y privado de toda máscara. Y esto en una especie de torre de marfil, es decir la casa de Pavel Protassov, hombre de gran sabiduría y ciencia, dedicado enteramente al estudio, pero rodeado de maldad. Georges Wilson personalmente encarnó a Pavel Protassov. Supo ser ingenuo y magnífico en su "rol", tal como el mismo lo exigía. A su lado Emmanuelle Riva fue Elena, su mujer, cortejada por todos, irónica y graciosa, egoísta como los demás en forma inconsciente. Fue una Elena perfecta y con un "partner" excepcional, Roger Mollien, un Vaguine seductor y galante, ansioso de conquistar a Elena.

Los decorados de Jacques Le Marquet lograron reducir a ese único ambiente todo el clima que Gorki puso en los distintos momentos. Lo ayudó bastante la música de Maurice Jarre que dio la justa dimensión a cada instante.



GINA LOLLOBRIGIDA Y MASSIMO GIROTTI

## VENUS IMPERIAL

Magnificencia y Superficialidad

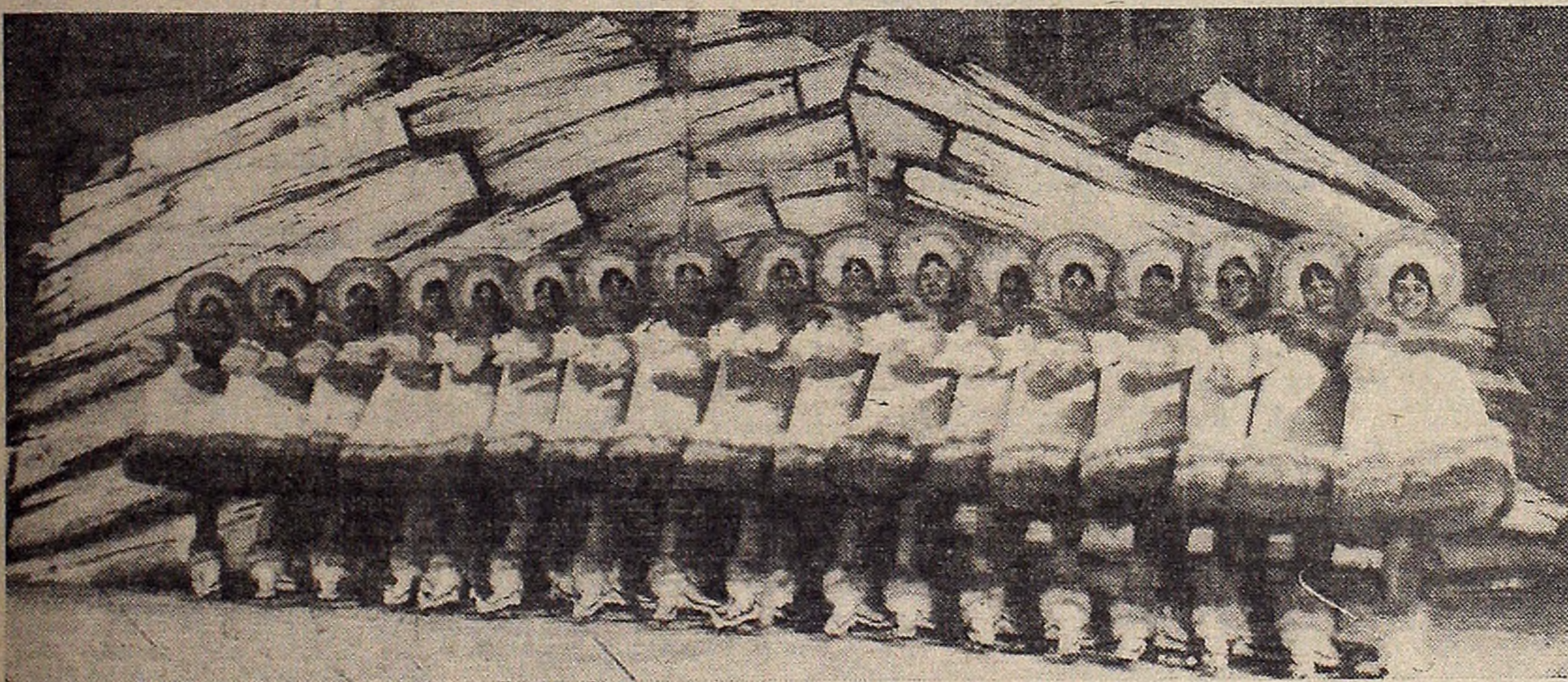
La vida de Paolina Bonaparte, la hermana predilecta del Gran Corso, ofrecía bastante interés para su plasmación cinematográfica, en virtud de sus azarosas alternativas y de sus escandalosos amores. Claro que la atracción del tema no consistía en la exposición exterior cronológica de esos aspectos sobresalientes de la existencia de la "Princesa Borghese", sino en el conocimiento de las motivaciones que impulsaron sus actitudes vitales o influyeron sobre su destino de mujer ligada a la historia de una difícil época de Europa.

Pero a Jean Delannoy le sedujo justamente el primer enfoque, el de tantos otros films similares a los que le cabe, lisa y llanamente, el calificativo de pseudo-históricos, ya que la preocupación principal está dirigida a la ambientación temporal y escenográfica —suntuosos y barrocos salones, colorido ropaje, deslumbrantes joyas, cierto despliegue de masas—, con absoluta prescindencia del valor de la anécdota, a la que se hace transitar por un plano totalmente superficial y anodino.

Después de este introito no resulta difícil adivinar que la significación de "Venus imperial" queda reducida estrictamente a su riqueza visual, y en ese sentido hay que reconocer indiscutibles aciertos, en los que gravitan de manera fundamental el contrastado y cromático técnico y la, por momentos, excelente fotografía. Pero al hacer constar estas únicas virtudes del film, volvemos a lamentarnos de que ellas no hayan encontrado un tratamiento más adecuado a la importancia del tema (no debe olvidarse que tiene puntos de contacto directos con la trayectoria de Napoleón Bonaparte) y a las pretensiones de la realización.

El elenco, al que Dellanoy no le prestó demasiada atención, actúa sin convicción, como por compromiso. Gina Lollobrigida —en el papel protagonista— es quizá quien tiene instantes más felices, o al menos parecen serlos, comparados con la impasibilidad de Massimo Girotti, Gabriele Ferzetti y Stephen Boyd, y la caricaturesca composición de Raymond Pellegrin.

LAIR



SOLO TENIENDO una base de hielo y una temperatura cercana al bajo cero podría presentarse en Buenos Aires un número como "Amanecer esquimal", en plena temporada canicular. Este y muchos otros componen el espectáculo "Sinfonía en el hielo" que se verá, a partir del 10 del corriente, en el Luna Park.

## EL BALLET "SINFONIA EN EL HIELO" DEBUTARÁ EL 10 EN EL LUNA PARK

Ya están en nuestro país el casi centenar de intérpretes del conjunto de patinaje sobre hielo Scala Eis Reveu, que ofrecerá, con carácter de Premier mundial, en Buenos Aires, el espectáculo "Sinfonía en el hielo".

El elenco procede de Alemania y ya se halla efectuando los últimos ensayos en el Luna Park —donde debutará el 10 del corriente— el cual

ha sido remodelado de acuerdo con las características del espectáculo.

Dicho conjunto, que dirige el señor Hanns Thelen, considerado como el precursor y uno de los más destacados organizadores del espectáculo de patinaje sobre hielo en el mundo, está constituido por figuras de relieve mundial tales como Frank Sawers, Monique y Felix Heininger, Joy Aston y Alan Dijon, Lothar

Weidmann, Petra Damm, Leo Visser y Mikko Virtanen, entre otros.

Este nuevo espectáculo de patinaje sobre hielo, con el cual la empresa del Luna continúa con su anunciado plan de atracciones destinadas al popular estadio de la calle Corrientes, incluye, entre sus cuadros, la adaptación de dos famosas operetas: "La viuda alegre" y "La hostería del caballito blanco".

## ¡POBRE LIZ!: POR "CLEOPATRA" SOLO COBRARÁ DOS MILLONES DE DOLARES

LOS ANGELES, 4 (ANSA). — "Elizabeth Taylor debe considerarse satisfecha con la suma de 2.140.000 dólares, percibidos por su participación en la película "Cleopatra", declaró hoy la empresa cinematográfica Twentieth Century Fox. La compañía se proclamó asimismo dispuesta a responder judicialmente a cualquier otra pretensión de la actriz, que esperaba obtener varios millones de dólares más con el porcentaje adicional del 10 por ciento sobre ingresos brutos de la película.



## Nuevo Esopo Para la Obra "La Zorra y las Uvas"

A partir del miércoles, el actor Alejandro Anderson se hará cargo del "rol" de Esopo en el elenco que con buen suceso de público viene ofreciendo en la sala del teatro Candilejas, la pieza de Guillermo Figueredo "La zorra y las uvas". La versión, que en traducción de Eduardo Borrás dirigió Carlos Acebal, seguirá siendo representada —vista la buena repercusión del público— en el mes de enero y cuenta, en los papeles protagónicos, con la colaboración del mismo Acebal, Claudia Lapacó, Jorge Rivas, Miguel Segovia y Delia Suárez Lang. La escenografía es de Gerald Huillier y la música fue especialmente compuesta por Héctor Sorin.

## TV PROGRAMA

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>16 horas</b></p> <p>7 La Ronda de la Fortuna<br/>Programa periodístico musical con entretenimientos.</p> <p>9 Sábados Continuos<br/>Show gigante de ocho horas de duración. Conduce Antonio Corrizo.</p> <p>13 Cine del Sábado<br/>Hoy: "Del Paraíso al Inferno", con Hume Cronin, Nancy Kelly.</p> <p><b>17.30 horas</b></p> <p>11 Música Desde "Telerama"<br/>Selección de grabaciones sin imagen.</p> <p>13 Cuero Crudo<br/>Serie. Hoy: "Incidencia en Arana Sacar".</p> <p><b>18 horas</b></p> <p>11 Catch Internacional<br/>18.30 horas</p> <p>13 Guitarreada<br/>Competencia folklórica. — Anima Anibal Cufré.</p> <p><b>19 horas</b></p> <p>7 El Grafólogo es Usted<br/>Con el experto en grafología José Litwin.</p> <p>11 Patrulla de Caminos<br/>Serie.</p> <p>13 Aventuras en el Paraíso<br/>Serie. Hoy: "El sitio de Troy".</p> <p><b>19.30 horas</b></p> <p>7 Noticiero TV<br/>Actualidad local y extranjera.</p> <p>13 Los Acuanautas<br/>Serie.</p> <p><b>20 horas</b></p> <p>7 Peñas en TV<br/>Programa musical. Conduce Jorge Beillard y Cristina Berys.</p> <p>13 El Club del Clan<br/>Programa musical.</p> <p><b>20.30 horas</b></p> <p>11 Sugarfoot<br/>Serie. Hoy: "Funeral en la Milla 40".</p> | <p><b>21 horas</b></p> <p>9 Sunset Strip<br/>Serie policial.</p> <p>13 De Todo Corazón<br/>Teleteatro.</p> <p><b>21.30 horas</b></p> <p>11 Aquí Hollywood<br/>Serie. Hoy: "Murallas de Cristal".</p> <p>13 Los Detectives<br/>Serie policial. Hoy: "Un caso de duda".</p> <p><b>22 horas</b></p> <p>7 Noticiero TV<br/>Segunda edición.</p> <p>9 Galería de Maridos<br/>Hoy: "El tímido", con Tincho Zabala y otros.</p> <p>13 Los Defensores<br/>Serie. Hoy: "La acusación de un moribundo".</p> <p><b>22.30 horas</b></p> <p>7 Esta Noche... Cine<br/>Hoy: "El deslíz de Lady Windermere", Madeleine Carroll y otros.</p> <p><b>23 horas</b></p> <p>11 El Reportero Esso<br/>La actualidad local y extranjera. Relata: A. Repetto.</p> <p>13 Archivo Secreto<br/>23.15 horas</p> <p>11 Pronostika<br/>Pronóstico meteorológico.</p> <p><b>23.30 horas</b></p> <p>11 Platea Hogareña<br/>Hoy: "Hijos de Dios".</p> <p>13 La Hora Internacional<br/>Hoy: "México mágico".</p> <p><b>24 horas</b></p> <p>9 Galería de las Sorpresas<br/>Programa bailable.</p> <p>11 Palabras de Vida<br/>Charlas espirituales sin imagen.</p> <p>13 Un Momento de Meditación<br/>Hoy: Rvdo. Padre Vicente Ramos (católico).</p> |
|--|---|

EN UNA lánguida actitud romántica, Pepita Serrador descansa su cuerpo buscando el apoyo del codo. En su mano un descomunal sombrero de los que se usaban en tiempos preteritos —es una metáfora—; ¿cuánto hace que fue fijada la foto? Menos, apenas menos, de un cuarto de siglo.

## SABADO A LA NOCHE, CINE... Y TEATRO

Amplia renovación se ha producido en la cartelera metropolitana de espectáculos en la semana inaugural de 1964. La nómina que sigue, comparada con la del sábado anterior, permite formarse una clara impresión de esas modificaciones:

### En Cine

**DRAMA:** "55 días en Pekín", con Charlton Heston, Ava Gardner y David Niven (Metropolitan); "Gigante", con James Dean, Elizabeth Taylor y Rock Hudson (Luxor); "Agonía de amor", con Gregory Peck y Ann Todd (Iguazú); "Lujuria tropical", con Isabel Sarli y Armando Bo (Sarmiento y Callao); "Conspiración de silencio", con Spencer Tracy y Robert Ryan (Metro), y "Muro de ruido", con Suzanne Pleshette y Ty Hardin (Hindú).

**POLICIAL:** "Un tal Larroca", con Jean-Paul Belmondo y Christine Kaufmann (Ocean y Los Angeles).

**COMEDIA:** "Irma, la dulce", con Shirley MacLaine y Jack Lemmon (Ambassador), y "La marcha sobre Roma", con Vittorio Gassman y Ugo Tognazzi (Biarritz).

**COMEDIA HUMORISTICA:** "El mundo está loco, loco, loco", con Spencer Tracy, Ethel Merman y muchos otros (Gaumont), y "Una noche en la Opera", con los Hermanos Marx (Trocadero).



### "AVENTURAS EN MALAYA"

AL FILM del epigrafe, que describe una arriesgada cacería matizada con complicaciones sentimentales, pertenece esta escena que juegan Robert Mitchum y Elsa Martinelli. Realización de Phil Karlson, su estreno se produjo el jueves último en los cines Libertador y Monumental.

chicos otros (Gaumont), y "Una noche en la Opera", con los Hermanos Marx (Trocadero).

**DE AVENTURAS Y GRAN ESPECTACULO:** "Cleopatra", con Elizabeth Taylor y Richard Burton (Broadway); "La conquista del Oeste", en Cinerama (Casino); "El show más grande del mundo", con

Dean Martin, Juliette Greco, Marpessa Dawn (Capitol, Plaza y Suipacha); "Aventuras en Malaya", con Robert Mitchum y Jack Hawkins (Monumental y Libertador); "Venus Imperial", con Gina Lollobrigida y Stephen Boyd (Gran Rex y Gran Splendid), y "Fieras asesinas" (Renacimiento).

**DOCUMENTAL:** "Mujeres del mundo", dirigida por Gualterio Jacopetti (Astor).

**DIBUJOS ANIMADOS:** "La Cenicienta" (Ideal y Normandie), y Varios (Novedades, Real, Mundial y Avenida).

### En Teatro

**DRAMA:** "Beckett", de Anouilh, con Duilio Marzio y Lautaro Murúa (Teatro General San Martín); "Panorama desde el puente" de Miller, con Pedro López Lagar y María Maristany (Lassalle); "Romeo y Julieta", de Shakespeare, con Luis Medina Castro y Lía Gravel (General San Martín); "La zorra y las uvas", de Figueredo, con Carlos Acebal (Candilejas), y "Julieta", de Grasso, con Oscar Castro (Nuevo Teatro).

**COMEDIA:** "Cuando el gato no está...", de Vandenberghe, con Elena Lucena y José María Langlais (Smart); "Napoleón o el hombre del destino", de Shaw, por el conjunto La Marea (Agón); "Departamento de solteros", con Oscar Casco e Hilda Suárez (Florida); "Los hijos de Eduardo", de Jackson, Bottomley y Sauvajon, con Eva Franco (Alvear); "Cuidado con los hombres-formales", de Paso, con Hebe Do-

nay y Delfina Jaufret (Argentino); "Atiendo viudas", de Zandone y Marotta, por el conjunto Teatro como en el teatro (Buenos Aires); "Asuntos de estado", de Verneuil, con Fernando Heredia y Perla Santalla (Comedia), y "Los millones de Orofino", de Labiche, con Diana Maggi y Juan Carlos Altavista (Caminito).

**COMEDIA MUSICAL:** "Buenas noches, Buenos Aires", con Hugo del Carril, Mariano Mores, Virginia Lúque y otros (Astral).

**COMEDIA HUMORISTICA:** "El padre Renato... santo y avivato", con Jesús Gómez (Marconi); "El crimen del Odeón", con Fu Manchú y Blakaman (Odeón); "Al derecho y al revés, los sinvergüenzas son tres", de Ziclis, con Alberto Anchart, Mariano Bauzá y Rolando Chaves (Cómico), y "La trastienda de Madame Safo", con Franca Boni y Lalo Malcom (Pequeño Teatro).

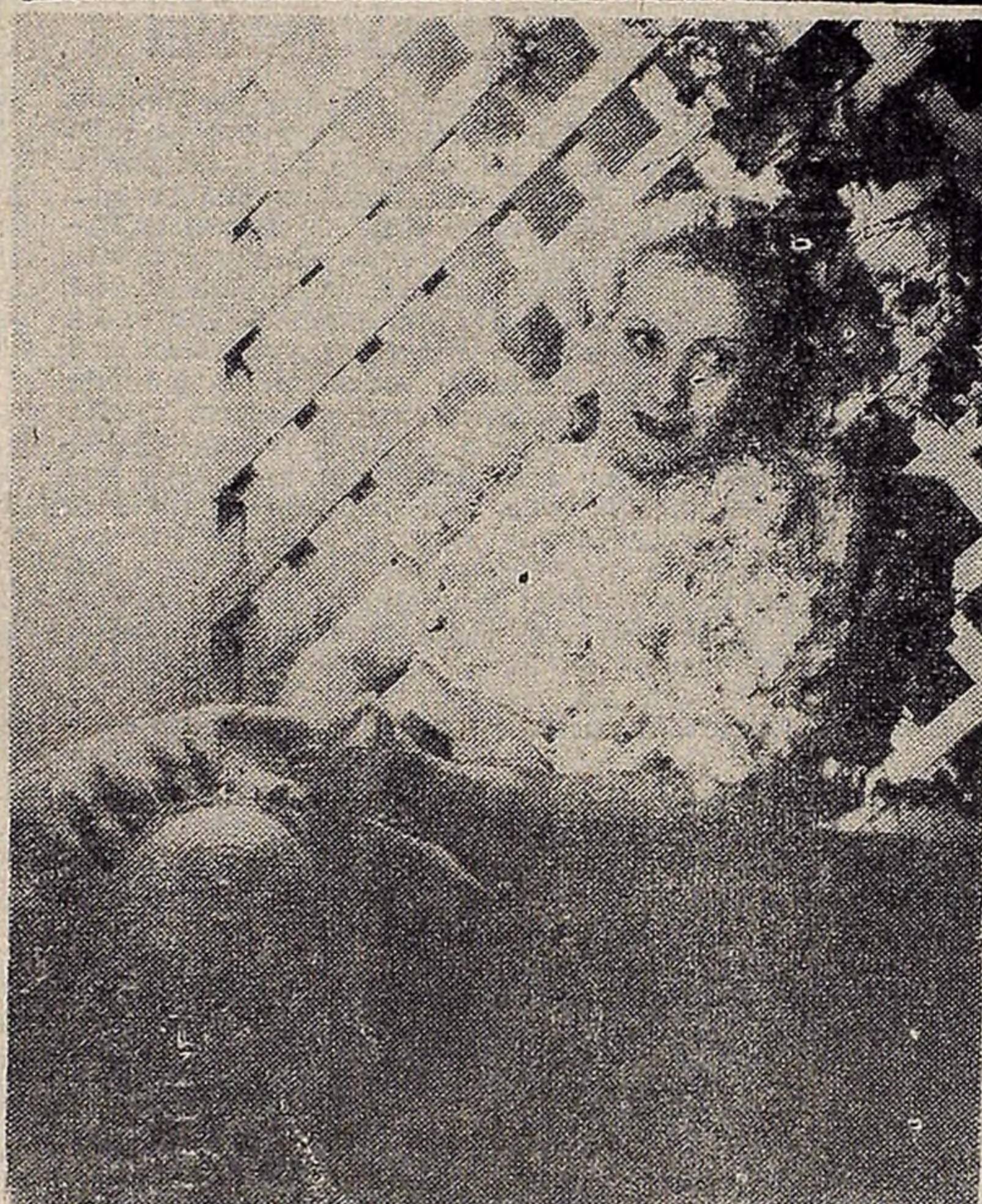
**REVISTA:** "Miren qué cabeza loca", con Dringue Farías, Los Jazz Singers y otros (Maipo); "55 días en Mongo", con Xiomara Alfaro y otros (El Nacional), y "Timoteo, ¿qué las das?", con Raquel Daina (Avenida).

### Trasnoche

**EN CINE:** "Venus imperial" (Gran Rex), "Mujeres del mundo" (Normandie), "Un tal Larroca", (Ocean), "Si mi alcoba hablase", (Opera); y "El show más grande del mundo", (Plaza).

**EN TEATRO:** "55 días en Mongo", revista con Tincho Zabala y Xiomara Alfaro en el teatro El Nacional.

## EL TIEMPO PASA, LA FOTO QUEDA



**EL MUNDO ENTERO QUIERE REIR!**

LOS HERMANOS MARX  
GROUCHO CHICO HARPO

**"UNA NOCHE EN LA OPERA"**

APTA PARA TODO PUBLICO

**3** TROCADERO REFRIGERACION LUNES LIDO MAR DEL PLATA

## ESPECTACULOS TEATRALES Y VARIEDADES PARA HOY

**TEATRO MUNICIPAL, GRAL. SAN MARTIN** — Corrientes 1530. 46-3611. Sala Martín Coronado. Exito a precios populares. Platea, \$ 50.

**BECKETT**  
de Anouilh, con D. Marzio y L. Murúa. Dirección de M. Rolla. Refrigeración. Hoy, a las 18 y 22. —Sala Casacubierta: Los Independientes, en: ROMEO Y JULIETA, de Shakespeare, con L. Medina Castro, L. Cravel, O. Lovero. Dir. A. Rodríguez Muñoz. Platea: \$ 80. Hoy, a las 21.

**AGON** — Maipú 326 (Sub. Cinerama). Otra gran comedia de G. B. Shaw.

**NAPOLEON**  
Hoy y mañana, a las 19.30 y 22.30 horas. Dir. C. Gros.

**ARGENTINO** — B. Mitre 1448. 37-9324. Teatro Popular de Madrid presenta: CUIDADO CON LAS PERSONAS FORMALES, de A. Paso. Gran comedia. Precios populares. A las 18.30 y 22.15.

**ASTRAL** — 46-5101. Hoy, a las 17.45, 21 y 23. ¡Grandes espectáculos musicales!

**BUENAS NOCHES, BUENOS AIRES**  
con H. del Carril, V. Luque, M. Mores, Verdaguer. Loc. con 5 días de ant. Pull.: \$ 100.

**CANDILEJAS** — Rivadavia. 640. 34-9505. Últimos días: LA ZORRA Y LAS UVAS, de G. Figueredo. Hoy, a las 20 y 22.

**CAMINITO** — Lamadrid 780. — 28-0268. Hoy, a las 20.15 y 22.30.

el éxito del año:  
**LOS MILLONES DE OROFINO**

De E. Labiche. Dirección: Cecilio Madanes. Con un gran elenco.  
• COMEDIA — Corrientes 778. — 40-4625. F. Heredia, P. Santalla, E. Muñoz. Últimos 11 días.

**ASUNTOS DE ESTADO**  
Hoy, a las 18, 21 y 23; mañana, a las 18.45 y 22.

• COMICO — Hoy, a las 18, 21 y 23.30.

**ANCHART con BAUZA y CHAVES**  
en el exitazo de GERMAN ZICLIS, AL REYES... LOS SIN-VERGUENZAS SON TRES. carcaj, canciones. Platea \$ 80.  
• EL NACIONAL — Revistas. Hoy, a las 21 y 23. Trasnoche, a las 1.15 hora.

**55 DIAS EN MONGO**

Gran elenco y la actuación de Xiomara Alfaro.

• FLORIDA — Florida 171. 34-0275. Gran suceso cómico. 300 rep.

DEPARTAMENTO DE SOLTEROS

Cía. O. Casco, H. Suárez, L. Valmar y A. Lima. Hoy, a las 19, 21 y 23 horas.

**FLORIDA** — Florida 171. — Eduardo Sánchez Torrel y su Teatro para Niños, en: PAYSIN EN EL MUNDO DE LOS JUGUETES. 170 represent. Hoy, a las 17.

• LASALLE — Cangallo 2263. 47-9388. Cía. de comedia PEDRO LOPEZ LAGAR en el grandioso éxito de Arthur Miller.

PANORAMA DESDE EL PUENTE

Hoy, a las 18.15 y 22.15.

• MAIPO — Esmeralda 443. 45-4882. Cía. Arg. de Grandes Revistas. Super estreno: MIREN QUE CABEZA LOCA, con la actuación extraordinaria de JUAN JOSE. Hoy, a las 18, 21 y 23. Refriger.

• MARCONI — Rivadavia 2330. 47-0116. Hoy, a las 18.15 y 22.15: éxito cómico, Cía. Jesús Gómez, en: EL PADRE RENATO... SANTO Y AVIVATO. Local. en venta.

• S. M. BUEN AYRE — Montevideo 842. 41-6084.

LA RONDA DEL MURCIELAGO de M. Roberts y A. Hopwood. M.

G. Quesada, etc. Hoy, a las 18.15 y 22.15 horas.

• SMART — 35-2592. Cía. Elena Lucena, con J. M. Langlais.

**CUANDO EL GATO NO ESTA**  
Platea: \$ 85. Hoy, a las 20.45 y 23.10. Divertida comedia (proh. menores de 18 años).

• ODEON — Esmeralda 367. — 45-3635.

**FU-MANCHU y BLAKAMAN**

en la obra cómica-policial EL CRIMEN DEL ODEON. A las 22.30 horas. Platea \$ 80. Loc. en venta.

### VARIEDADES

• EL TRONIO — Refrigeración. Corrientes 561. 49-0765. Hoy, a las 21.15, 23.15 y 1.15.

**"LOS PARRANDEROS"**  
y N. Padin, C. Ochoa, T. Avila, M. Benítez Carrasco y 20 estrellas. Mínima: \$ 110 (todo incluido).

• LUNA PARK — Corrientes 99. 31-1990. DEBUT 10 DE ENERO, GRAN COMP. ALEMANA.

**SINFONIA SOBRE HIELO**

• PARQUE DE DIVERSIONES ITAL PARK — Av. Libertad y Callao. Los juegos más modernos para grandes y chicos. Ambiente familiar y de catag. Playa de estacion. gratuito. Desde 14 hs. y permanentes.

## ROLDAN, el Temerario

por DON BARRY



Derechos Reservados.



## CENTRO

**AVENTURAS EN MALAYA**  
(P. m. 14 a.), con R. Mitchum  
E. Martinelli y J. Howkins.  
● **LORRAINE** — Corrientes 155  
A las 14, 15.50, 18.10 (numer  
20.30 y 22.50: GENIAL CREA  
CION DE J. MORAU.

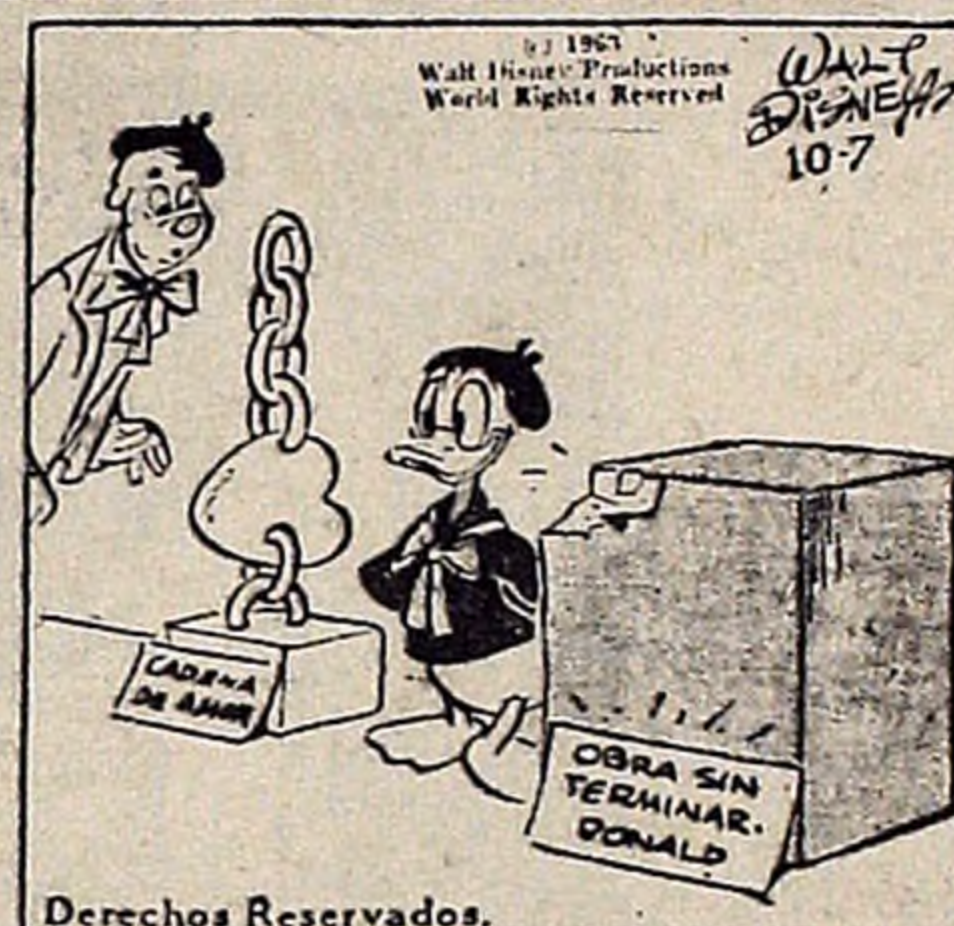


Derechos Reservados.

10-7

Isabel Sarli. 16.25 y 20.10: Los  
1 000 ojos del Dr. Mabuse, com  
Peter Van Dick (p|m|18/a).  
N. PALACE — San Juan  
2461. 97-1723.  
**POR AMOR O POR DINERO**  
El robo del siglo; Criminal a  
do. Platea \$ 50.

por WALT DISNEY.



CABALLITO

por **BUD SAGENDORB**



**LUFURIA TROPICAL**  
Isabel Sarli. 16.25 y 20.10: Los  
1 000 ojos del Dr. Mabuse, com  
Peter Van Dick (p/m/18/a).  
\* N. PALACE — San Juan  
2461. 97-1723.  
**POR AMOR O POR DINERO**  
El robo del siglo; Criminal a

Allo. Platea \$ 50.



# El Mal Tiempo Pudo Alterar el Viaje Papal y se Pensó en un Aterrizaje Forzoso. Desayuno Aéreo: Pollo con Ensalada

PCMA, 4 (AFP). — Volando hacia Palestina, el avión del Papa Paulo VI entró en el espacio aéreo griego a las 5.28, hora argentina. El aparato voló luego sobre la parte noroeste del Peloponeso.

A las 6 y 30 el soberano Pontífice desayunó pollo y ensalada. En esta primera etapa del vuelo, las condiciones atmosféricas han sido buenas, por lo que el avión papal ha podido recuperar en parte el retraso de algunos minutos que había tenido en la partida del aeropuerto romano de Fiumicino.

Sin embargo, de acuerdo con informaciones no oficiales recogidas en Roma, en las oficinas de la compañía aérea "Alitalia" —

proprietaria de la máquina que conduce a Su Santidad— las condiciones atmosféricas no son adecuadas en Amman.

Es posible que el avión del Papa aterrice en Beirut debido a las malas condiciones atmosféricas que reinan sobre el aeropuerto de Amman, lo que presenta ciertos riesgos para el aterrizaje de un "DC-8", confirmaron en los medios bien informados.

En previsión de esta eventualidad, un "Viscount" de la "Middle East Air Liban", está ya preparado en el aeropuerto de Khalde (Beirut) para tomar a su bordo al Papa y a su comitiva y conducirlos a Amman, donde el aterrizaje de este tipo de aparatos no

plantea ningún problema, sean cuales fueren las condiciones atmosféricas.

## • Mensaje Desde el Aire

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (AFP). — Al volar sobre territorio griego, el soberano Pontífice dirigió un saludo al rey Pablo de Grecia y al pueblo griego, y al pasar su avión por encima de la isla Chipre, el Papa envió un mensaje a monseñor Makarios, presidente de Chipre.

"Volando sobre la República de Chipre —dijo Su Santidad— para dirigirnos a Tierra Santa y teniendo presente en el espíritu el papel histórico de este territorio santificado por el apostolado de San Pablo y de

San Bernabé, le enviamos nuestros cordiales saludos e invocamos los divinos favores sobre vuestra excelencia y sobre las poblaciones al frente de las cuales la Providencia os ha puesto".

## • Escolta Libanesa

BEYRUT, 4 (AFP). — Aviones de caza libaneses escoltaron el avión papal desde su entrada en el espacio aéreo libanés hasta la frontera siria. En cuanto Radio Líbano anunció el paso del avión de Paulo VI sobre el país, las campanas de todas las iglesias repicaron en señal de alegría en todo el territorio libanés. Aquí también se recibió un mensaje papal enviado desde el aire.

# YA EN LA RUTA DE JESUCRISTO, PAULO VI FUE ACLAMADO EN ARABE: 'YAHIA EL BABA'

AMMAN, 4 (France Presse). — El avión del Papa aterrizó en el aeropuerto de Amman a las 11.14 GMT —3.15 hora argentina—. Inmediatamente después los periodistas se lanzaron hacia el avión para saludar al Santo Padre, mientras se disparaban salvos de cañón.

El rey Hussein avanzó hacia el avión para saludar al soberano pontífice.

Mientras resonaban las salvas de artillería, el Papa bendijo a la multitud y descendió lentamente. El monarca jordano saludó al soberano pontífice, al mismo tiempo que la guardia real presentaba armas. La multitud aclamó frenéticamente a Su Santidad. La banda de música interpretó el himno papal (compuesto por Gounod) y el himno nacional jordano. Dos ramos se acercaron a Paulo VI y le ofrecieron sendos ramos de olivo.

Posteriormente, el rey presentó al papa Paulo VI las personalidades presentes, mientras que la multitud gritaba: "Yahia el Baba" (Viva el Papa).

Después de la presentación de las personalidades oficiales, entre las que figuraba el "Jedr El Azzam" (el jefe religioso musulmán de Jordania), los invitados se dirigieron al gran salón de recepción del aeropuerto, donde Paulo VI y el rey Hussein se dejaron fotografiar. El rey Hussein, en el salón de honor, pronunció una breve alocución en inglés, en la que decía: "En nombre del pueblo árabe, y en el de todos los pueblos que creen en Dios, le ofrezco mi gratitud por vuestra visita a nuestro suelo". A la breve alocución del soberano jordano, el Sumo Pontífice respondió en inglés y señaló que "su visita a Tierra Santa tenía un carácter puramente religioso". "Vamos a unir —dijo— nuestras oraciones por la paz". Dirigiéndose al rey Hussein, Paulo VI declaró: "Majestad: estamos seguros de que trabajáis por la paz y por el bienestar de la humanidad". Después de pronunciadas estas dos alocuciones, las personalidades jordanas presentes, se acercaron y se inclinaron ante su santidad Paulo VI y le besaron el anillo. Algunos, según la radio italiana, "realizaron este gesto con humildad y fervor".

El Santo Padre se dirigió después hacia el fondo del salón de honor y salió en dirección del cortejo de automóviles, mientras saludaba con los dos brazos a la multitud y en su cara aparecía una amplia sonrisa.

El Papa subió en Amman en un automóvil cerrado, de color blanco y sobre el cual ondeaba la bandera pontificia para dirigirse a Jerusalén. Antes que el coche partiera, pidió al cardenal Tisserant que subiera con él. Luego el vehículo partió hacia Jerusalén precedido por una escolta de motociclistas del ejército jordano, mientras la muchedumbre continuaba aclamando al soberano pontífice. El rey Hussein, a su vez, tomó el automóvil abandonando el aeródromo para volver a su palacio de Amman.

## • Primera Parada

AMMAN, 4 (France Presse). — La primera parada del viaje del papa Paulo VI, después de su salida de Amman, fue en el puente Abdullah, bautizado con el nombre del príncipe heredero de Jordania, que cuenta ahora dos años de edad.

Los boys scouts cantaban canciones patrióticas: "La nación árabe, la grande, nos ha dado la educación, nos da también la ciencia. Estamos dispuestos a sacrificarnos por la patria". También gritaban "Yahia el Malek" (Viva el rey) y "Yahia el Baba" (Viva el Papa).

Varios aviones militares evolucionaban en el cielo. Con la multitud árabe se mezclaban innumerables visitantes extranjeros y se oía hablar en todos los idiomas, de Oriente y de Occidente. A medida que se acercaba el automóvil del Papa, el entusiasmo de la multitud alcanzó el paroxismo. No obstante, éste se mostró disciplinado y se mantuvo detrás de la barrera de soldados.

## • Sobre el Jordán

AMMAN, 4 (AFP). — La multitud rodeó al Papa queriendo tocar sus sagradas

# Crónica

FIRME JUNTO AL PUEBLO

AÑO I — Buenos Aires, Sábado 4 de Enero de 1964 — N° 156



EL SUMO PONTÍFICE, aclamado en Roma al salir y en Amman al llegar, es el vigésimo Papa que sale del Vaticano en viaje hacia el exterior.

vestiduras. El Santo Padre, con las manos juradas, se arrodilló durante largo rato a orillas del Jordán. La multitud participó en su plegaria en el mayor silencio.

Las lágrimas perlaban los ojos de aquellos que rodeaban a Paulo VI.

Luego el Sumo Pontífice levantó la cabeza y bendijo nuevamente a la multitud. Esta lo aclamó y lo acompañó paso a paso hasta su automóvil.

Un grupo de prelados se arrodilló delante del Papa y besaron por turno su anillo.

En ese momento un helicóptero surgió a baja altura sobre el lugar de la ceremonia: el rey de Jordania se encontraba en él.

El tiempo era frío y gris y soplaban ráfagas de viento.

Después de este acto, el Sumo Pontífice subió a su automóvil y el cortejo partió para Jerusalén, precedido por los motociclistas.

## • En Jerusalén

JERUSALEN, 4 (ANSA). — Exactamente a las 14.42 GMT —11.42 hora argentina— llegó el automóvil que conducía al Papa a la plaza de Damasco. Simultáneamente al arribo "explotó" la tensión acumulada en las horas de espera y la muchedumbre exteriorizó manifestaciones de alegría y agasajo hacia la figura del Papa.

La actitud del gentío impidió que se desarrollaran las ceremonias previstas: un discurso de bienvenida del gobernador de Jerusalén y la respuesta del Papa. Asimismo Paulo VI debía, según el programa, recorrer a pie el trayecto desde la plaza hasta la puerta de Damasco, unos 20 metros, para iniciar después el vía crucis.

Sin embargo la policía solo logró mantener un círculo de dos metros de diámetro libre alrededor del auto, de la multitud que pugnaba por acercarse. Ya a pocos metros de la puerta el Papa descendió del automóvil y cumplió los últimos metros del trayecto prácticamente empujado por el gentío que trataba de abrazarlo, tocarlo, siempre dentro de un clima de amor.

## • El Vía Crucis

JERUSALEN, 4 (ANSA). — El Papa inició el peregrinaje de la Vía Crucis a las 15.57, hora de Greenwich (12.57 hora de la Argentina).

## • ¿Policías Disfrazados?

JERUSALEN, 4 (AFP). — Algunos de los "eclesiásticos" que acompañan al Papa son, probablemente, policías secretos italianos que han sido llamados por el gobierno jordano para proteger a Su Santidad. Estos "eclesiásticos" controlarán los menores gestos de los que se acerquen a Paulo VI.

De fuente autorizada se ha sabido que unos veinte inspectores italianos han llegado a Amman y a Jerusalén.

La misión de estos agentes es "aconsejar a los servicios de la policía jordana" y proteger a Su Santidad en los lugares donde se detendrá durante su peregrinación.

## • La Partida

ROMA, 4 (France Presse). — Los cardenales y los miembros de la comitiva pontificia, que habían llegado al aeropuerto a las 6.45 GMT. —3.45 hora argentina—, 30 minutos aproximadamente antes que el Papa, desfilaban por la pista de aterrizaje la mayoría de ellos llevando carteras de cuero o de plástico. En seguida se dirigieron a la tribuna que se les había reservado, donde algunos de ellos se pusieron a leer su breviario, mientras otros seguían atenta-

mente las operaciones que tenían lugar en la pista de vuelo.

Precedido por Antonio Segni, presidente de la República Italiana, quien vestía un abrigo negro y llevaba en el cuello un pañuelo de seda blanca, el Papa llegó a su vez con varios minutos de retraso sobre el horario previsto. El Santo Padre venía en su Mercedes negro, cuyo número de matrícula es S.C.V. N° 1. La capota del automóvil fue levantada y, con un gesto de la mano, el vicario de Cristo saludó a la muchedumbre que le aclamaba. Paulo VI llevaba en la mano izquierda su sombrero, que parecía molestarle. Se lo puso cuando los fotógrafos empezaron a operar, y a continuación lo confió a su secretario, precisamente cuando se acercaba al micrófono para responder a una alocución de bienvenida pronunciada instantes antes por el jefe del Estado italiano.

Paulo VI recordó que su viaje "es una peregrinación de oración y de penitencia para una participación más íntima y vivida del misterio de la redención y para proclamar cada vez más alto, delante de los hombres, que la salvación esperada y deseada se encuentra únicamente en el evangelio de Jesús". "Llevaremos al Santo Sepulcro —prosiguió— y a la Gruta de la Natividad los deseos de cada uno, los de las familias y de las naciones y, sobre todo, las aspiraciones, las angustias, las penas de los enfermos, de los pobres, de los desheredados, de los afligidos, de los refugiados, de los que sufren, de los que lloran, de los que tienen hambre y sed de justicia. En este momento, cuando vamos a confiar a las rutas del cielo, nuestro pensamiento va hacia todos los pueblos, a los que enviamos nuestros deseos de prosperidad y de bienestar".

Una vez terminada su corta alocución, Paulo VI se quitó las gafas. Poco después, entregaba al jefe del Estado italiano una medalla recordatoria que ha sido fabricada con motivo de la peregrinación a la Tierra Santa.

Acompañado por Segni, Paulo VI se dirigió a continuación hacia su DC-8, saludando y bendiciendo antes a la muchedumbre y a las personalidades que agitantaban sus sombreros en señal de despedida. La silueta blanca apareció luego detrás de la cuarta ventanilla del avión que, lentamente, se dirigió a la pista de despegue. A las 7.56 GMT exactamente, el aparato despegó mientras todas las campanas de la Ciudad Eterna empezaban a repicar.

# COMERCIO ESPAÑOL CUBANO: APOYO DE LOS SINDICATOS

## UN VIAJERO POCO COMUN

JERUSALEN, 4 (ANSA). — Las autoridades eclesiásticas católicas de Jerusalén, anunciaron que todos los atendedores y todas las vestimentas que el Papa utilizará durante su breve peregrinación a la Tierra Santa, serán donados posteriormente a los templos católicos de Palestina como recuerdo del acontecimiento.

La decisión fue adoptada por el propio Pontífice, en vísperas de la iniciación de su viaje.

MADRID, 4 (AFP). — Con el título "España y Cuba", el diario "Pueblo", órgano de los sindicatos españoles, publica un editorial en el que justifica y defiende las relaciones comerciales y diplomáticas existentes entre Madrid y La Habana.

En el editorial se responde a las fuertes presiones de que es objeto el gobierno español por las negociaciones en curso para construir en astilleros españoles barcos con destino a Cuba.

"El régimen español no cree en los bloqueos ni los quiere para ningún país, y se esfuerza en olvidar cómo fue España víctima de uno ignominioso" —dice "Pueblo"—. El régimen español, interpretando el sentir de todos los españoles, quiere que las relaciones entre los españoles, quiere que las relaciones entre los pueblos sean cada vez más abiertas y sinceras, independientemente del sistema político que impere en ellos.

El órgano de los sindicatos españoles señala a continuación cómo los Estados Unidos comercian con la URSS y la Gran Bretaña no ha dejado nunca de negociar con China y pregunta: "¿A qué, pues, escandalizarse porque España mantenga estrechas relaciones comerciales y de buenas comunicaciones con Cuba?"